



MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION
N° 41

IT	ISTRUZIONI E INFORMAZIONI DEL FABBRICANTE	3
EN	MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION	4
DE	ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS	5
FR	INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT	6
ES	INSTRUCCIONES E INFORMACIÓN DEL FABRICANTE	7
PT	INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE	8
HU	GYÁRTÓI UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ	9
SL	NAVODILA IN INFORMACIJE PROIZVAJALCA	10
NL	INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT	11
SV	TILLVERKARENS BRUKSANVISNING OCH INFORMATION	12
NO	INSTRUKSJONER OG INFORMASJON AV PRODUSENTEN	13
DA	FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER	14
FI	VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT	15
LV	RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA	16
IS	LEIÐBEININGAR OG UPPLÝSINGAR FRAMLEIÐANDA	17
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ	18
HR	UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE	19
PL	INSTRUKCJE I INFORMACJE PRODUCENTA	20
RU	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	21
BG	ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	22
LT	GAMINTOJO INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA	23
CS	NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE	24
RO	INSTRUCȚIUNILE PRODUCĂTORULUI ȘI INFORMAȚII	25
TR	ÜRETİCİNİN TALİMATLARI VE BİLGİSİ	26
ET	TOOTJA KASUTUSJUHISED JA TEAVE	27
SR	УПУТСТВО И ИНФОРМАЦИЈЕ ПРОИЗВОЂАЧА	28
SK	POKYNÝ A INFORMÁCIE VÝROBCU	29
AR	تعليمات ومعلومات من الشركة المصنعة	30

EN MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION - READ CAREFULLY BEFORE USE

Thank you for choosing our shoes.
You have chosen a COFRA safety or occupational shoe. This product is marked "CE" in compliance with the 2016/25 EU Regulation for PPE (Personal Protective Equipment), as well as with the European harmonized standards EN ISO 20345:2011 or EN ISO 20347:2012. This safety or occupational shoe's compliance has been certified by an EEC notified body. A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 27029 Vigevano (PV) Identification number 0465.
PROTECTION FEATURES: since these shoes are safety equipment they provide the highest degree of protection against mechanical risk; this applies particularly to the steel toe cap (only EN ISO 20345:2011) for foot protection which ensures the toe-foot resistance:
- to impacts up to 200 Joule at the tip, with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42);
- to crushing forces rated up to 15 kN (ca. 1.5 ton), with a minimum clearance of 14 mm (ref. to size 42) In addition to Basic safety requirements others are adopted as indicated in the table below.

ADDITIONAL SYMBOLS	ADDITIONAL SAFETY REQUIREMENTS	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Closed seat region	S8 S1 S2 S3 08 01 02 03	0 X X X X 0 X X X X
-	Toe cap resistant to 200 Joule	X X X X X - - - -	X X X X X 0 - - - -
-	Sole with crampons	- - - - - X - - - -	- - - - - X - - - -
FO	Resistance to fuel oil	0 X X X X 0 X 0 0 0	0 X X X X 0 X 0 0 0
E	Energy absorption in the heel region	0 X X X X 0 X 0 X X	0 - X X X 0 - X X X
WRU	Water resistant upper	0 - X X X 0 - X X X	0 - X X X 0 - X X X
P	Penetration resistance	0 - - - X 0 - - - X	0 - - - X 0 - - - X
A	Anti-static footwear	0 X X X X 0 X 0 X X	0 X X X X 0 X 0 X X
C	Conductive footwear	0 - - - - 0 0 0 0 0 0 0	0 - - - - 0 0 0 0 0 0 0
-	Electrically insulating footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
HI	Heat insulation	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
CI	Cold insulation (tested at -20 >C)	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
WR	Water resistant footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
M	Foot arch protection footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
AN	Ankle protection footwear	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
CR	Cut resistance upper	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
HRO	Heat resistance of outer sole (at 300 °C for 1 min.)	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
MARKING SYMBOL	SLIP RESISTANCE	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	One of the three um. requirements shall be met	S8 S1 S2 S3 08 01 02 03	0 X X X X 0 X X X X
SRA	Slip resistance on ceramic tile floor with water and cleanser (SLS)		
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerol	X X X X X X X X X X	
SRC	SRA + SRB		

X = Compulsory for the relevant category;
O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirements if marked.
If the footwear meets the sole slip resistance standard requirements (see table above), New shoes may initially have a slip resistance less than that indicated by the test result. Footwear slip resistance may change, also, depending on the state of wear of the sole. The test specifications do not guarantee the absence of slippage in any condition.

N.B.: your shoes may be marked with one or more of the symbols in the table, indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol.
The use of unapproved accessories may alter the protective capacity and the protection functions. Please consult our Customer Service for further details.

RECOMMENDED USE: (with reinforced toe-cap) protection, among others, against mechanical risks, slip resistance, thermal risks and ergonomic design. Specific risks are established by complementary work-related regulations (e.g. firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against chainsaw injuries, protection against chemical risks, molten metal splashes, protection for motorcyclists).


EN ISO 20347:2012 (without reinforced toe-cap) Protection for activities that do not expose the end user to mechanical risks (impact or compression). Specific risks are covered by complementary work-related regulations (e.g. firefighter shoes, electrically insulating footwear, protection against

chain saw injuries, protection against chemicals and molten metal splashes, protection for motorcyclists).

For identification and choice of suitable shoe (PPE) is the employer's. We, therefore, recommend checking, PRIOR TO USE, whether the chosen model's characteristics are appropriate for the specific needs.

In particular, it is recommended to carefully inspect the shoes before each use to ensure integrity and functionality, and not to use them if they show any signs of wear, un-stitching, tears and differences between one another.

- in particular we point out to verify:
 - the correct size of the shoe and the right comfort with a fit test;
 - the presence of toe protection, anti-puncture device, the metatarsal protection and the protection of the ankle (where applicable);
 - the proper functioning of the closing and rapid extraction systems (if any);
 - the thickness of the sole and relief's;
 - recommended the use of footwear with socks, not barefooted.

Marking on the upper		Marking on the upper
	CE	Marking of compliance with the EU 2016/425 Regulation
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Standard reference
	S3 SRC	Requirements and/or protection category
Marking on the sole	563	Type of footwear
	ODL 12345	Cofra batch number
	EU 42 - UK 8	Date of production (month/year)
	05/12	Size
	EU 42 - UK 8	Size

date is:

- 10 years from the production date for footwear with uppers made of leather, rubber, thermoplastic materials and EVA.
- 5 years from the production date for PVC footwear.
- 5 years from the production date for PU and TPU footwear.

The said any risk of damage. These shoes are to be transported and stored in their original packaging, in a dry place that is not too hot. If subject to the proposed care, the shoes will have a normal lasting life (as indicated here above), without premature wear of soles, uppers and stitching.

NOTES ON REPLACEMENT PLANTARS: On the point of buying there is a removable plantar inside, provided by the manufacturer, it is guaranteed that the service life of these safety shoes was settled by carrying out tests on the shoes furnished with a removable plantar of such a kind. In case it is necessary to replace the removable plantar, it has to be replaced by a similar one, supplied by the manufacturer. If on the point of buying there is no removable plantar inside, one can be assured that the service life of the safety shoes was settled by carrying out tests on shoes having no removable plantars. In case you use a removable plantar different from that supplied by manufacturer, it is necessary to check up on the electrical combination of footwear and removable plantar.

NOTES ON ELECTRICALLY INSULATING FOOTWEAR: these safety shoes cannot guarantee an adequate protection against electrical shock since they only induce resistance between the foot and the sole and, moreover, the electrical resistance of such shoes can be modified in significant utilization, contamination and humidity measure. These shoes cannot be used when it is necessary to reduce to minimum the accumulation of electrostatic charges.

ANTISTATIC SHOE INFORMATION: antistatic footwear should be used when it is necessary to minimize the accumulation of electrostatic charge dissipating them, thus avoiding the risk of fire, for example of flammable substances and vapours in cases where the risk of electric shock from an electric device or from other live parts has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear can no longer guarantee adequate protection against electric shock because they only induce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated, it is important to use additional measures. These measures, as well as the additional tests listed below should be part of regular checks of the prevention of accidents in the workplace. Experience has shown that, for antistatic purposes, the discharge path through a product should have, under normal conditions, an electrical resistance less than 1,000 Mohm at any time during the life of the product. A value of 100 k is defined as the lower limit of resistance of the new product in order to ensure a certain protection against dangerous electrical shock or fire, in the case where an electrical device presents to be defective when it works with voltages up to 250 V. However, under certain conditions, users should be informed that the protection provided by the shoes might be ineffective and that the method of use must be used to protect the wearer at any time. The electrical resistance of any type of footwear can be modified significantly by soiling, bending, contamination or moisture. This type of footwear will not carry out their function if worn and used in humid environments. Consequently, you must ensure that the product is able to perform its function to dissipate electrostatic charges and to provide specific protection throughout its life. We recommend that the user perform a spot test of electrical resistance and use it for frequent and regular intervals. If the shoes are used in conditions as such that the material constituting the soles is contaminated, the bearers must always verify the electrical properties of the footwear before entering into a zone at risk. During the use of the antistatic shoes, the resistance of the sole must be such as to not cancel the protection provided by the shoes. During their use, no insulating element should be introduced between the insole of the shoe and the foot of the wearer. If an insole is introduced between the shoe insole and the foot, the electrical properties of the shoe / insole combination need to be verified.

INFORMATION FOR TOE CAPS AND PENETRATION RESISTANT INSOLES: the protection components are designed to comply with current regulations to protect the toes against impact of heavy weights and the foot plantar surface against penetration of sharp objects.N.B. In case of either experience of impact or penetration it is important for the footwear to be replaced. The type of penetration resistant insert provided by the manufacturer is correctly worn and laced up. When footwear is correctly worn and laced up, the bearers has been evaluated in the laboratory with a nail with a truncated tip of 4.5 mm diameter and a force of 3,100 N. Stronger drilling forces or using nails of smaller diameter increase the risk of puncture. In such circumstances the use of alternative preventive measures must be considered.

The generic type of penetration resistant insert are currently available in PPE Footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following.

Metal is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe.
Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (diameter, geometry, sharpness).

For more information on the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

INFORMATION ON COFRA PRODUCTS WARRANTY: COFRA products having a lack of conformity are covered by warranty, only if they have been properly used, in compliance with the intended use and with the regulations of the instructions for use. In order to be able to use COFRA guarantee, the customer has to contact our Customer service in case of lack of conformity to be informed and instructed about RETURNS and COMPLAINTS procedures, to analyze the faulty products and proceed with their restoration. We will not analyze the products:

- not regularly maintained;
- spoiled during the use;
- with external damages;
- not used for appropriate purposes;
- worn out and whose normal lifetime is reached or exceeded;
- delivered undamaged for analysis;
- not properly stored in your warehouses and therefore no longer suitable for use.

According to the analysis of products with a lack of conformity, COFRA s.r.l. will communicate the result in a short time and any possible way to restore non-compliant products. The DECLARATION OF CONFORMITY is available on the website www.cofra.it.

DE ANLEITUNGEN UND INFORMATIONEN DES HERSTELLERS – Vor Gebrauch bitte sorgfältig durchlesen!

Wir danken Ihnen dafür, einen COFRA-Sicherheitsschuh für berufliche Zwecke gewählt zu haben. Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung, da es den Bestimmungen der EU-Verordnung 2016/425 für PSA (Persönliche Schutzausrüstungen) entspricht. Dieses Produkt ist für den europäischen Markt nach EN ISO 20345:2011 oder EN ISO 20347:2012 zertifiziert. Die Übereinstimmung dieser Sicherheitsschuhe wird durch einen von der EEC akkreditierten Organismus bestätigt: ANCI, Servitz Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV). Identifikationsnummer 0465.

SCHUTZAUSSTÄTUNG: Dieses Produkt ist ein individueller Sicherheitsschuh der den höchst vorgesehenen Schutz gegen mechanische Risiken bietet, was besonders im Zehenbereich durch die Stahlkappe (EN ISO 20345:2011) garantiert wird:

- Stoßfestigkeit von Jule mit 14 mm Mindesthöhe Schutzspitzenbereich mit 14 mm Mindeststöße (Größe 42);
- Druckfestigkeit mit 15 kN (ca. 1,5 t) mit 14 mm Mindesthöhe (Größe 42) Neben den Grundanforderungen für weitere, wie in der folgenden Tabelle angeführt, vorgesehen:

Sicherheitskategorie-symbol	SICHERHEITSANFORDERUNG	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
-	geschlossener Fersenbereich	O	X	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X
-	200 J Schutzkappe	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-
-	Sohle mit Steigeisen	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	X	-
FO	Kohlenwasserstofffestigkeit	O	X	X	X	X	O	O	O	O	O	O	O
E	Energieabsorption im Fersenbereich	O	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X
WRU	Gegen Wasser resistentes Obermaterial	O	-	X	X	O	-	-	X	X	-	X	X
P	Durchtrittsicherheit – Sohle	O	-	-	-	X	O	-	-	-	-	-	-
A	Antistatischer Schuh	O	X	X	X	O	X	X	X	X	X	X	X
C	Leitender Schuhzeug	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Warmeisoliierung	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kälteisoliierung des Schuhs (Probe bei -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Gegen Wasser resistenter Schuh	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Schuh mit Mittelfußschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Fussknöchelschutz	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Schnittfestigkeit des Oberleders	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
HO	Wärmebeständigkeit der Sohle (bei 300 °C für min)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

Sicherheitskategorie-symbol	RUTSCHFESTIGKEIT mindestens eine der u.g. Merkmale müssen erfüllt werden	EN ISO 20345:2011						EN ISO 20347:2012					
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3	O4	O5	O6	O7
SRA	Rutschfestigkeit auf Keramikboden mit Wasser und Reinigungsmittel bedeckt	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	RRutschfestigkeit auf Stahlböden mit Glycerin bedeckt												
SRC	SRA + SRB												

isoliierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz gegen mechanische Einwirkungen, Rutschfestigkeit, thermische Risiken und das ergonomische Verhalten. Besondere Risiken sind durch eine von nicht vorgesehenen für den Arbeitsbereich abgedeckt (zum Beispiel Schuhwerk für Feuerwehrleute, elektrisch isolierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz für Motorradfahrer).

EN ISO 20347:2012 mit Schutzkappe für die Zehen; Schutz für Tätigkeiten, die keine mechanischen Gefahren (Stoß oder Kompression) nach sich ziehen. Besondere Risiken sind durch ergänzende Regelungen für den Arbeitsbereich abgedeckt (zum Beispiel Schuhwerk für Feuerwehrleute, elektrisch isolierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz für Motorradfahrer).

EN ISO 20347:2012 mit Schutzkappe für die Zehen; Schutz für Tätigkeiten, die keine mechanischen Gefahren (Stoß oder Kompression) nach sich ziehen. Besondere Risiken sind durch ergänzende Regelungen für den Arbeitsbereich abgedeckt (zum Beispiel Schuhwerk für Feuerwehrleute, elektrisch isolierende Schuhe, Schutzvorrichtungen zur Vermeidung von Verletzungen durch Kettenansagen, Schutz gegen Chemikalien und geschmolzene Metallschmelzen, Schutz für Motorradfahrer).

Luftfeuchtigkeit beträgt das Verfallsdatum eines Schuhs:

- 10 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk mit Oberbel aus Leder, Gummi, thermoplastischen Materialien und EVA.
- 5 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus PU.
- 3 Jahre ab dem Datum der Herstellung für Schuhwerk aus TPU.

Um jedes Risiko einer Verschlechterung auszuschließen, sollten die Schuhe in der Originalverpackung an einem trockenen und nicht zu heißen Ort transportiert und aufbewahrt werden. Falls die ordnungsgemäße Sorgfalt angewendet wird und die Schuhe in der angegebenen Arbeitsumgebung verwendet sowie an einem trockenen und belüfteten Ort aufbewahrt werden, haben die Schuhe eine Lebensdauer von mindestens 10 Jahren. Es ist ein vorzeitiger Verschleiß der Sohlen, der Obermaterialien und der Nähte auftritt.

HINWEISE ZU AUSZIEHBAREN SCHUHEN: Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe eine ausziehbare vom Hersteller ausgestattete Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfung der mit diesen ausziehbaren Sohlen versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls ein Ausweis dieser ausziehbaren Sohle eingelegt wurde, sollte die Prüfung der Schuhe mit diesen ausziehbaren Sohlen durchgeführt werden. Wenn es beim Kaufmoment innerhalb der Schuhe keine ausziehbare Sohle eingelegt hat, gewährleistet man, dass die Leistungen der Schuhe bestimmt worden sind, indem man die Prüfungen der mit der ausziehbaren Sohle nicht versehenen Schuhe durchgeführt hat. Falls eine ausziehbare Sohle eingelegt wurde, die anders ist als jene ursprünglich vom Hersteller ausgestattete Sohle, muss man die elektrischen Eigenschaften der Zusammenstellung von Schuhzeug und ausziehbare Sohle überprüfen.

HINWEISE ZU ELEKTROISOLIERENDEN SCHUHEN: Diese Schuhe können gegen die elektrischen Schläge keinen angemessenen Schutz garantieren, weil sie ausschließlich zwischen Fuß und Boden eine Festigkeit bewahren; außerdem kann die elektrische Festigkeit dieser Schuhe in bedeutenden Mass durch die Benutzung, die Verseuchung und die Feuchtigkeit verändert werden. Solche Schuhe müssen nicht verwendet werden, wenn es nötig ist, die Ableitung elektrostatischer Aufladungen klein zu stellen.

INFORMATIONEN FÜR ANTISTATISCHE SCHUHE: Antistatische Schuhe sollten dann verwendet werden, wenn es notwendig ist, die Ansammlung elektrostatischer Aufladung durch eine Ableitung zu minimieren und damit das Risiko von Bränden zu verhindern – beispielsweise durch entflammbare Stoffe und Gase. Falls die Gefahr besteht, dass ein elektrischer Schlag von einem elektrischen Gerät oder anderen spannungsführenden Teilen nicht vollständig ausgeschlossen ist, ist es (sollte jedoch) angemerkt werden, dass antistatische Schuhe keinen angemessenen Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten kann, da es lediglich einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden induziert. Falls die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht vollständig ausgeschlossen wurde, ist es wichtig, zusätzliche Schutzmaßnahmen anzuwenden. Diese Maßnahmen sowie die zusätzlichen, unten aufgeführten Tests sollten Bestandteil aller regelmäßigen Prüfungen hinsichtlich der Unfallverhütung am Arbeitsplatz sein. Die Erfahrung hat gezeigt, dass antistatische Zwecke durch ein Produkt unter normalen Bedingungen zu jedem Zeitpunkt der Lebensdauer des Produkts einen elektrischen Widerstand von unter 1000 MΩ haben sollte. Ein Wert von 100 kΩ definiert O als den unteren Grenzwert des Widerstands des neuen Produkts, um einen gewissen Schutz gegen gefährliche elektrische Schläge oder Brände zu gewährleisten, falls ein elektrischer Schlag bei Arbeiten mit bis zu 250 V zu erwarten sein sollte. Unter gewissen Umständen sollte sich der Anwender jedoch darauf bewusst sein, dass der von den Schuhen gebotene Schutz nicht wirksam sein könnte und andere Maßnahmen angewendet werden müssen, um den Träger jederzeit zu schützen. Der elektrische Widerstand dieser Schuhe kann durch Verformung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit beträchtlich beeinflusst werden. Diese Art von Schuhwerk verliert ihre Funktionsfähigkeit bei Verschleiß und bei der Verwendung in feuchten Umgebungen. Daher müssen Sie sich vergewissern, dass das Produkt seine Funktion der Ableitung elektrostatischer Aufladungen erfüllen kann und während der gesamten Lebensdauer einen konstanten Schutz bietet. Wir empfehlen, dass der Anwender hinsichtlich des elektrischen Widerstands einen Mindestwert von 1000 MΩ festlegt. Bei der Überprüfung der elektrischen Widerstände wiederholt. Falls die Schuhe unter Umständen verwendet werden, bei denen das Material der Sohlen verschmutzt ist, müssen die Träger vor dem Betreten eines Gefahrenbereichs immer die elektrischen Eigenschaften des Schuhwerks prüfen. Bei der Verwendung antistatischer Schuhe muss der Widerstand der Sohle gemessen sein, um den von den Schuhen gebotenen Schutz nicht wirksam zu machen und die Gefahr zu vermeiden, dass die Schuhe einen elektrischen Schlag erleiden. Falls der Widerstand der Sohle gemessen wird, muss die elektrische Widerstand der Sohle und dem Fuß eine Einlage eingelegt wird, müssen die elektrischen Eigenschaften der Kombination aus Schuh und Einlage zuerst einmal geprüft werden.

INFORMATIONEN FÜR ZEHNENSCHUTZKAPPEN UND DURCHTRITTSICHERE ZWISCHENSÖHLEN: gemäß aktuellen Normen werden die Schutzfunktionen entwickelt, um die Fußzehen und -Sohle vor mechanischen Verletzungen zu schützen. Diese Funktionen werden durch die Verwendung von Stahlkappen (gegenstände) zu schützen. Falls eine (1) oder mehrere (2) oder mehr (3) oder mehr (4) oder mehr (5) oder mehr (6) oder mehr (7) oder mehr (8) oder mehr (9) oder mehr (10) oder mehr (11) oder mehr (12) oder mehr (13) oder mehr (14) oder mehr (15) oder mehr (16) oder mehr (17) oder mehr (18) oder mehr (19) oder mehr (20) oder mehr (21) oder mehr (22) oder mehr (23) oder mehr (24) oder mehr (25) oder mehr (26) oder mehr (27) oder mehr (28) oder mehr (29) oder mehr (30) oder mehr (31) oder mehr (32) oder mehr (33) oder mehr (34) oder mehr (35) oder mehr (36) oder mehr (37) oder mehr (38) oder mehr (39) oder mehr (40) oder mehr (41) oder mehr (42) oder mehr (43) oder mehr (44) oder mehr (45) oder mehr (46) oder mehr (47) oder mehr (48) oder mehr (49) oder mehr (50) oder mehr (51) oder mehr (52) oder mehr (53) oder mehr (54) oder mehr (55) oder mehr (56) oder mehr (57) oder mehr (58) oder mehr (59) oder mehr (60) oder mehr (61) oder mehr (62) oder mehr (63) oder mehr (64) oder mehr (65) oder mehr (66) oder mehr (67) oder mehr (68) oder mehr (69) oder mehr (70) oder mehr (71) oder mehr (72) oder mehr (73) oder mehr (74) oder mehr (75) oder mehr (76) oder mehr (77) oder mehr (78) oder mehr (79) oder mehr (80) oder mehr (81) oder mehr (82) oder mehr (83) oder mehr (84) oder mehr (85) oder mehr (86) oder mehr (87) oder mehr (88) oder mehr (89) oder mehr (90) oder mehr (91) oder mehr (92) oder mehr (93) oder mehr (94) oder mehr (95) oder mehr (96) oder mehr (97) oder mehr (98) oder mehr (99) oder mehr (100) oder mehr (101) oder mehr (102) oder mehr (103) oder mehr (104) oder mehr (105) oder mehr (106) oder mehr (107) oder mehr (108) oder mehr (109) oder mehr (110) oder mehr (111) oder mehr (112) oder mehr (113) oder mehr (114) oder mehr (115) oder mehr (116) oder mehr (117) oder mehr (118) oder mehr (119) oder mehr (120) oder mehr (121) oder mehr (122) oder mehr (123) oder mehr (124) oder mehr (125) oder mehr (126) oder mehr (127) oder mehr (128) oder mehr (129) oder mehr (130) oder mehr (131) oder mehr (132) oder mehr (133) oder mehr (134) oder mehr (135) oder mehr (136) oder mehr (137) oder mehr (138) oder mehr (139) oder mehr (140) oder mehr (141) oder mehr (142) oder mehr (143) oder mehr (144) oder mehr (145) oder mehr (146) oder mehr (147) oder mehr (148) oder mehr (149) oder mehr (150) oder mehr (151) oder mehr (152) oder mehr (153) oder mehr (154) oder mehr (155) oder mehr (156) oder mehr (157) oder mehr (158) oder mehr (159) oder mehr (160) oder mehr (161) oder mehr (162) oder mehr (163) oder mehr (164) oder mehr (165) oder mehr (166) oder mehr (167) oder mehr (168) oder mehr (169) oder mehr (170) oder mehr (171) oder mehr (172) oder mehr (173) oder mehr (174) oder mehr (175) oder mehr (176) oder mehr (177) oder mehr (178) oder mehr (179) oder mehr (180) oder mehr (181) oder mehr (182) oder mehr (183) oder mehr (184) oder mehr (185) oder mehr (186) oder mehr (187) oder mehr (188) oder mehr (189) oder mehr (190) oder mehr (191) oder mehr (192) oder mehr (193) oder mehr (194) oder mehr (195) oder mehr (196) oder mehr (197) oder mehr (198) oder mehr (199) oder mehr (200) oder mehr (201) oder mehr (202) oder mehr (203) oder mehr (204) oder mehr (205) oder mehr (206) oder mehr (207) oder mehr (208) oder mehr (209) oder mehr (210) oder mehr (211) oder mehr (212) oder mehr (213) oder mehr (214) oder mehr (215) oder mehr (216) oder mehr (217) oder mehr (218) oder mehr (219) oder mehr (220) oder mehr (221) oder mehr (222) oder mehr (223) oder mehr (224) oder mehr (225) oder mehr (226) oder mehr (227) oder mehr (228) oder mehr (229) oder mehr (230) oder mehr (231) oder mehr (232) oder mehr (233) oder mehr (234) oder mehr (235) oder mehr (236) oder mehr (237) oder mehr (238) oder mehr (239) oder mehr (240) oder mehr (241) oder mehr (242) oder mehr (243) oder mehr (244) oder mehr (245) oder mehr (246) oder mehr (247) oder mehr (248) oder mehr (249) oder mehr (250) oder mehr (251) oder mehr (252) oder mehr (253) oder mehr (254) oder mehr (255) oder mehr (256) oder mehr (257) oder mehr (258) oder mehr (259) oder mehr (260) oder mehr (261) oder mehr (262) oder mehr (263) oder mehr (264) oder mehr (265) oder mehr (266) oder mehr (267) oder mehr (268) oder mehr (269) oder mehr (270) oder mehr (271) oder mehr (272) oder mehr (273) oder mehr (274) oder mehr (275) oder mehr (276) oder mehr (277) oder mehr (278) oder mehr (279) oder mehr (280) oder mehr (281) oder mehr (282) oder mehr (283) oder mehr (284) oder mehr (285) oder mehr (286) oder mehr (287) oder mehr (288) oder mehr (289) oder mehr (290) oder mehr (291) oder mehr (292) oder mehr (293) oder mehr (294) oder mehr (295) oder mehr (296) oder mehr (297) oder mehr (298) oder mehr (299) oder mehr (300) oder mehr (301) oder mehr (302) oder mehr (303) oder mehr (304) oder mehr (305) oder mehr (306) oder mehr (307) oder mehr (308) oder mehr (309) oder mehr (310) oder mehr (311) oder mehr (312) oder mehr (313) oder mehr (314) oder mehr (315) oder mehr (316) oder mehr (317) oder mehr (318) oder mehr (319) oder mehr (320) oder mehr (321) oder mehr (322) oder mehr (323) oder mehr (324) oder mehr (325) oder mehr (326) oder mehr (327) oder mehr (328) oder mehr (329) oder mehr (330) oder mehr (331) oder mehr (332) oder mehr (333) oder mehr (334) oder mehr (335) oder mehr (336) oder mehr (337) oder mehr (338) oder mehr (339) oder mehr (340) oder mehr (341) oder mehr (342) oder mehr (343) oder mehr (344) oder mehr (345) oder mehr (346) oder mehr (347) oder mehr (348) oder mehr (349) oder mehr (350) oder mehr (351) oder mehr (352) oder mehr (353) oder mehr (354) oder mehr (355) oder mehr (356) oder mehr (357) oder mehr (358) oder mehr (359) oder mehr (360) oder mehr (361) oder mehr (362) oder mehr (363) oder mehr (364) oder mehr (365) oder mehr (366) oder mehr (367) oder mehr (368) oder mehr (369) oder mehr (370) oder mehr (371) oder mehr (372) oder mehr (373) oder mehr (374) oder mehr (375) oder mehr (376) oder mehr (377) oder mehr (378) oder mehr (379) oder mehr (380) oder mehr (381) oder mehr (382) oder mehr (383) oder mehr (384) oder mehr (385) oder mehr (386) oder mehr (387) oder mehr (388) oder mehr (389) oder mehr (390) oder mehr (391) oder mehr (392) oder mehr (393) oder mehr (394) oder mehr (395) oder mehr (396) oder mehr (397) oder mehr (398) oder mehr (399) oder mehr (400) oder mehr (401) oder mehr (402) oder mehr (403) oder mehr (404) oder mehr (405) oder mehr (406) oder mehr (407) oder mehr (408) oder mehr (409) oder mehr (410) oder mehr (411) oder mehr (412) oder mehr (413) oder mehr (414) oder mehr (415) oder mehr (416) oder mehr (417) oder mehr (418) oder mehr (419) oder mehr (420) oder mehr (421) oder mehr (422) oder mehr (423) oder mehr (424) oder mehr (425) oder mehr (426) oder mehr (427) oder mehr (428) oder mehr (429) oder mehr (430) oder mehr (431) oder mehr (432) oder mehr (433) oder mehr (434) oder mehr (435) oder mehr (436) oder mehr (437) oder mehr (438) oder mehr (439) oder mehr (440) oder mehr (441) oder mehr (442) oder mehr (443) oder mehr (444) oder mehr (445) oder mehr (446) oder mehr (447) oder mehr (448) oder mehr (449) oder mehr (450) oder mehr (451) oder mehr (452) oder mehr (453) oder mehr (454) oder mehr (455) oder mehr (456) oder mehr (457) oder mehr (458) oder mehr (459) oder mehr (460) oder mehr (461) oder mehr (462) oder mehr (463) oder mehr (464) oder mehr (465) oder mehr (466) oder mehr (467) oder mehr (468) oder mehr (469) oder mehr (470) oder mehr (471) oder mehr (472) oder mehr (473) oder mehr (474) oder mehr (475) oder mehr (476) oder mehr (477) oder mehr (478) oder mehr (479) oder mehr (480) oder mehr (481) oder mehr (482) oder mehr (483) oder mehr (484) oder mehr (485) oder mehr (486) oder mehr (487) oder mehr (488) oder mehr (489) oder mehr (490) oder mehr (491) oder mehr (492) oder mehr (493) oder mehr (494) oder mehr (495) oder mehr (496) oder mehr (497) oder mehr (498) oder mehr (499) oder mehr (500) oder mehr (501) oder mehr (502) oder mehr (503) oder mehr (504) oder mehr (505) oder mehr (506) oder mehr (507) oder mehr (508) oder mehr (509) oder mehr (510) oder mehr (511) oder mehr (512) oder mehr (513) oder mehr (514) oder mehr (515) oder mehr (516) oder mehr (517) oder mehr (518) oder mehr (519) oder mehr (520) oder mehr (521) oder mehr (522) oder mehr (523) oder mehr (524) oder mehr (525) oder mehr (526) oder mehr (527) oder mehr (528) oder mehr (529) oder mehr (530) oder mehr (531) oder mehr (532) oder mehr (533) oder mehr (534) oder mehr (535) oder mehr (536) oder mehr (537) oder mehr (538) oder mehr (539) oder mehr (540) oder mehr (541) oder mehr (542) oder mehr (543) oder mehr (544) oder mehr (545) oder mehr (546) oder mehr (547) oder mehr (548) oder mehr (549) oder mehr (550) oder mehr (551) oder mehr (552) oder mehr (553) oder mehr (554) oder mehr (555) oder mehr (556) oder mehr (557) oder mehr (558) oder mehr (559) oder mehr (560) oder mehr (561) oder mehr (562) oder mehr (563) oder mehr (564) oder mehr (565) oder mehr (566) oder mehr (567) oder mehr (568) oder mehr (569) oder mehr (570) oder mehr (571) oder mehr (572) oder mehr (573) oder mehr (574) oder mehr (575) oder mehr (576) oder mehr (577) oder mehr (578) oder mehr (579) oder mehr (580) oder mehr (581) oder mehr (582) oder mehr (583) oder mehr (584) oder mehr (585) oder mehr (586) oder mehr (587) oder mehr (588) oder mehr (589) oder mehr (590) oder mehr (591) oder mehr (592) oder mehr (593) oder mehr (594) oder mehr (595) oder mehr (596) oder mehr (597) oder mehr (598) oder mehr (599) oder mehr (600) oder mehr (601) oder mehr (602) oder mehr (603) oder mehr (604) oder mehr (605) oder mehr (606) oder mehr (607) oder mehr (608) oder mehr (609) oder mehr (610) oder mehr (611) oder mehr (612) oder mehr (613) oder mehr (614) oder mehr (615) oder mehr (616) oder mehr (617) oder mehr (618) oder mehr (619) oder mehr (620) oder mehr (621) oder mehr (622) oder mehr (623) oder mehr (624) oder mehr (625) oder mehr (626) oder mehr (627) oder mehr (628) oder mehr (629) oder mehr (630) oder mehr (631) oder mehr (632) oder mehr (633) oder mehr (634) oder mehr (635) oder mehr (636) oder mehr (637) oder mehr (638) oder mehr (639) oder mehr (640) oder mehr (641) oder mehr (642) oder mehr (643) oder mehr (644) oder mehr (645) oder mehr (646) oder mehr (647) oder mehr (648) oder mehr (649) oder mehr (650) oder mehr (651) oder mehr (652) oder mehr (653) oder mehr (654) oder mehr (655) oder mehr (656) oder mehr (657) oder mehr (658) oder mehr (659) oder mehr (660) oder mehr (661) oder mehr (662) oder mehr (663) oder mehr (664) oder mehr (665) oder mehr (666) oder mehr (667) oder mehr (668) oder mehr (669) oder mehr (670) oder mehr (671) oder mehr (672) oder mehr (673) oder mehr (674) oder mehr (675) oder mehr (676) oder mehr (677) oder mehr (678) oder mehr (679) oder mehr (680) oder mehr (681) oder mehr (682) oder mehr (683) oder mehr (684) oder mehr (685) oder mehr (686) oder mehr (687) oder mehr (688) oder mehr (689) oder mehr (690) oder mehr (691) oder mehr (692) oder mehr (693) oder mehr (694) oder mehr (695) oder mehr (696) oder mehr (697) oder mehr (698) oder mehr (699) oder mehr (700) oder mehr (701) oder mehr (702) oder mehr (703) oder mehr (704) oder mehr (705) oder mehr (706) oder mehr (707) oder mehr (708) oder mehr (709) oder mehr (710) oder mehr (711) oder mehr (712) oder mehr (713) oder mehr (714) oder mehr (715) oder mehr (716) oder mehr (717) oder mehr (718) oder mehr (719) oder mehr (720) oder mehr (721) oder mehr (722) oder mehr (723) oder mehr (724) oder mehr (725) oder mehr (726) oder mehr (727) oder mehr (728) oder mehr (729) oder mehr (730) oder mehr (731) oder mehr (732) oder mehr (733) oder mehr (734) oder mehr (735) oder mehr (736) oder mehr (737) oder mehr (738) oder mehr (739) oder mehr (740) oder mehr (741) oder mehr (742) oder mehr (743) oder mehr (744) oder mehr (745) oder mehr (746) oder mehr (747) oder mehr (748) oder mehr (749) oder mehr (750) oder mehr (751) oder mehr (752) oder mehr (753) oder mehr (754) oder mehr (755) oder mehr (756) oder mehr (757) oder mehr (758) oder mehr (759) oder mehr (760) oder mehr (761) oder mehr (762) oder mehr (763) oder mehr (764) oder mehr (765) oder mehr (766) oder mehr (767) oder mehr (768) oder mehr (769) oder mehr (770) oder mehr (771) oder mehr (772) oder mehr (773) oder mehr (774) oder mehr (775) oder mehr (776) oder mehr (777) oder mehr (778) oder mehr (779) oder mehr (780) oder mehr (781) oder mehr (782) oder mehr (783) oder mehr (784) oder mehr (785) oder mehr (786) oder mehr (787) oder mehr (788) oder mehr (789) oder mehr (790) oder mehr (791) oder mehr (792) oder mehr (793) oder mehr (794) oder mehr (795) oder mehr (796) oder mehr (797) oder mehr (798) oder mehr (799) oder mehr (800) oder mehr (801) oder mehr (802) oder mehr (803) oder mehr (804) oder mehr (805) oder mehr (806) oder mehr (807) oder mehr (808) oder mehr (809) oder mehr (810) oder mehr (811) oder mehr (812) oder mehr (813) oder mehr (814) oder mehr (815) oder mehr (816) oder mehr (817) oder mehr (818) oder mehr (819) oder mehr (820) oder mehr (821) oder mehr (822) oder mehr (823) oder mehr (824) oder mehr (825) oder mehr (826) oder mehr (827) oder mehr (828) oder mehr (829) oder mehr (830) oder mehr (831) oder mehr (832) oder mehr (833) oder mehr (834) oder mehr (835) oder mehr (836) oder mehr (837) oder mehr (838) oder mehr (839) oder mehr (840) oder mehr (841) oder mehr (842) oder mehr (843) oder mehr (844) oder mehr (845) oder mehr (846) oder mehr (847) oder mehr (848) oder mehr (849) oder mehr (850) oder mehr (851) oder mehr (852) oder mehr (853) oder mehr (854) oder mehr (855) oder mehr (856) oder mehr (857) oder mehr (858) oder mehr (859) oder mehr (860) oder mehr (861) oder mehr (862) oder mehr (863) oder mehr (864) oder mehr (865) oder mehr (866) oder mehr (867) oder mehr (868) oder mehr (869) oder mehr (870) oder mehr (871) oder mehr (872) oder mehr (873) oder mehr (874) oder mehr (875) oder mehr (876) oder mehr (877) oder mehr (878) oder mehr (879) oder mehr (880) oder mehr (881) oder mehr (882) oder mehr (883) oder mehr (884) oder mehr (885) oder mehr (886) oder mehr (887) oder mehr (888) oder mehr (889) oder mehr (890) oder mehr (891) oder mehr (892) oder mehr (893) oder mehr (894) oder mehr (895) oder mehr (896) oder mehr (897) oder mehr (898) oder mehr (899) oder mehr (900) oder mehr (901) oder mehr (902) oder mehr (903) oder mehr (904) oder mehr (905) oder mehr (906) oder mehr (907) oder mehr (908) oder mehr (909) oder mehr (910) oder mehr (911) oder mehr (912) oder mehr (913) oder mehr (914) oder mehr (915) oder mehr (916) oder mehr (917) oder mehr (918) oder mehr (919) oder mehr (920) oder mehr (921) oder mehr (922) oder mehr (923) oder mehr (924) oder mehr (925) oder mehr (926) oder mehr (927) oder mehr (928) oder mehr (929) oder mehr (930) oder mehr (931) oder mehr (932) oder mehr (933) oder mehr (934) oder mehr (935) oder mehr (936) oder mehr (937) oder mehr (938) oder mehr (939) oder mehr (940) oder mehr (941) oder mehr (942) oder mehr (943) oder mehr (944) oder mehr (945) oder mehr (946) oder mehr (947) oder mehr (948) oder mehr (949) oder mehr (950) oder mehr (951) oder mehr (952) oder mehr (953) oder mehr (954) oder mehr (955) oder mehr (956) oder mehr (957) oder mehr (958) oder mehr (959) oder mehr (960) oder mehr (961) oder mehr (962) oder mehr (963) oder mehr (964) oder mehr (965) oder mehr (966) oder mehr (967) oder mehr (968) oder mehr (969) oder mehr (970) oder mehr (971) oder mehr (972) oder mehr (973) oder mehr (974) oder mehr (975) oder mehr (976) oder mehr (977) oder mehr (978) oder mehr (979) oder mehr (980) oder mehr (981) oder mehr (982) oder mehr (983) oder mehr (984) oder mehr (985) oder mehr (986) oder mehr (987) oder mehr (988) oder mehr (989) oder mehr (990) oder mehr (991) oder mehr (992) oder mehr (993) oder mehr (994) oder mehr (995) oder mehr (996) oder mehr (997) oder mehr (998) oder mehr (999) oder mehr (1000) oder mehr (1001) oder mehr (1002) oder mehr (1003) oder mehr (1004) oder mehr (1005) oder mehr (1006) oder mehr (1007) oder mehr (1008) oder mehr (1009) oder mehr (1010) oder mehr (1011) oder mehr (1012) oder mehr (1013) oder mehr (1014) oder mehr (1015) oder mehr (1016) oder mehr (1017) oder mehr (1018) oder mehr (1019) oder mehr (1020) oder mehr (1021) oder mehr (1022) oder mehr (1023) oder mehr (1024) oder mehr (1025) oder mehr (1026) oder mehr (1027) oder mehr (1028) oder mehr (1029) oder mehr (1030) oder mehr (1031) oder mehr (1032) oder mehr (1033) oder mehr (1034) oder mehr (1035) oder mehr (1036) oder mehr (1037) oder mehr (1038) oder mehr (1039) oder mehr (1040) oder mehr (1041) oder mehr (1042) oder mehr (1043) oder mehr (1044) oder mehr (1045) oder mehr (1046) oder mehr (1047) oder mehr (1048) oder mehr (1049) oder mehr (1050) oder mehr (1051) oder mehr (1052) oder mehr (1053) oder mehr (1054) oder mehr (1055) oder mehr (1056) oder mehr (1057) oder mehr (1058) oder mehr (1059) oder mehr (1060) oder mehr (1061) oder mehr (1062) oder mehr (1063) oder mehr (1064) oder mehr (1065) oder mehr (1066) oder mehr (1067) oder mehr (1068) oder mehr (1069) oder mehr (1070) oder mehr (1071) oder mehr (1072) oder mehr (1073) oder mehr (1074) oder mehr (1075) oder mehr (1076) oder mehr (1077) oder mehr (1078) oder mehr (1079) oder mehr (1080) oder mehr (1081) oder mehr (1082) oder mehr (1083) oder mehr (1084) oder mehr (1085) oder mehr (1086) oder mehr (1087) oder mehr (1088) oder mehr (1089) oder mehr (1090) oder mehr (1091) oder mehr (1092) oder mehr (1093) oder mehr (1094) oder mehr (1095) oder mehr (1096) oder mehr (1097) oder mehr (1098) oder mehr (1099) oder mehr (1100) oder mehr (1101) oder mehr (1102) oder mehr (1103) oder mehr (1104) oder mehr (1105) oder mehr (1106) oder mehr (1107) oder mehr (1108) oder mehr (1109) oder mehr (1110) oder mehr (1111) oder mehr (1112) oder mehr (1113) oder mehr (1114) oder mehr (1115) oder mehr (1116) oder mehr (1117) oder mehr (1118) oder mehr (1119) oder mehr (1120) oder mehr (1121) oder mehr (1122) oder mehr (1123) oder mehr (1124) oder mehr (1125) oder mehr (1126) oder mehr (1127) oder mehr (1128) oder mehr (1129) oder mehr (1130) oder mehr (1131) oder mehr (1132) oder mehr (1133) oder mehr (1134) oder mehr (1135) oder mehr (1136) oder mehr (1137) oder mehr (1138) oder mehr (1139) oder mehr (1140) oder mehr (1141) oder mehr (1142) oder mehr (1143) oder mehr (1144) oder mehr (1145) oder mehr (1146) oder mehr (

FR INSTRUCTIONS ET INFORMATIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT - LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION

Merci d'avoir montré votre préférence pour nos produits.

Vous avez choisi une Chaussure à usage professionnel COFRA. Le présent produit est marqué CE car conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425 pour les EPI (Équipements de Protection Individuelle) ainsi qu'aux caractéristiques requises par la norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2011 ou EN ISO 20347:2012.

La conformité de cette chaussure à usage professionnel a été certifiée par un organisme européen habilité par la CEE à délivrer une telle certification: ANCLC Servizi Srl – Sezione CCMAC – via Aguzzafame 60/B – 02039 Vercellano (PV) – Numero d'identification 0465.

CARACTÉRISTIQUES DE PROTECTION La mesure ou il s'agit des équipements de protection marqués EN ISO 20345:2011, ces chaussures offrent le niveau de protection le plus adéquat contre les risques mécaniques; en particulier, l'embout en acier qui garanti à l'avant-pied une résistance aux chocs de 200 joules, avec hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm (pointure 42) et à l'écrasement de charges de 15 kN (environ 1,5 tonnes) hauteur restante minimale, avec hauteur libre minimale sur l'embout de 14mm (pointure 42).



Qualités requise de base en plus des caractéristiques de base, il en a été prévu d'autres, selon les indications contenues dans le tableau ci-dessous.

Marquage additionnel	CARACTÉRISTIQUES DE RÉSISTANCE SUPPLÉMENTAIRES	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
- Zone du talon fermée		O X X X X O X X X	
- Embout résistant à 200J		X X X X - - - -	
- Semelle avec crampons		- - - X - - - -	
FO	Résistance aux hydrocarbures de la semelle	O X X X X O O O O	
E	Absorption d'énergie au talon	O X X X X O X X X	
WU	Type hydrofuge	O - X X X O - X X	
P	Semelle acier anti-perforation	O - - X X O - - X	
A	Chaussure antistatique	O X X X O X X X	
C	Chaussure conductible	O X X X O X X X	
-	Chaussure électriquement isolante	O O O O O O O O	
HI	Isolation à la chaleur	O O O O O O O O	
CI	Isolation au froid (essai à -20 °C)	O O O O O O O O	
WR	Chaussure water résistant	O O O O O O O O	
M	Chaussure avec protection du métatarsaire	O O O O O O O O	
AN	Protection de la cheville	O O O O O O O O	
CR	Résistance au dé coupage de la empeigne	O O O O O O O O	
HRO	Semelle résistante aux hautes températures par contact (300 °C pour 1 minute)	O O O O O O O O	
SIMBOLE DE PROTECTION	RÉSISTANCE AU GLISSEMENT au moins un des 3 conditions ci-dessous doit être respecté	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3	
SRA	Résistance au glissement en présence d'un sol ceramique avec de l'eau et du détergent	O O O O O O O O	
SRB	Résistance au glissement sur une surface en acier couverte de glycérine	X X X X X X X X	
SRC	SRA + SRB	O O O O O O O O	

pas de risques mécaniques (impact ou compression). Les risques spécifiques sont réglés par des normes complémentaires liées au travail (par exemple chaussures pour les pompiers, chaussures électriquement isolantes, protection contre les accidents de scie à chaîne, protection contre les agents chimiques et les projections de métal en fusion, protection pour les motards).

La responsabilité de l'identification et du choix de la chaussure (EPI appropriée) est à la charge de l'employeur. Donc il faut vérifier, AVANT L'UTILISATION, l'aptitude des caractéristiques de ce type de chaussures aux propriétés requises. En particulier, il est recommandé de soigneusement inspecter les chaussures avant de les utiliser afin d'en garantir l'intégrité et la fonctionnalité, et de ne pas les utiliser si elles présentent des traces d'usure, de coupures, de déchirures, de déformations, de différences entre les chaussures. Nous vous recommandons de vérifier les points suivants:

- la taille correcte de la chaussure et le confort qu'elle offre à l'aide d'un essai;
- la présence d'une protection des pieds, d'un dispositif anti-perforation, d'une protection du métatarsaire et d'une protection de la cheville (si cela est applicable);
- un fonctionnement correct des systèmes de fermeture et d'extraction rapide (s'il existe);
- l'épaisseur de la semelle et ses reliefs;
- il est recommandé d'utiliser la chaussure avec chaussettes et pas à pieds nus.

Petit drapeau imprimé, cousu à l'intérieur de la chaussure		Prénom du fabricant
		Marquage de conformité au Règlement UE 2016/425
	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Règle de référence
	53 SRC	Qualités requises et/ou catégorie de sécurité
Sur la semelle	563	Type ou famille de chaussure
	FLEX	Code article
	ODL 12345	Nombre de l'ordre de travail COFRA
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure
	05/12	Date de fabrication (mois/année)
	EU 42 - UK 8	Nombre de la mesure de la chaussure

Si stockées en conditions normales (de lumière, température et humidité relative), la durée de vie d'une chaussures est de:

- 10 années de la date de production pour chaussures avec tige en cuir, gommes, matériaux thermoplastiques et EVA.
- 5 années de la date de production pour chaussures en PVC.
- 5 années de la date de production pour chaussures PU et TPU.

Pour éviter tout risque de dommage, ces chaussures doivent être transportées et stockées dans un endroit sec et bien ventilé, elles auront une durée de vie normale (comme indiqué avant), sans usure prématurée de la semelle, de la chaussure ou des coutures.

RESEIGNEMENTS POUR PLANTAIRES EXTRACTION Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures est présent un plantaire extractible fourni du fabricant, on garantit que les prévisions des performances de la plante extraie. Si on rend nécessaire la substitution de tel plantaire extraie, il doit être remplacé avec un autre similaire fourni du fabricant. Si, au moment de l'achat, à l'intérieur des chaussures il n'est pas présent un plantaire extraie, on garantit que les prestations des chaussures ont été déterminées en effectuant les preuves sur les chaussures dépourvues du plantaire extraie. Si l'est Utilisé un plantaire extraie différent de celui. La fourni originairement du fabricant, il faut vérifier les propriétés électriques de la combinaison des deux plantaires.

RESEIGNEMENTS POUR LES CHAUSSURES ELECTRIQUEMENT ISOLANTES; telles chaussures ne peuvent pas garantir une protection proportionnée contre les décharges électriques car ils induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en outre la résistance électrique de ce type de chaussures peut être modifiée en mesure significative de l'utilisation, de la contamination et de l'humidité. Telles chaussures ne doivent pas être utilisées quand il est nécessaire réduire au minimum l'accumulation de charges électrostatiques.

INFORMATIONS CONCERNANT LES CHAUSSURES ANTI-STATIQUES; les chaussures anti-statiques doivent être utilisées lorsqu'il est nécessaire de minimiser l'accumulation de la charge électrostatique et de la dissiper, afin d'éviter le risque de feu, par exemple en présence de substances inflammables et de vapeurs, lorsque le risque d'électrocution à partir d'un dispositif électrique ou d'une pièce sous tension n'a pas été totalement éliminé. Il est à noter toutefois que les chaussures anti-statiques ne protègent pas complètement contre une protection adéquate contre l'électrocution, car elles n'offrent qu'une résistance entre le pied et le sol. Si le risque d'électrocution n'a pas été entièrement éliminé, il convient d'utiliser des mesures supplémentaires. Ces mesures, ainsi que les tests supplémentaires listes ci-dessous, doivent faire partie des vérifications d'usage pour la prévention d'accidents de travail. L'expérience démontre qu'en termes de propriétés anti-statiques, le chemin de décharge au travers d'un produit devrait avoir, dans des conditions normales, une résistance électrique inférieure à 100 MO.

Il n'importe quel moment pendant la vie du produit. Une valeur de 100 kΩ est définie comme limite inférieure de résistance d'un produit neuf afin de garantir une certaine protection contre des chocs électriques dangereux ou contre le feu, l'appareil électrique est défectueux à des tensions de service allant jusqu'à 250 V. Toutefois, dans certaines conditions, les utilisateurs doivent être informés que la protection offerte par les chaussures peut s'avérer insuffisante et que d'autres méthodes doivent être utilisées pour protéger l'utilisateur. La résistance électrique de ce genre de chaussures peut être grandement modifiée par la torsion, la contamination ou l'humidité. Ce type de chaussures ne remplit pas ses fonctions lorsqu'elles sont portées dans des environnements humides. Ainsi, vous devez garantir que le produit puisse remplir ses fonctions, dissiper des charges électrostatiques, et fournir une protection spécifique pendant toute sa durée de vie. Nous recommandons que l'utilisateur effectue un test ponctuel de résistance électrique à intervalles fréquents (par exemple, le froid, le chaud, le froid, le chaud, etc.).

Durées de vie plus longues doivent être prouvées par des preuves à l'appui (test, expérience).

RESEIGNEMENTS POUR EMBOUTS DE PROTECTION ET LAMES ANTI PERFORATION; les éléments de protection sont étudiés, en conformité aux règles en vigueur, pour protéger les doigts des pieds en cas de chute accidentelle d'objets contondants d'en haut ou la plante du pied de perforation dues à corps pointus. En cas de un heurt et/ou de une perforation, remplacer entièrement la chaussure, même si ne présente pas des dommages visibles. Les protections s'endiment efficaces seulement et exclusivement avec la chaussure correctement endossée et lace.

La résistance au poinçonnement de ces chaussures a été estimée en laboratoire avec un clou à pointe tronquée de 4,5 mm de diamètre et une force de 1.100 N. Des forces de perçage plus élevées et des clous de moindre diamètre augmentent le risque de poinçonnement. Dans ces conditions, des mesures de protection alternatives, telles que des chaussures à semelle intérieure, peuvent être utilisées.

Aujourd'hui deux types d'insert antiperforation sont disponibles dans les chaussures (EPI). Ils peuvent être métalliques ou non métalliques. Tous les deux répondent aux exigences minimum de résistance à la perforation requises par la norme indiquée sur ces chaussures mais chaque type a le pour et le contre.

Les insert antiperforation métalliques ont une résistance à la perforation plus élevée sous le pied que les insert antiperforation non métalliques. Ils ont une plus grande résistance à la perforation dans la direction nécessaire pour la production des chaussures. Il ne couvre pas toute la surface de la partie inférieure de la chaussure.

Insert antiperforation non métallique: il peut être plus léger, plus flexible et garantir une plus ample surface de protection par rapport à celui en métal, mais la résistance à la perforation peut changer plus selon la forme de l'objet pénétrant (par exemple le diamètre, la géométrie, la forme pointue).

Pour plus d'informations sur le type d'insert antiperforation utilisé dans ces chaussures, Vous pouvez contacter le fabricant ou le distributeur indiqués dans cette notice d'utilisation.

INFORMATIONS SUR LA GARANTIE DES PRODUITS COFRA; COFRA s.r.l. répond des produits présentant des défauts de conformité, à condition que le produit ait été utilisé correctement, tout le respect d'usage et des dispositions présents dans la Notice d'utilisation. Afin de bénéficier de la garantie le client doit: en cas de défaut de conformité, contacter le Service Client qui lui fournira la démarche SAV à suivre, afin que le produit soit analysé et remis en état de conformité.

La garantie ne s'applique pas aux produits:

- à l'entrepreneur;
- Altérés pendant l'utilisation;
- Endommagés extérieurement;
- Usurés;
- Usagés et dont la date d'expiration est dépassée;
- Non nettoyés pour l'analyse du défaut.

Non stockés correctement dans vos entrepôts et donc non plus adaptés à l'utilisation.

À partir des défaillances relevées pendant l'analyse des produits présentant un défaut de conformité, COFRA s.r.l. Communiquera dans le plus bref délai possible le résultat de la même et les modalités éventuelles de reconditionnement des produits non conformes.

La DECLARATION DE CONFORMITE est disponible sur le site internet www.cofra.it

ES INSTRUCCIONES E INFORMACIONES DEL FABRICANTE - LEER ANTES DEL USO

Gracias por haber preferido nuestros zapatos.

Ha elegido un calzado de seguridad COFRA. Este producto lleva el marcado "CE" en cumplimiento con las disposiciones del Reglamento UE 2016/25 para ENI (Equipos de protección individual) de la Norma europea armonizada de la EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012.

El cumplimiento de este calzado de seguridad o de trabajo ha sido certificado por un Instituto Europeo, autorizado para emitir dichas certificaciones por la CEE: **ANCI Servizi Srl - Sezione CIMA**, via Auzezzano 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Número de identificación 0465.

GRADOS DE PROTECCIÓN - si estos calzados llevan la marca EN ISO 20345:2011 ofrecen el nivel más elevado de protección de los dedos de los pies exigido contra los riesgos de accidentes mecánicos, pues tienen una puntera de acero que asegura una resistencia a los choques de 200 J, altura con distancia residual mínima de 14 mm y resistencia a las fuerzas compresivas de hasta 15 kN (1,5 ton), altura mínima, mantiene una distancia mínima de 14 mm (para la talla 42). Además de las Exigencias Básicas de Seguridad, se han adoptado otras de acuerdo con las instrucciones contenidas en la siguiente tabla:

SIMBOLOS ADICIONALES	CONDICIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012							
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Zona del talón chusca	0	X	X	X	0	X	X	X
-	Puntera resistente a 200J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Suela con cambrones	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Resistencia a los hidrocarburos de la suela	0	X	X	X	0	0	0	0
E	Protección del talón contra golpes	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	Capa impermeable	0	-	X	X	0	-	X	X
P	Resistencia a la penetración	0	-	-	X	0	-	X	-
A	Calzado Antiestático	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Calzado conductivo	0	0	0	0	0	0	0	0
-	Calzado eléctricamente aislante	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Aislamiento del calor	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Aislamiento del frío (-20°C)	0	0	0	0	0	0	0	0
W	Calzado resistente al agua	0	0	0	0	0	0	0	0
M	Calzado con protección del metatarso	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protección del tobillo	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistencia al corte del tejido	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Resistencia de la suela al calor por contacto (a 300 °C por 1min.)	0	0	0	0	0	0	0	0

SIMBOLO DE PROTECCIÓN - **RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO** Tiene que respetar por lo menos uno de los 3 requisitos abajo indicados

EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012								
	S8	S1	S2	S3	08	01	02	03	

SRA Resistencia al deslizamiento en el suelo de cerámica en presencia de agua y limpiador

SRB Resistencia al deslizamiento en el suelo de acero en presencia de glicerina

SRB Resistencia al deslizamiento en el suelo de acero en presencia de glicerina

SRC SRA + SRB

eléctrico, protección contra lesiones por sierras de cadena, protección contra productos químicos y salpicaduras de metal fundido, protección para motociclistas).

responsabilidad de la empresa fabricante del calzado apropiada y recae sobre el empresario. Por lo tanto, recomendamos verificar ANTES DE SU USO cuál de las características de los modelos presentes se adecua con sus necesidades específicas. En particular, se recomienda inspeccionar cuidadosamente los zapatos antes de cada uso para asegurar su integridad y funcionalidad. No se recomienda utilizarlos si muestran algún signo de desgaste, si muestran daños en las costuras, roturas y parecen diferentes entre sí.

En particular, se debe verificar lo siguiente:

- el tamaño correcto del zapato y la comodidad adecuada mediante una prueba de ajuste;

- la presencia de protección para los dedos, dispositivo antiperforación, protección del metatarso y protección del tobillo (si es aplicable);

- el buen funcionamiento del cierre y de los sistemas rápidos de extracción (si los hubiere);

- el espesor de la suela y los relieves;

- recomendando el uso del calzado con calcetines y no descalzos.

Etiqueta Imprimida, cosida dentro del calzado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012							
		S3	S3	S3	S3	S3	S3	S3	S3
		563	563	563	563	563	563	563	563
		FLEX	FLEX	FLEX	FLEX	FLEX	FLEX	FLEX	FLEX
		ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345	ODL 12345
		EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8
		05/12	05/12	05/12	05/12	05/12	05/12	05/12	05/12
		EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8	EU 42 - UK 8

En la suela

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

EU 42 - UK 8

X = Requisito obligatorio para el calzado indicado.

0 = Exigencia adicional a los requisitos obligatorios.

Indicados mediante el marcado.

El calzado cumple con los requisitos del estándar

de resistencia de la suela al deslizamiento (véase la

siguiente tabla). En principio, los zapatos nuevos

pueden tener un estado de desgaste de la suela y

inferior a la indicada por el resultado de la prueba. La

resistencia al deslizamiento del calzado también puede

variar después del estado de desgaste de la suela. El

cumplimiento de las especificaciones no garantiza la

ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

Nota: El calzado que utiliza el marcado "X" puede ser

cualquiera de los símbolos arriba mostrados, para

indicar las características adicionales respecto a las de

seguridad básicas a los requisitos bases, exponen a

Los riesgos cubiertos son solamente aquellos que

muestran los símbolos. La utilización de accesorios no

apropiados puede alterar la capacidad de resistencia y

su función de protección. Por favor, consulte con

nuestro servicio al cliente para más detalles.

RECOMENDACIONES EN ISO 20345:2011

(con puntera anti-compresión): protección, entre

los demás, contra riesgos mecánicos, resistencia al

deslizamiento, riesgos térmicos y comportamiento

ergonómico. Los riesgos específicos están cubiertos

por normas complementarias relacionadas con el

trabajo (por ejemplo, calzado para bomberos, calzado

aislante eléctrico, protección contra lesiones por sierras

de cadena, protección contra productos químicos y

salpicaduras de metal fundido, protección para

motociclistas).

EN ISO 20347:2012 (sin puntera anti-compresión):

protección contra actividades que impliquen

riesgos mecánicos (impacto o compresión). Los

riesgos específicos están cubiertos por normas

complementarias relacionadas con el trabajo (por

ejemplo, calzado para bomberos, calzado aislante

eléctrico).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

intuir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección

(por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores

temporales de las propiedades de los materiales, etc.).

Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas

mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

intuir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección

(por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores

temporales de las propiedades de los materiales, etc.).

Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas

mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

intuir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección

(por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores

temporales de las propiedades de los materiales, etc.).

Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas

mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

intuir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección

(por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores

temporales de las propiedades de los materiales, etc.).

Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas

mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

intuir en el tiempo de uso y/o el nivel de protección

(por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores

temporales de las propiedades de los materiales, etc.).

Las fechas de vencimiento más altas deben ser probadas

mediante ensayos de apoyo (puebas, experiencia).

VERIFICACIÓN DEL CALZADO: El cumplimiento del periodo de

obsolescencia por parte del fabricante depende del efecto

del tiempo, del ambiente y del uso. Es responsabilidad

del fabricante determinar cuáles de los riesgos pueden

Cuando está almacenado en condiciones normales (de luz, temperatura y humedad relativa), la fecha de obsolescencia de un zapato es:

- 10 años desde la fecha de producción para calzado con empuje en piel, goma, materiales termoplásticos y EVA;

- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PVC;

- 5 años desde la fecha de producción para calzado de PU y TPU.

Para evitar cualquier riesgo de uso, estos zapatos se deben transportar y almacenar en su embalaje original, en un lugar seco que no esté demasiado caliente. Si se respetan los cuidados

propuestos, se utiliza en el entorno de trabajo indicado y se almacena en un lugar seco y ventilado, los zapatos tendrán una vida útil normal (Como se indica arriba, sin desgaste prematuro

INFORMACIONES PARA PLANTILLAS EXTRAIBLES - si, al momento de la compra, dentro del calzado hay una plantilla extraíble la cual viene de fábrica, se garantiza que las cualidades de

de dicho calzado están determinadas por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si fuera necesaria la sustitución de dicha plantilla, el mismo tiene que sustituirse por

uno igual entregado por la fábrica. Si, al momento de la compra, dentro del calzado no hay una plantilla extraíble, se garantiza que las cualidades de dicho calzado han sido determinadas

por pruebas efectuadas en calzados de dichas características. Si se utiliza una plantilla distinta a la del fabricante habrá que comprobar las propiedades eléctricas de la combinación calzado-plantilla

INFORMACIÓN PARA CALZADO ELECTRICAMENTE AISLANTE - dicho calzado no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas eléctricas porque dan únicamente una

resistencia entre el pie y el suelo y además la resistencia eléctrica de este calzado puede modificarse según el uso, desde la contaminación a la humedad. Dicho calzado no se debe usar

cuando queremos reducir al máximo la cantidad de cargas electrostáticas.

INFORMACIÓN DE CALZADO ANTISTÁTICO: el calzado antistático se debe utilizar cuando resulte necesario para reducir al mínimo la acumulación de carga electrostática y disiparla,

evitando así el riesgo de, por ejemplo, un incendio, o de los peligros de sustancias inflamables y vapores en los casos en los que el riesgo de descarga eléctrica de un dispositivo eléctrico

o de otras partes conductoras no se ha eliminado completamente. No obstante, cabe señalar que el calzado antistático no puede garantizar una protección adecuada contra las descargas

eléctricas, ya que solo inducen una resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado completamente, es importante utilizar medidas adicionales. Estas

medidas, así como las pruebas adicionales que aparecen a continuación, deben ser efectuadas en condiciones normales, una resistencia eléctrica inferior a 1.000 MΩ en cualquier

momento durante la vida útil del producto. Un valor de 100 kΩ se define como el límite inferior de resistencia del nuevo producto, con el fin de asegurar una cierta protección contra el

choque eléctrico peligroso o incendio en caso de que un dispositivo eléctrico presente defectos cuando se trabaja con tensiones de hasta 250 V. Sin embargo, en ciertas condiciones, los

usuarios deben ser informados de que la protección proporcionada por los zapatos podría ser ineficaz y que se deben utilizar otros métodos para proteger al usuario en todo momento. La

resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede ser modificada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Este tipo de calzado no llevará a cabo adecuadamente su

función si está desdorado y se utiliza en ambientes húmedos. Por consiguiente, se debe asegurar que el producto es capaz de realizar su función de disipar las cargas electrostáticas y

de proporcionar una protección específica a lo largo de su vida útil. Se recomienda que el usuario realice una prueba rápida de resistencia eléctrica y que la utilice para intervalos frecuentes y

regulares. Si el calzado se utiliza en condiciones tales que el material que compone la suela se contamina, los usuarios siempre deben comprobar las propiedades eléctricas del calzado antes

de entrar en una zona con riesgo de los zapatos antistáticos, la resistencia de la suela debe ser tal que no disminuya por debajo de la resistencia de la suela de la planta punteada, pero

no se debe introducir un elemento aislante entre la plantilla del zapato y el pie del usuario. Si una plantilla se introduce entre la plantilla del zapato y el pie, será necesario verificar las

propiedades eléctricas de la combinación zapato / plantilla.

INFORMACIONES PARA PUNTERAS DE PROTECCIÓN (LÁMINAS ANTI PENETRACIÓN: los elementos de protección han sido estudiados según las leyes vigentes para proteger los

dedos del pie en caso de caídas de cuerpos contundentes desde el alto o la planta del pie de pinchazos debido a cuerpos aliados en caso de un golpe y/o de una penetración, sustituir

completamente el calzado aunque no presente daños visibles las protecciones son eficaces solo y exclusivamente si el calzado está correctamente colocado y abrochado.

La resistencia a la perforación de este calzado ha sido analizada en laboratorio con un clavo de 4,5 mm de diámetro con punta cónica truncada a una fuerza de 1.100 N. Fuerzas de

PT INSTRUÇÕES E INFORMAÇÕES DO FABRICANTE - LEIA ATENTAMENTE ANTES DO USO

Obrigado pela preferência que nos foi concedida.

Você escolheu um calçado de segurança ou de trabalho. Este produto está marcado como "CE" em conformidade com as disposições do Regulamento da UE 2016/425 para EPI. O equipamento de segurança ou de trabalho deve cumprir os requisitos da Norma harmonizada EN ISO 20347:2011 e EN ISO 20347:2012.

A conformidade deste calçado é atestada por um órgão europeu credenciado pela CEE a emitir tal certificado: A.N.C.I. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 77029 Vigevano (PV) - Número de identificação 0465.

CARACTERÍSTICAS DE PROTEÇÃO: Estes calçados quando marcados EN ISO 20345:2011, oferecem o mais alto grau de proteção exigido para os dedos dos pés contra os riscos do tipo mecânico, pois são dotados de uma biqueira que garante uma resistência:

ao impacto de 200 joules; altura residual mínima de 14mm (ISO 42);

ao esmagamento de 15 kN e não inferior a 10 kN; altura residual mínima de 14mm (ISO 42).

Além dos requisitos básicos foram previstas outras conformidade indicadas na tabela abaixo:

SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	CARACTERÍSTICAS DO CALÇADO	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
-	Zona do calcanhar fechada	S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
-	Ponta resistente ao impacto de 200 joules	O X X X X	O X X X X
-	Sola com grampos	X - - - -	X - - - -
FO	Resistência do solado aos hidrocarbonetos	O X X X X	O O O O O
E	Absorção de energia na zona do calcanhar	O X X X X	O X X X X
WRU	Penetração e absorção de água da gáspea	O - - X X	O - - X X
P	Resistente a perfurações do solado	O - - - -	O - - - -
A	Antistático	O X X X X	O X X X X
C	Condutiva	O O O O O	O O O O O
-	Isolamento elétrico	O O O O O	O O O O O
HI	Isolamento ao calor no solado	O O O O O	O O O O O
CI	Isolamento ao frio no solado	O O O O O	O O O O O
WR	Resistente a água	O O O O O	O O O O O
M	Proteção metatarsal	O O O O O	O O O O O
AN	Proteção do tornozelo	O O O O O	O O O O O
CR	Resistente a cortes da gáspea	O O O O O	O O O O O
HRO	Resistente ao calor por contato no solado	O O O O O	O O O O O
SÍMBOLOS DE PROTEÇÃO	RESISTÊNCIA AO ESCORREGAMENTO pelo menos um, dos 3 requisitos abaixo indicados, deve ser respeitado	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
SRA	Resistência ao escorregamento em piso de cerâmica com água e sabão	S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
SRB	Resistência ao escorregamento em piso de aço com glicerina	X X X X X	X X X X X
SRC	SRA + SRB	O O O O O	O O O O O

X = Requisitos obrigatórios
O = Requisitos facultativos além dos obrigatórios se aplicados à marcação.

O calçado encontra-se em conformidade com os requisitos da norma sobre resistência da sola a derapagens (consulte a tabela abaixo). No calçado poderá inicialmente ter uma resistência a derapagens indicada no indicado pelo resultado do teste. A resistência do calçado a derapagens poderá variar de acordo com o estado de uso da sola. A conformidade com as especificações não garante a ausência de quaisquer danos de informações de segurança.

NOTA: O calçado a vossa disposição pode ser marcado com um ou mais símbolos da tabela para indicar as características adicionais aos requisitos básicos. Estão cobertos contra riscos somente os símbolos marcados no calçado. O uso de acessórios não previstos na origem poderá alterar as características de resistência e de proteção; rodamens consulte o nosso serviço de informações ao cliente.

UTILIZAÇÃO DOS RECOMENDADOS:

EN ISO 20345:2011 com biqueira antiatamassamento; proteção, entre outras coisas, contra riscos mecânicos, resistência ao deslize, riscos térmicos e comportamento ergonómico. Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho: proteção contra produtos químicos, calçado com isolamento elétrico, proteção contra ferrugem, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para mototécnicos).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Proteção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado para mototécnicos).

EN ISO 20347:2012 (sem biqueira antiatamassamento). Proteção para atividades que não expõem uma pessoa a riscos mecânicos (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado para mototécnicos).

(impacto ou compressão). Os riscos específicos são cobertos por regulamentos complementares relacionados com o trabalho (por exemplo, sapatos de bombeiro, calçado com isolamento elétrico, proteção contra produtos químicos, calçado com isolamento elétrico, proteção contra ferrugem, proteção contra produtos químicos e salpicos de metal derretido, proteção para mototécnicos).

A responsabilidade de identificação do calçado (EPI) adequado e do empregador, por isso é importante verificar "ANTES DO USO" a idoneidade das características desse modelo de calçado às próprias exigências. Em particular, recomenda-se inspecionar com cuidado o calçado antes de cada utilização para garantir a sua integridade e funcionalidade e não utilizar caso apresente quaisquer sinais de desgaste, rasgos e diferenças entre o par.

Recomenda-se verificar em especial:

- tamanho correcto do calçado e conforto através de uma prova;
- presença de protecção para os dedos do pé, dispositivo contra a punção, protecção para o metatarso e protecção para o tornozelo (se aplicável);
- correcto funcionamento dos sistemas de fecho e extracção rápida (se existentes);
- grossura da sola e relevo;
- Recomenda-se que sejam usados sapatos e meias e não com os pés descalços.

	COFRA	Nome do fabricante
	CE	Marcação de conformidade relacionada com o Regulamento da UE 2016/425
andereira estampada e costurada no interior do calçado	EN ISO 20345:2011 - EN ISO 20347:2012	Norma de referência
	S3 SRC	Requisitos e/ou categoria de segurança
	563	Tipo ou família de calçado
	FLEX	Código do artigo
	ODL 12345	Número da ordem de confecção Cofra
	EU 42 - UK 8	Número do calçado
	05/12	Data de fabricação (mês/ano)
Sob o solado	EU 42 - UK 8	Número do calçado

CUIDADO E MANUTENÇÃO DO PRODUTO:

para garantir a maior longevidade possível do calçado é necessário limpar o calçado após cada utilização. Remover cuidadosamente todos os resíduos de terra ou de outras substâncias com uma escova de cerdas suaves. Para biqueira de cabedal em especial, utilizar produtos adequados com base em graxa ou cera. Não utilizar produtos agressivos como gasolina, ácidos, solventes, etc. Para a limpeza, usar um pano local ventilado, afastado de fontes de calor.

DURAÇÃO DO CALÇADO EM SERVIÇO:

a definição do período de duração do calçado em serviço depende do efeito do tempo, ambiente e uso. É responsabilidade do fabricante determinar todos os fatores que podem influenciar o tempo de utilização e/ou o nível de proteção (por exemplo, radiação UV, calor, frio, água, sal, fatores temporais das propriedades dos materiais, etc.). As datas são válidas para o período de vida útil.

comprovadas por provas de campo (testes, experiência). Quando armazenado em condições normais (luz, temperatura e humidade relativa, a data da obsolescência de um sapato é:

- 3 anos a partir da data de produção do calçado com parte superior em couro, borracha, materiais termoplásticos e EVA.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos de PVC.
- 5 anos a partir da data de produção dos sapatos PU e TPU.

Para evitar qualquer risco de deterioração, o calçado deve ser transportado e armazenado na embalagem original, num local seco e fresco. O calçado, se utilizado com o devido cuidado, no ambiente de trabalho indicado e armazenado num local seco e ventilado, terá uma duração de vida normal (como indicado acima), sem desgaste prematuro das solas, biqueira e costuras.

INFORMAÇÕES PARA PALMILHAS REMOVIVEIS: se no momento da aquisição no interior dos calçados estiver presente uma palmilha removível fornecida pelo fabricante, os calçados não garantem a segurança. Os calçados fornecidos pelo fabricante não garantem a segurança. Os calçados fornecidos pelo fabricante não garantem a segurança. Os calçados fornecidos pelo fabricante não garantem a segurança.

INFORMAÇÕES SOBRE CALÇADOS ELÉTRICAMENTE ISOLANTES: tais calçados não podem garantir uma proteção adequada contra as descargas elétricas, pois induzem unicamente uma resistência entre os pés e o solo e além disso a resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser modificada na medida significativa da utilização, da contaminação da superfície.

INFORMAÇÃO SOBRE CALÇADO ANTISTÁTICO: utilizar calçado antistático sempre que necessário para minimizar a acumulação de descarga electrostática, evitando o risco de fogo, por exemplo de substâncias e vapores inflamáveis em casos onde o risco de choque eléctrico de um dispositivo eléctrico ou de partes condutoras não foi totalmente eliminado. De salientar, no entanto, que o calçado antistático não garante a proteção adequada contra choque eléctrico, portanto, não induz a resistência entre o pé e o solo. É importante utilizar medidas adicionais, caso o risco de choque eléctrico não tenha sido totalmente eliminado. Estas medidas, assim como os testes adicionais listados abaixo, deverão fazer parte das verificações regulares para a prevenção de acidentes no local de trabalho. A experiência mostra que, por motivos de antestática, o caminho de descarga através de um produto deverá ter, sob condições normais, uma resistência eléctrica inferior a 1.000 MΩ em qualquer altura durante a vida do produto. Um valor de 100 MΩ é definido como o limite inferior da resistência do novo produto para garantir uma determinada protecção contra choque eléctrico perigoso ou, em casos onde o dispositivo eléctrico apresenta uma avaria ao funcionar com tensões acima dos 250 V. No entanto, sob determinadas condições, o utilizador deverá estar informado que a protecção fornecida pelo calçado poderá não ser eficaz e deve utilizar outros métodos para se proteger. A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode ser modificada significativamente ao ser dobrado, por contaminação ou devido a humidade. Este tipo de calçado não realizará a sua função se utilizado em ambientes húmidos. Consequentemente, o utilizador deverá garantir que o produto consegue realizar a sua função de dissipar descargas electrostáticas e fornecer protecção específica durante o seu tempo de vida. Recomenda-se que o utilizador realize um ensaio de toque a resistência eléctrica e o utilize em intervalos frequentes e regulares. Caso o calçado seja utilizado em condições que contenham o material que forma as solas, o utilizador deverá verificar as propriedades eléctricas do calçado antes de entrar numa zona de risco. Durante a utilização de calçado antistático, a resistência da sola não deverá anular a protecção fornecida pelo calçado. Durante a sua utilização, não devem ser introduzidos elementos de isolamento entre a palmilha e o pé do utilizador.

INFORMAÇÕES PARA BIQUEIRAS DE PROTEÇÃO E LAMINAS ANTIPERFURAÇÕES: os elementos de protecção são estudados de acordo com as normas em vigor para proteger os dedos dos pés no caso de queda acidental de corpos contundentes do alto, ou a planta do pé de perfurações devidas a corpos pontiagudos. Em caso de um impacto ou perfuração, SUBSTITUIR TOTALMENTE O CALÇADO ANTES QUE NÃO APRESENTE DANOS VISÍVEIS. As proteções são eficazes só e exclusivamente em produto de corte correto e calçado e amarrado.

A resistência de perfuração deste calçado foi avaliada em laboratório com um prego com a ponta cortada com 4,5 mm de diâmetro e uma força de 1.100 N. Forças de perfuração maiores ou iguais ao do prego, com o mesmo tipo de material, não são permitidas. No entanto, os testes de laboratório não podem garantir a segurança em caso de uso real. Actualmente existem dois tipos de inserção anti-perfuração em calçado (EPI). Estes podem ser de tipo metálico e não metálico. Ambos os tipos atendem aos requisitos mínimos de resistência a perfuração estabelecidos pela norma assinalada neste calçado, mas cada um tem diferentes vantagens ou desvantagens.

Atenção: a resistência a perfuração é avaliada em termos de área do objecto afixado (ou seja, diâmetro, geometria, agudeza), mas devido às limitações das dimensões necessárias para a produção do calçado, não abrangem toda a área inferior do sapato.

Não metálico: pode ser mais leve e mais flexível, e proporcionar maior área de cobertura, quando comparado com o metal, mas a resistência à perfuração pode variar dependendo da forma do objecto e da dureza do material.

Para obter mais informações sobre o tipo de inserção anti-perfuração fornecido neste calçado, contactar o fabricante ou fornecedor indicado nestas instruções.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA DOS PRODUTOS COFRA: COFRA Srl aplica uma garantia aos seus produtos que mostram falta de conformidade, desde que sejam utilizados correctamente, e não tenham sido submetidos a qualquer tipo de abuso ou desuso. Para poder fazer uso desta garantia, o utilizador deve, em caso de não conformidade, entrar em contacto com o nosso serviço de Apoio ao Cliente, que o orientará através do procedimento de DEVOLUÇÕES e RECLAMAÇÕES, analisará os produtos e procederá à restauração da conformidade dos mesmos.

Os produtos serão excluídos da avaliação se:

- Não tiverem sido a sua manutenção regular;
- Tiverem sido alterados durante a sua utilização;
- Apresentarem danos externos;
- Não tiverem sido utilizados para as finalidades adequadas;
- Estiverem desgastados e a sua vida útil normal tiver sido alcançada ou excedida;
- Não tiverem sido entregues limpos para a avaliação;
- Não tiverem sido armazenados correctamente no seu armazém e, portanto, deixarem de ser adequados para uso.



Dependendo das conclusões da análise sobre produtos que demonstrem falta de conformidade, a COFRA Srl comunicará em pouco tempo o resultado do mesmo, juntamente com a garantia para qualquer produto para remediar a falta de conformidade.

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE está disponível no site www.cofra.it.

Köszönjük, hogy megtisztelt bízalmával.
On egy bizonyos és munkálatait választott.
Ez a termék a "CE" jelölést viseli, miszerint megfelel a PPE-ről (Személyes védőeszközök) szóló 2016/425 sz. EU rendelet előírásainak vonatkozó módosításoknak valamint az EN ISO 9001 és EN ISO 14001 hitelesítéssel rendelkező gyártóval készült.
E bizonyított és munkálatait szabványossági okmányait egy az EGR által tanúsítványkiadására akkreditált európai szerv adta ki: A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 6/b - 27023 Vigevano (PV) – Azonosítószám 0465.
A termék EN ISO 20345-2011 jelzést viselik, az ellenállóságot biztosító orrmerevítőnek köszönhetően a lábujjak lehető legteljesebb védelmét nyújtják a mechanikai veszélyekkel szemben:
– 200 joule-os ütésre; minimum fennmaradó magasság 14 mm (42-es méret)
– 15 kN-es összenyomásra (kb. 5 tonna); minimum fennmaradó magasság 14 mm (42-es méret).
Az alapvetelmények felül további eloirányozott követelményeket id. a következő táblázatban:

VEDELMI SZIMBOLUM	LÁBBELI TULAJDONSÁGA	EN ISO 3045:2011	EN ISO 3047:2012
		S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
–	Zárt sarokrész	O X X X O	X X X X
–	200 J-os ütésnek ellenálló ormerevítő	X X X X	– – – –
–	Cipőtalp kapszokkal	– – X –	– – – –
FO	Talp szénhidrogénnel szembeni ellenállása	O X X X O	O O O O
E	Sarokrész energiaelnyelése	O X X X O	X X X X
WRU	A cipőfelső rész vizsgálása, vízbehatolás és vízbeszívás	O – X X O	– X X –
P	A lábbeli alsó részének átszűrőrással szembeni ellenállása	O – – X O	– – X X
A	antisztatikus lábbeli	O X X X O	X X X X
C	vezetőképes lábbeli	O O O O O	O O O O
–	elektromos szigetelésű lábbeli	O O O O O	O O O O
HI	meleg hőhatás ellen szigetelő talprész	O O O O O	O O O O
CI	hideg környezeti hatás ellen szigetelő talprész	O O O O O	O O O O
WR	vízálló lábbeli	O O O O O	O O O O
M	lábközepvédelem	O O O O O	O O O O
AN	bokavédelem	O O O O O	O O O O
CR	A felsőrész vágással szembeni ellenállása	O O O O O	O O O O
HRO	a talprész hővel való érintkezés szembeni védelem	O O O O O	O O O O
VEDELMI SZIMBOLUM	CUSZÁSGÁTÁS Legalább a 3 –ból egy követelménynek meg kell, hogy feleljen	EN ISO 3045:2011	EN ISO 3047:2012
		S8 S1 S2 S3	O8 O1 O2 O3
SRA	Cuszásgátás vízzel és mosószerrel borított kerámia talppal		
SRB	Cuszásgátás glicerinnel borított acél talppal	X X X X	X X X X
SRC	SRA + SRB		

[illegible]

Nyomott és varrott zászló a lábbeli belső részében		a gyártó neve
		2016/425 sz. EU rendelettel kapcsolatos megfelelőségi jelölés
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	vonatkozó szabvány
	53 SRC	biztonsági követelmények és/vagy kategória
	563	lábbeli típus vagy fajta
	FLEX	cikk kódja
	ODL 12345	Cofra gyártási szám
a talpon	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete
	05/12	gyártási idő (hó/év)
	EU 42 – UK 8	lábbeli mérete

[illegible][illegible]

A CROFRA TERMÉKEIREK VONATKOZÓ JUTATÁSI INFORMÁCIÓK: A CROFA S.r.l. garancia vállalja a megelőleges hnyát mutó termékekre, feltéve, hogy azokat helyesen, rendszeresen és a tájékoztatóban található utasításokk meglelelen használják. Annak érdekében, hogy ezt a garanciát kihasználhassa, az ügyfél köteles megelőleges hnyá esetén Ugyelzőslálatunkhoz fordulni, amely végvegezi az ügyfelet a VISSZAFIZETÉS K REKLAMÁCIÓK eljárásan, elemzi a termékek és lepekése teszt a megelőleges helyreállításért.

- Termék kudarca kerülnek az értékesítő, ha:
 - Nem tartják rendszeren karban.
 - Használatuk közben megváltoztaták.
 - Külső sérülések mutatkoznak rajtuk.
 - Nem a megfelelő célokra használják.
- Elhasználodnak és elérték vagy túlélték a szokásos élettartamukat.
- Nem kerülnek kiszállásra éjjesz teában.

- A rakárban nincsenek meglelelen tarlóva, és ezért már nem használhatók.
A megelőleges hnyát mutó termékek elemzésének eredményétől függően a CROFA s.r.l. rövid időn belül közli az eredményt, valamint a meg nem felés orvoslása érdekében meghozni szükséges bármilyen intézkedést.

FIGYELJÜNK! A CROFA S.r.l. nem felelő a termék használatáért. www.crofa.it/weboldal.

10

NL INSTRUCTIES EN GEGEVENS VAN DE FABRIKANT – AANDACHTIG LEZEN VOOR BEGRUK

Dank u wel dat u voor ons heeft gekozen.

U heeft gekozen voor een van de veiligheidschoenen voor professioneel gebruik van COFRA.

Dit product draagt de markering van de Europese norm van de EN ISO-verordening voor PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen) en de eisen van de geharmoniseerde Europese norm

EN ISO 20345:2011 of EN ISO 20347:2012 met betrekking tot de eigenschappen van de zool.

Het afgeven van kwalitatieve voorkeuren voor schoenen voor professioneel gebruik beschijdt middelen en Europese instantie die door de EU bevestigd is om dergelijke verklaringen af te geven: **ANCL Servizi**

SA - Sezione CMAA Via Autostar 60/70 - 47025 Vigevano (PV) - Identificatienummer 0405

BESCHERMINGSINTENT deze schoenen bieden, als ze zijn voorzien van de markering EN ISO 20345:2011, het hoogste niveau van bescherming van de voorvoet tegen risico's van mechanische

aard. Dit betreft in het bijzonder de veiligheidsniveaus die de voorvoet beschermt tegen:

- slagen of stoten met een kracht tot 200 J op de schoenen; bij een minimum resthoogte van 14 mm (maat 42)

- pers- of drukkrachten tot 1,5 kN (ca. 1,5 ton); bij een minimum resthoogte van 14 mm (maat 42)

- behaue deze basissen zijn er andere eisen voorgeschreven zoals vermeld in onderstaande tabel.

SYMBOOL	KENMERKEN VAN DE SCHOEN	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Gesloten hielgedeelte van de schoen	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Neus bestand tegen een slag of stoot van 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Zool met noppen	-	-	-	-	X	-	-	X
FO	Bestandigheid van de zool tegen koolwaterstoffen	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Schokabsorptie in de hiel	O	X	X	X	O	X	X	X
WKU	Waterbestendigheid leer van de bovenkant van de schoen	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Doorrijdbestendigheid van de zool	O	-	-	-	-	-	-	X
A	Antistatische schoen	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Geleidende schoen	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Elektricitit isolerende schoen	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Hittesolatie van de zool	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Koude-isolatie van de zool	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Waterbestendigheid van de schoen	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Schoenen met bescherming van de middenvoet	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Schoenen met enkelbescherming	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Bescherming tegen insijnding van de bovenkant van de schoen	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Warmtebestendigheid van de buitenkant van de zool	O	O	O	O	O	O	O	O
BESCHERMINGS- MINGSYMBOL		WEERSTAND TEGEN UITGLIJDEN minstens één van de 3 onderstaande vereisten moet in acht genomen worden				EN ISO 20345:2011			
SRA	Weerstand tegen uitglijden met vloer van keramiek bedekt met water en schoonmaakmiddel	SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRB	Weerstand tegen vloer van staal bedekt met glycerine	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

gesmolten metaal, bescherming voor motormotors).

De verantwoordelijkheid voor de keuzing en de keuze van de geschikte veiligheidschoenen (PBM) ligt bij de werkgever.

Daarom adviseert wij om COFRA BEGRUK te controleren of dit model geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden. Het is aanbevolen om de schoenen voor elk gebruik zorgvuldig te controleren

om de integriteit en functionaliteit te waarborgen, en de schoenen niet te gebruiken als ze tekenen van slijtage, losse stekken, scheuren vertonen of van elkaar verschuiven.

- De schoenen in het volgende tabel worden gecontroleerd:

- De juiste maat van de schoen en het juiste comfort met een pasvormstest;

- De aanwezigheid van teenbescherming, anti-perforatiedetail, bescherming van de middenvoetsbeenderen en bescherming van de enkel (indien van toepassing);

- De juiste verdeling van sluitingsmechanismen en de snelle uittrekkingsystemen (indien aanwezig);

- De dikte van de zool en het reliëf;

- Het dragen van schoenen en sokken wordt aangeraden en dus geen blote voeten.

Voorgedrukt label, aangebracht aan de binnenkant van de schoen	CE		Conformiteitsmarkering met betrekking tot EG-verordening 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		Nummer van de referentienorm
	S3 SRC		Eisen en/of veiligheidscategorie
	563		Type of serie van de schoen
	FLEX		Artikelcode
	ODL 12345		Ordernummer Cofra
	EU 42 – UK 8		Schoenmaat
Voorgedrukt label op de zool	05/12		Fabricagedatum
	EU 42 – UK 8		Schoenmaat

bovenmateriaal in leder, rubber, thermoplastische materialen en EVA.

- 2 jaar vanaf productiedatum voor schoenen van PVC.

- 1 jaar vanaf productiedatum voor schoenen van PU en TPU.

Om risico op beschadiging te voorkomen, vervuilen en verslijden deze schoenen in hun originele verpakking op, in een droge, niet te warme ruimte. Als de schoenen zoals voorgesteld worden onderhouden,

in de aangegeven werkomgeving worden gebruikt en in een droge en geventileerde ruimte worden opgeborgen, dan zullen deze een normale (zoals hierboven aangegeven) levensduur hebben

en voldoende veiligheid bieden.

INFORMATIE OVER UITEENREKBAAR BINNENZOL: op het moment van aanschaf, aan de binnenkant van de schoen een uiteenrekbaar binnenzool (geleverd door de fabrikant) aanwezig is, is het gegarandeerd dat de prestaties van de schoen zijn getest door middel van experimenten met schoenen die voorzien zijn van deze binnenzool. Als het nodig is, de uiteenrekbare binnenzool

te vervangen, dient dit te gebeuren vóór de eerste werkdag na aankoop van de schoen. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken zonder uiteenrekbare binnenzool. Het is niet toegestaan de schoen

aanwezig is, is het gegarandeerd dat de prestaties van de schoen zijn getest door middel van experimenten met schoenen zonder uiteenrekbare binnenzool. Als een andere uiteenrekbare

binnenzool wordt gebruikt dan degeene die is meegeleverd door de fabrikant, moeten de elektrische isolerende eigenschappen van de nieuwe schoen-binnenzoolcombinatie worden gecontroleerd.

INFORMATIE OVER ELEKTRICITEIT ISOLERENDE SCHOEN: dergelijke schoenen kunnen een speciale bescherming bieden tegen elektrische schokken, omdat ze slechts voorzien in een

weerstand tussen de voet en de zool en bovendien de weerstand tegen elektriciteit van dit type schoenen in belangrijke mate kan worden aangetast door gebruik, door vervuiling of door de

aanwezigheid van vocht.

INFORMATIE OVER ANTISTATISCHE SCHOEN: antistatisch schoeisel dient gebruikt te worden wanneer het nodig is om de ophoping van verspreide elektrostatische lading te minimaliseren

om brandgevaar te voorkomen, bijvoorbeeld van brandbare stoffen en dampen in gevallen waarbij het risico op elektrische schokken van een elektrisch apparaat of van andere delen onder stroom

niet volledig geïmmeerd is. Let echter op, antistatisch schoeisel waarborgt geen gepaste bescherming tegen elektrische schokken, want deze wordt enkel voor een weerstand tussen de voeten en

de grond. Als het risico op elektrische schokken niet volledig geïmmeerd is, is het belangrijk om extra maatregelen te nemen, zoals deze maatregelen, als de extra testen die hieronder worden

vergeleken dienen dient dit te maken van een specifieke controle voor het voorkomen van onveiligheid op de werkplaats. De controle moet worden uitgevoerd op een droge, niet te warme

droge, niet te warme ruimte. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen

te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een oppervlak dat is bevochtigd met olie. Het is niet toegestaan de schoen te gebruiken op een oppervlak dat is bevochtigd met water of op een

X = verplichte eisen zoals gespecificeerd voor de

betreffende categorie.

O = niet verplichte eisen ter aanvulling op de verplichte

eisen. Het schoeisel voldoet aan de standaard

voorschriften voor slijpweerstand van de zool (zie

bovenstaande tabel). Nieuwe schoenen die zijn

aankomende een lagere slijpweerstand hebben dan in de

testresultaten zijn aangegeven. De slijpweerstand van de

schoeisel kan tevens wijzigen naar gelang de mate van

slijtage van het schoeisel. Het volgen van de specificaties

waardoor de aanwezigheid van slijpweerstand in bepaalde

omstandigheden niet.

NB: de schoenen waarvoor u beschikt kunnen

geleverd zijn met een of meer symbolen die in de

label staan, om de aanvullende eigenschappen op de

basissen aan te geven. Alleen de risico's worden gedeelt

veilig van het betreffende symbool op de schoet staat.

Door het gebruik van niet toegestane accessoires kunnen

de bestandigheid en de beschermingseigenschappen

aangeest worden. Raadpleeg onze klantenservice voor

meer informatie.

GEADVISEERD GEBRUK: EN ISO 20345:2011 (met

veiligheidsniveaus), bescherming tegen onder andere

mechanische risico's, slijpweerstand, thermische

risico's en ergonomisch risico's. Schoenen met risico's

worden afgedekt door bijkomende werkgerelateerde

geveeligheden (bijv. brandwondrisico's, elektrisch

geïsoleerd schoeisel, bescherming tegen letsel door

kettingzagen, bescherming tegen chemicaliën en

gepaster van gesmolten metaal, bescherming voor

motormotors).

EN ISO 20347:2012 (zonder veiligheidsniveaus):

bescherming tegen aanraking van hete oppervlakten

aan mechanische risico's (impact, of compressie)

pluistesten. Specifieke risico's worden afgedekt door

bijkomende werkgerelateerde geveeligheden (bijv.

brandwondrisico's, elektrisch geïsoleerd schoeisel,

bescherming tegen letsel door kettingzagen,

bescherming tegen chemicaliën en gepaster van

gesmolten metaal, bescherming voor motormotors).

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT: om

het product zo lang mogelijk te kunnen gebruiken, is het

nodigkake om het schoeisel na elk gebruik te reinigen.

Vervuilen de schoenen van aanre of andere stoffen met behulp

van een zachte borstel. Reinig het bovengrond met behulp van

gepaste producten op basis van vet of water. Gebruik geen

agressieve middelen, zoals benzine, zuren, oplosmiddelen, etc.

Laat het schoeisel drogen in een goed verluchte ruimte en

af de buurt van open vlammen.

LEVENSDUUR VAN DE SCHOENEN: de afbakening van

de uiterste gebruiksperiode door de fabrikant is afhankelijk

van de tijdspanne die omringt het gebruik. Het is niet de

verantwoordelijkheid van de fabrikant om alle factoren te

bepalen die een impact kunnen hebben op de gebruiksduur

en/of het beschermingsniveau (bijv. UV-straling, felle koude

water, zout, tijdelijke factoren van materiaaleigenschappen,

etc.). Langere levensduur kan worden aangetoond door

ondersteunend bewijs (testen, ervaring).

Wanneer bewaard onder normale omstandigheden

richt, temperatuur en relatieve vochtigheid) is de uiterste

gebruiksduur van een schoen:

- 10 jaar vanaf de productiedatum voor schoeisel met

SYMBOL	BESKRIVNING	EN ISO 3045:2011				EN ISO 3047:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
-	Oljebeståndig sula	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Stagtlåg tåhätta 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Sula med isbroddar	-	-	-	X	-	-	-	-
FO	Motstånd mot sulans kolväten	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energiupptagning i området för klacken	O	X	X	X	O	X	X	X
WU	Vattentåligt oavdelsmaterial	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Spikstramsskyddad sula	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatiska skor	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledande sko	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Elektriskt isolerad sko	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Värme isolerad	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Koldisolerad sko (testad vid -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Sko som är hardad mot vattent (vattentat)	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Sko med forsstarkt framdel	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Hälskydd	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Ovanlärdes motstånd mot rispor	O	O	O	O	O	O	O	O
KRO	Värmebeständig sula (300 °C i minst en minut)	O	O	O	O	O	O	O	O
SKYDDSKLASS		EN ISO 3045:2011				EN ISO 3047:2012			
HÅLKNOTSTÅND Minst ett av de 3 nedanstående kraven måste respekteras		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
SRA	Hålknotstånd med sula i keramik täckt med vatten och rengöringsmedel								
SRB	Hålknotstånd med stålsula täckt med glycerin	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

Ansvaret för identifiering och val av skons (DPI) egenskaper/lämplighet vilar på arbetsgivaren. Därför är det lämpligt att undersöka lämpligheten av denna skomodells egenskaper INNAN DEN ANVÄNDS. I synnerhet, rekommenderas det att noggrant inspektera skorna före varje användning för att säkerställa integritet och funktionalitet och inte använda dem om de visar några tecken på slitage, utan sömmar, revor och skillnader mellan varandra.

- Rätt storlek på skon och den rätta komforten med ett tillpassningstest;
- förekomsten av så skydd, enhet mot punktering, mellanfotsskydd och skydd av fotleden (i förekommande fall);
- ett väl fungerande system för stängning och snabb extraktion (i förekommande fall);
- tuckleken på sulan och lindrina;

X = obligatoriska krav för den indikerade kategorin
 0 = tillägskrav, valfritt om 01 + WRU Uppnått
 på markeringen. Skodonet uppfyller de kraven på
 halkskydd som standard (se tabellen ovan). Yta skor
 kan inledningsvis ha ett halkskydd mindre än vad som
 anges av testresultatet. Skodon med halkskydd kan
 förändras, beroende på tillståndet av slitage av sulan.
 Överensstämmelse med specifikationerna garanterar
 inte frävaron av slirande i alla förhållanden.

OBS: vid val av skor kan de vara märkta med en eller flera symboler i tabellen som indikerar de egenskaper som tillagts förutom basegenskaperna till grundkraven. Endast risker där symbolen överenns-stämmer med den på skon är tackta. Bruk av tillbehör som inte funnits från början kan påverka egenskaperna för resistens och skyddsfunktioner; vi ber er därför att kontakta vår kundtjänst för information.

REKOMMENDERAT BRUK: EN ISO 20345:2011 med en stålhätta i tadel;

Skydd bland annat mot mekaniska risker, glidmotstånd, termiska risker och ergonomiskt betydande. Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreskrifter (t.ex. Skör vid brand/bekämpning, elektrisk isolerande skör, skydd mot motorsågsskador, skydd mot kemikalier och smält metallstänk, skydd för motorcyklister).

EN ISO 20347:2012 brandmän, Civilförsvaret.
Skydd för aktiviteter som inte utsätter en person för mekaniska risker (inverkan eller kompression). Specifika risker omfattas av kompletterande arbetsrelaterade föreskrifter (t.ex. Skor vid brandbekämpning, elektriskt

Tryckt flagga som är sydd inuti skon		tillverkarens namn
		Överensstämmelsemärkning relaterad till EU-förordning 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	referensnorm
	53 SRC	krav och/eller säkerhetskategori
	563	typ eller grupp av skor
	FLEX	artikelnummer
på sulan	ODL 12345	Beställningsnummer för Cofra-bearbetningen
	EU 42 – UK 8	storlek på skon
	05/12	tillverkningsdatum (månad/år)
	EU 42 – UK 8	storlek på skon

Vid förvaring under normala förhållanden (ljus, temperatur och relativ luftfuktighet) är datumet för en skos utgång:

- 10 år från tillverkningsdatum för skodon med överdelar i läder, gummi, termoplastmaterial och EVA.
- 5 år från tillverkningsdatum för PVC-skor

– 5 år från tillverkningsdatum för PU och TPU skor.

Att undvika risk för försämring, ska dessa skor trä

INFORMATION OM UTTAGBARA FOTSULA: Om det vid köptillfället av skorna finns en uttagbar fotsula inuti skorren, garanteras skomas prestanda genom byta ut den uttagbara fotsulan, ska den bytas ut med en liknande fotsula som tillverkaren tillhandahåller. Om det inte finns

[illegible][illegible]

hos skodden innan man ger sig in i det zonområde med risk. Vid användning av antistatiska skor, måste motståndet av sulan vara sådan att den inte tar bort skodden från skoma. Under deras användning, bör inget isolerande element föres i mellan innersulan av skon och foten hos bararen. Om en innersula förs i mellan skons innersula och foten, måste de elektriska egenskaperna hos kombinationen skor/innersulan verifieras.

VARNING: det är nödvändigt att kontrollera golvet elektriska resistens så att det inte påverkar skomas skyddande egenskaper.

- förändringar av ovanhelar
bruk i extrem hög luftfuktighet

användning av isolerande infägg

INFORMATION OM SKYDDSHÄTTOR OCH PLATDELAR MOT PERFORERING: skyddsdelarna har utarbetats i enlighet med gällande

Detta skodons penetrationsresistans har utvärderats i laboratorium med en spik med kapad spets, vars diameter är 4,5 mm och med en kraft motsvarande 1.100 N.

Två generiska typer av penetrationsresistenta insatser finns för tillfälle i skor från PPE. Dessa är typer av metall och sådana från icke-metalliska material. Båda typerna uppfyller minimikraven för penetrationsmotstånd enligt standarden märkt på detta skodon, men alla har olika ytterligare fördelar eller nackdelar, som dessa:

Metall: Påverkas mindre av formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, spetsighet) men på grund av begränsningar i skottillverkningen täcker den inte hela nedre delen av skon.
 Ljcke-metall: Kan vara lättare, smidigare och ge större täckningsområde jämfört med metall, men penetrationsresistensen kan variera mer beroende på formen på det vassa föremålet/faran (dvs. diameter, geometri, spetsighet).

Information om garantin för COFRA-produkter. COFRA s.f.l. tillämpar en garanti på sina produkter som uppvisar överensstämmelse, under förutsättning att de används korrekt i överensstämmelse med den avsedda användningen och med anvisningarna i informationsmaterialen. För att kunna utnyttja denna garanti måste kunden vid beställning av överensstämmelse, kontakta vår kundtjänst som validerar kunden och/eller förfrågan. RETI REF. och REKI AMATIKNER, och analys av utgåva och/eller andra, och förutsätter att kunden har läst och förstått villkoren för denna garanti.

Produkter kommer inte att tas med i utvärderingen om:

- De underhålls inte regelbundet.
- De har ändrats utan användningen.

- Visar extern skada.

- Används inte för lämpliga ändamål.
- Slits ut och dess normala livslängd har uppnåtts eller överskridits

- Levereras inte rent för analys av samma.
- Har inte förvarats korrekt i ditt lager och är därför inte längre lämplig för användning.

Paragraf 10 av villkoren för en analys av en undersökning innehåller bestämmelser om sekretessåtgärder. Läs mer COBRA s. 1. Läs mer om sekretess i korttid resultat av slutetimen tillsammans med alla stödutredningar.

beredande på resultatet från analysen av produkter som visar bristande överensstämmelse med de tekniska specifikationerna och som ska vidtas för att åtgärda eventuella brister.

Gratulører, og takk for at du har valgt en COFRA-sko for vrkkesmyt bruk. Dette produktet er merket "CE" i samsvar med bestemmelsene i 2016/425 EU-forskriften for PUV (Personlig vrkkesmyt) og i henhold til kravefastsett i den harmoniserte europeiske normen EN ISO 20345:2011 eller EN ISO 20347:2012.

Hermed overreistes din vrkkesmyt, og vrkkesmyt bruk er obligatorisk for alle EU-organ som er godkjent for utføring av slike kontroller: **AN.CI. Servizi Srl - Sezione CIMAC - via Aguzzafame 60/B - 72029 Vigevano (PV) - Identifikasjonsnummer 0461**

BESKYTTELSE: siden det gjelder tilpasninger for Personlig Vrkesmyt, gir disse skoene den høyeste grad av beskyttelse mot risiko av mekanisk art; dette gjelder spesielt takkåpen i stål (bare EN ISO 20345:2011); beskyttelse av tærne som gir den fremre del av foten fullstendig beskyttelse: - ved trykk inntil 200 Joule, hode mot toppen, med minimal resterende høyde på 14 mm (str. 42); - ved trykk på tærne, 1,5 tonn, høyde med minimal resterende høyde minst på 14 mm (str. 42).



Basiskravene i tillegg til disse grunnleggende kravene, er det også tatt hensyn til andre krav, som vist i følgende tabell:

TILLEGSSYMBOLS	TILLEGSKRAV	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	Stengt tilbake	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Vernet motstandsdyktig mot 200 Joule	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Såle med stegjern	–	–	–	X	–	–	–	–
FO	Sålen motstandsdyktig mot kullvannstoff	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Estotabsorbering i hælparket	O	X	X	X	O	X	X	X
WU	Vannnett overlær	O	–	X	X	O	–	X	X
P	Spiker sale	O	–	–	X	O	–	–	X
A	Antistatisk	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Strømledende fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
–	Elektrisk isolerende fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Varme isolasjon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kuldeisolerende (testet ved –20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vannnett fotføy	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Mellomfotsbeskyttelse (gelenk støtte)	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Beskyttelse av ankelen	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Overlærert motstandsdyktig mot kutt	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Varmerestbestandig yttersole (ved 300 °C i 1 min.)	O	O	O	O	O	O	O	O
TILLEGSSYMBOLS	SKLIMOTSTAND Minst 3 av kravene herunder må respekteres	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Skidmotsand med bakke i keramikk dekket med vann og rengjøringsmiddel	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	Skidmotsand med bakke i stål dekket med glyserin								
SRB	SRA + SRB								

O = Obligatorisk krav for den angitte kategori;
X = Valgfritt krav i tillegg til obligatoriske krav, hvis det finnes på markningen; utsettelse mot standardekravet kan oppnås ved å gjennomføre en sikkerhetsanalyse som viser at i utgangspunktet har en mindre spesifikke enn hva som er indikert av testresultatet. I så fall bør dette dokumenteres og godkjennes av myndighetene.
Samsvar med spesifisasjonene garanterer ikke fravær av skadelige eller andre effekter.
NB! Enkelte symboler kan være markerte med ett eller flere av symbolene i tabellen for å angi egnetheten for bruk sammen med elektriske maskiner og bære- og arbeidskategorier angitt ved symbolet i symbolene som står på skoen til basisvarianse. Bruk av tilleggsutrustning som ikke er opprinnelig foreslått av produsenten kan redusere sikkerheten og funksjonsevnen. Ta kontakt med vår kundestøtte for ytterligere informasjon.

ANSIKTSVERN EN ISO 20345:2011
med tåbeskyttelse, beskyttelse, plant annet
mot mekaniske risiko, antistatisk, termisk risiko og
mot porositet og vannpenetrering.
gjeldende arbeidsrelaterede forskrifter (for eksempel
franskansett, elektrisk isolerende fottryk, vernefottryk
og trykksikkerhet).
I tillegg til de nevnte egenskapene, gir denne typen
vernemidler og sprut fra smeltet metall, vernedekker for
motorstyrket.

ANSIKTSVERN EN ISO 20345:2012 (uten verne) beskyttes for
aktiviteter som ikke utsetter en person for mekaniske
risiko (kollisjon eller kompresjon). Spesifikke risikoforhold
må vurderes før bruk.
For eksempel brannvern, elektrisk isolerende fottryk,
vernefottryk for beskyttelse mot motorsagaskader
og sprut fra smeltet metall, vernedekker for
vernemidler for motorstyrket).

trykt merkelapp, sydd fast inne i skoen		Produsentens navn
		samsvarsmerkning er relatert til EU-regulativ 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	aktuell norm
	53 SRC	sikkerhetskrav og/eller –kategori
	563	skotype eller –familie
	FLEX	artikkelkode
	ODL 12345	Cofras registreringskode
på sålen	EU 42 – UK 8	skonummer
	05/12	produksjonsdato (måned/år)
	EU 42 – UK 8	skonummer

[illegible]

forandringer på overlæret, som kan påvirke indstilling af isoleringen mellem foten og innersolen. Pass i tillegg på å fjerne eventuelt skittet materiale fra sålen.

INFORMASJON OM VERNPUSS OG SPIKERTRAMPEBESKYTTELSE: disse beskyttelsesegenskapene er studert i henhold til gjeldende normer, for å beskytte tærne mot fallende stumpe gjenstander eller fotsalen mot stikk forårsaket av spisse gjenstander. Ved tilfeller av 1) rikt og/eller 1) perforering, SKIFT UT HELE FOTTØTTET, OG/SA SELV OM DET IKKE VISER SYNLIGE SKADER. Beskyttelsen regnes som effektiv kun hvis fotstivet sitter korrekt på foten og er stukt riktig igjen.

Kuntenningsmotsand har blitt evaluert i laboratorier med en spiker med en avviket tipp på 4,5 mm diameter og en kraft på 1.100 N. Størve drilkratt eller bruk av spiker med mindre diameter eller faren for punktering. Under slike forhold må det vurderes å bruke alternative beskyttende midler.

TO generiske typer av innsettsbærende moduler som er motstandsdyktig mot penetrasjon er på tilgjengelige hos PF, fotstivet. Disse er metalltyper og de fra ikke-metalliske materialer. Begge typer er konstruert i henhold til gjeldende standarder for sikkerhet og kvalitet. De er konstruert for å tåle en forsinkelig tilspissing og/eller slerp som følger Metal. Et mindre påvirket av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet), men på grunn av skomakermuligheter dekker den ikke hele det lavere området på skoen.

De kan være lettere, mer fleksibelt og gi et større område med dekning; sammenlignet med metall, men penetrasjonsmotsand kan variere mer, avhengig av formen på det skarpe objektet / faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet).

For mer informasjon om typer penetrasjonsmotsandsdyktige moduler som medfølger ditt fotstiv, vennligst kontakt produsenten, eller leverandøren som har mer detaljert informasjon på nettsiden.

INFORMASJON OM GARANTI PÅ COFRA SÅLPRODUKTLINE: COFRA s.1. garanterer sine produkter mot skader og forringelse, forutsatt at de brukes riktig, i samsvar med den tilskilte bruk og med instruksjoner som er gitt i Informasjonsnotatet. For å kunne benytte denne garantien, må kunden: i tillegg manglende overensstemmelse, kontakte vår kundeservice, som veileder kunden gjennom prosedyrene for KLAGE OG RETUR, og analyse av produktene og eventuelt forsette med restaurering inntil samsvar av samme.

Produktene blir ekskludert fra eventuell evaluering dersom:

- De ikke blir vedlikeholdt jevnlig.
- De har blitt endret under bruk.
- Viser tegn på ytre skader
- Ikke blir bruk under de forhold de er ment å skulle brukes under.
- Er utslitt og normal levetid for produktet er nådd - eller overskredet.
- Ikke blir levert i ren nok tilstand til å kunne analyseres
- Ikke har blitt lagret korrekt i kundens lager og derfor ikke lenger kan brukes.

Avhengig av analysen funn på produktet som viser mangel på overensstemmelse, kommer COFRA s.1. innen kort tid å melde fra om utfallet av samme sammen med eventuelle tiltak som skal iverksettes for å avhjelpe eventuelle manglende overholdelse.

De SWARZBECK Group er tilgjengelige på info@cofra.it eller på telefonnummeret [+390276000000](tel:+390276000000).

DA FABRIKANTENS BRUGSANVISNING OG OPLYSNINGER – LÆSES OMHYGGELIGT INDEN BRUG

Tak fordi De valgte en COFRA sko.

De har valgt en COFRA sikkerhedssko/Jobsko. Dette produkt bærer mærket "CE", hvilket betyder, at det er i overensstemmelse med bestemmelserne i 2016/425 EU-forordningen om personlige værnemidler (PPE) såvel med de harmoniserede europæiske standarder DS/EN ISO 20345:2011 eller DS/EN ISO 20347:2012. Denne sikkerhedssko/Jobsko overensstemmelse er blevet certificeret af et EEC godkendt europæisk certificationscenter: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Guazzafame 60/b – 27070 Vigevano (PV) – Identifikationsnummer 0465.**

BESKYTTELSE EGENSKABER: Skoene yder den højeste grad af beskyttelse mod mekaniske risici; disse forhold gør sig specielt gældende for ståltåværet (kun DS/EN ISO 20345:2011), som sikrer den forreste tabestykke del af foden mod:

- Slag på op til 200 joule på spidsen, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)
- Klæmning med last på op til 15 kN (ca. 1,5 ton) højde, ved et firkant på minimum 14 mm (størrelse 42)

I tillæg til minimumskravene de obligatoriske sikkerhedsbetegnelser kan der findes mærkninger, der angiver supplerende egenskaber, som vist i tabellen nedenfor:

BESKYTTELSESYMBOL	FODTØJETS EGENSKABER	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
-	Lukket tilhænge	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Tåværet tåler slag til 200 joule	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Sål med pigge	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Oliefæstende såler	O	X	X	X	O	X	O	O
E	Støddæmpning i hælen	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vandindtrængning og vandabsorption (overlæder)	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Indtrængningsmodstand	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatisk fodtøj	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Ledende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Isolerende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	værmsisolations	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Kuldeisolations (testet ved minus 20°)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vandabsorberende fodtøj	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Fodtøj med beskyttelse af mellemfoden	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Antikbeskyttelse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Resistent mod snit i overlæder	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O
ANO	Varmestøttestid (ved 300 °C i et minut)	O	O	O	O	O	O	O	O

BESKYTTELSESYMBOL SKRIDSSIKKER mindst en af de 3 krav nedenunder skal overholdes

EN ISO 20345:2011 EN ISO 20347:2012

SB S1 S2 S3 OB O1 O2 O3

SRA Skriddsikker med keramik sål der er dækket med vand og vaskemiddel

SRB Skriddsikker med sål i stål der er dækket med glycerin

SRC SRA + SRB

egnet (PVM) fodtøj tilfælder arbejdsgiveren. Vi anbefaler derfor INDEN BRUG at kontrollere, at den valgte model opfylder de tekniske specifikationer og at den er egnet til den påtænkte anvendelse.

- Den korrekte størrelse sko og den rette komfort for en tilpasningstest.

- Tilstedeværelsen af beskyttelse, anti-gennemtrængningsskud, mod støddæmpning og ankelbeskyttelse (hvor det er anvendt).

- Korrekt funktion af lukke og hurtig-udtagningssystemer (hvis relevant).

- Tykkelsen af sålen og mønstret.

- Det er anbefalet at have sko og sokker på, og ikke bare fødder.



COFRA

Producentens navn

Overensstemmelsesmærkning i forbindelse med EU-forordning 2016/425

Normer

Krav og/eller sikkerhedskategorier

Fodtøjstype eller distributionskanal

Varekode

Varenummer i Cofras produktionsserie

Størrelse

Fremstillingsdato (måned/år)

Størrelse

Påtrykt mærke, som er syet fast inde i fodtøjet

EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012

S3 SRC

563

FLEX

ODL 12345

EU 42 – UK 8

05/12

På sålen

EU 42 – UK 8

Når en sko opbevares under normale forhold (lys, temperatur og relativ fugtighed) er datoen for dens forældelse:

- 10 år fra produktionsdagen for fodtøj med overlæder i læder, gummi, termoplastmaterialer og EVA.
- 5 år fra produktionsdagen for PU- og TPU-sko.

5 år fra produktionsdatoen for PU- og TPU-sko.

For at undgå uønskede skader skal skoene transporteres og opbevares i deres originaleballe på en tørt sted, der ikke er for varmt. Hvis de får den foreslåede pleje, bruges i henhold til anvisningerne og opbevares i et tørt, ventileret sted, vil skoene have en normal levetid (som angivet ovenfor) uden for tidlig slid af sålen, overlæder og syninger.

INFORMATIONER OM INDLAGTE SÅLER: Hvis skoene på købstidspunktet har indlagte såler, der er fremstillet af producenten, så garanteres det, at fodtøjets belastningsveje er fastsat ud fra udførte tests på fodtøjet med de indlagte såler. Når det er nødvendigt at udskifte de indlagte såler, skal disse erstattes af lignende såler fra samme producent.

Hvis skoene på købstidspunktet ikke har indlagte såler, så garanteres det, at fodtøjets belastning er fastsat ud fra udførte tests på fodtøj, der ikke har indlagte såler. Hvis der anvendes indlagte såler af andet mærke end fra den originale producent, er det påkrævet at kontrollere for elektriske egenskaber ved den valgte kombination af fodtøj/indlagte sål.

INFORMATIONER OM ISOLERENDE FODTØJ: Dette fodtøj kan ikke garantere en passende beskyttelse mod elektriske stød, eftersom der fremkommer en modstand mellem foden og jorden, der udelukkende kan men elektriske modstand i denne type fodtøj ændres markant ved brug, ved snavs eller ved fugtighed. Dette fodtøj må ikke anvendes, når det er nødvendigt at minimere den statiske elektricitet mest muligt.

ANTISTATISK SKO INFORMATION: antistatisk fodtøj bør anvendes, når det er nødvendigt at minimere akkumulering af elektrostatisk ladning for at undgå brandrisiko, for eksempel letantændelige substanser og dampe, hvor risiko for elektrisk stød fra elektrisk udstyr eller fra andre strømførende dele ikke er helt elimineret. Det skal i midlertid bemærkes, at antistatisk fodtøj ikke kan garantere tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da de kun foranlediger beskyttelse mellem foden og gulvet. Hvis risikoen for elektrisk stød ikke er helt elimineret, er det vigtigt at anvende supplerende foranstaltninger. Disse foranstaltninger samt de supplerende tests, der er nævnt herunder, bør være en del af regelmæssige test af uheldsforebyggelse på arbejdsstedet. Erfaringen har vist, at for antistatiske formal, bør afladningssyninger gennem et produkt under normale omstændigheder have en elektrisk modstand under 1.000 MΩ på et hvilket som helst tidspunkt af produktets levetid. En værdi på 10 kΩ er defineret som nederste grænse for modstand af det nye produkt for at sikre en vis beskyttelse mod farlige elektriske stød eller brand, hvis elektrisk udstyr viser sig at være defekt, når det arbejder med spændinger på op til 250 V. Under visse betingelser bør brugere imidlertid informeres om, at den beskyttelse, skoene yder, er ineffektiv, og at andre metoder skal anvendes for at beskytte bæreren på et hvilket som helst tidspunkt. Den type fodtøjs elektriske modstand kan ændres væsentligt ved bøjning, forurening eller fugtighed. Derfor skal skoene kontrolleres regelmæssigt, og hvis de ikke fungerer, hindres den bæres og bruges i fugtige miljøer. Man skal derfor sikre sig, at produktet kan fungere med spredning af elektrostatisk ladninger og give specifik beskyttelse under hele levetiden. Vi anbefaler, at brugeren udfører en stikprøve af elektrisk modstand og bruger den med hyppige og regelmæssige intervaller. Hvis skoene anvendes under betingelser, hvor saltematerialer forenes, skal bæreren altid undersøge fodtøjets elektriske egenskaber, for man går ind i en risikozone. Når der bruges antistatiske sko, skal sålens modstand være sådan, at den ikke annullerer den beskyttelse, der gives af skoene. Når de bruges, må der ikke lægges de dele med en indersål af skoen og bæreren fod. Hvis der lægges en sål mellem skoens indersål og foden, skal sko/indersål-kombinationens elektriske egenskaber undersøges.

INFORMATION OM BESKYTTELSE – OG LUKKEDE STÅLSÅLER: beskyttelseselementerne er undersøgt i henhold til gældende normer for tabestykke i tilfælde af ulykker mod genstande, der skal træffes for at forhindre en tilfældig eller bevidst indtrængning af foden ved perforeringer, der skyldes skarpe genstande. I tilfælde af en (1) ulykke og/eller en (1) perforering skal SIKKERHEDSSKOEN UDSKIFTES MED DET SAMME, OG SÅ SELVOM SKADEN IKKE ER SYNLIG. Beskyttelse er udelukkende og kun gældende ved korrekt iførelse af skoene, og når disse er snørret korrekt.

Hvis sikkerheds- og pufferingsmodstand er blevet evalueret i laboratoriet med et som med forkortet spids på 4,5 mm i diameter og en styrke på 1.100 N. Stærkere borestyrke eller brug af indlæg som med mindre diameter øger risikoen for punktering. Under sådanne omstændigheder skal brug af alternative præventive foranstaltninger overvejes.

Der findes i øjeblikket to indlæg, der er modstandsdygtige overfor gennemtrængning, i PPE fodtøj. De er lavet med og uden metal. Begge typer af denne standard opfylder minimumskravene for modstandsdygtighed overfor gennemtrængning, men hvis sæt har fordelene eller ulemper som følger:

Metal: Er mindre påvirket af formen af det skarpe objekt / faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed), men på grund af skomagerbegrensninger dækker det ikke hele det nedre område af skoen.

Indlæg-metall: Kan være lettere, mere fleksibel og kan have større dækningsområde sammenlignet med metal, men modstandsdygtigheden overfor gennemtrængning kan være mere afhængig af formen af det skarpe objekt/faren (d.v.s. diameter, geometri, skarphed).

For mere information om hvor modstandsdygtigt dit fodtøj er overfor gennemtrængning, kontakt venligst fabrikanten eller leverandøren, som du finder kontaktoplysninger i disse instruksjoner.

OPLYSNINGER OM GARANTEN PÅ COFRA'S PRODUKTER: COFRA s.r.l. giver garanti på produkter, der viser mangler, forudsat at de er blevet anvendt korrekt, i overensstemmelse med den patenterede anvendelse og med vejledningen i brugervejledningen. For at kunne bruge denne garanti, skal kunden: I tilfælde af mangler på produktet, kontakte vores kundetservice, som vil vejlede kunden gennem proceduren RETURNERING og KLAGER. Herefter analyseres og reparerer produkterne så hurtigt, som muligt.

Produktet evalueres ikke, hvis:

- De ikke er blevet ordentligt vedligeholdt.
- De er blevet ændret under brug.
- De viser tegn på eksterne skader.
- De ikke er blevet brugt til deres egne formål.
- De er nedslidte, og defekter normalt levetid er nået eller overskredet.
- De ikke er retfærdigt blevet leveret til analyse.
- De ikke har været opbevaret korrekt på lageret, og derfor ikke længere er egnet til brug.

Afhængigt af produktanalyseres resultater, der viser manglende overensstemmelse, vil COFRA s.r.l. på kort tid kommunikere resultatet af det samme sammen med enhver forklaring, og skal træffes for at forhindre en tilfældig eller bevidst indtrængning af foden ved perforeringer, der skyldes skarpe genstande.

OVERENSTEMMELSESKRÆVNINGER findes på hjemmesiden www.cofra.it.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET: for at sikre den længste levetid muligt af produktet, er det nødvendigt at holde fodtøjet rent efter hvert brug. Vær omhyggelig med at bærerne alle spørge a jord eller anden substans, ved at bruge en blød børste. For læder overdele specielt, brug passende produktet baseret på læder eller vask med vand og sæbe. For sko med gasolin, spray, opløsningsmidler osv. Læg fodtøjet til tørre i et ventileret område væk fra kilder af varme.

FODTØJETS LEVETID: fabrikantens definition af en levetidssæson er baseret på en række faktorer, som miljøet og anvendelsen påvirker produktet. Det er fabrikantens ansvar at bestemme alle faktorer, der kan påvirke brugstid og/eller beskyttelsesniveau (f.eks. mod UV-stråling, varme, kulde, vand, salt, materialeegenskaber, tidsmæssige faktorer, osv.). Udbudsdata skal bevises ved brug af bevismaterialer (test, erfaring).

FI VALMISTAJAN OHJEET JA TIEDOT – LUETTAVA TARKKAAN ENNEN KÄYTTÖÄ

Käyttämme Teitä valinnasta, olette valinneet ammattikäyttöön tarkoitetun COFRA jälkeen. Tässä tuotteessa on henkilösuojaajalaineita (PPE) koskevan EU:n asetuksen 2016/425 säännösten mukainen merkintä "CE", sekä Eurooppalaisen harmonisoidun normin EN ISO 20345:2011 tai EN ISO 20347:2012 mukaisia vaatimuksia.

Tämän ammattikäyttöön tarkoitetun jälkeen turvallisuus tai työ yhdenmukaisuuden todistaa EEC:n hyväksymä eurooppalainen organisaatio: **AN.CI. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Azzurra 66/6B – 27029 Vigevano (PV) – Tunnistenumero 0465.**

SUOJAAMINSAISUJEE: koska kyseessä on henkilökohtainen suojavaaline, nämä kengät takaavat suojan mekaanisten riskien estämiseksi; tämä koskee varsinkin kärkisuojaajia (ainoastaan EN ISO 20345:2011) varpaiden suoja, joka antaa jalan etuosalle suojan

– iskuja vastaan 200 joulea; korkeus, ylämääräinen minimikorkeus 14mm (koko 42) litistymistä vastaan 15 kN.

SUOJAUS- MERKINTÄ	JALKINEIDEN OMINAISUDET	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	Kantapaan alueella kiinni	0	X	X	X	0	X	X	X
–	Varvassuojan iskunkestävyys on 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Liukuesteiset pohjat	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Kengänpohjan hillivetyjen kestäkyky	0	X	X	X	0	0	0	0
E	energian kulutus kantapaaoasassa	0	X	X	X	0	X	X	X
WRU	paallinsahka vedenpitävä	0	–	X	X	0	–	X	X
P	pohjan pistonkestävyys	0	–	–	X	0	–	–	X
A	antistaattinen jalkine	0	X	X	X	0	X	X	X
C	Sähköä johtavat jalkineet	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Sähköä eristävät jalkineet	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	jalkineen lämpö eristyskyky	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	jalkineen kylmän eristyskyky (koe –20°C)	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	vedenpitävä jalkine (lapisematon)	0	0	0	0	0	0	0	0
M	jalkineen pakian suojuksella	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Niikkasuojat	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Paällysnahnan villitojen kestäkyky	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	kulutuspinnan lammonkestävyys (300 °C, 1min ajan)	0	0	0	0	0	0	0	0
SUOJAUS- MERKINTÄ	LUUKUVASTUS ainakin yhden alusta olevasta kolmesta vaatimuksesta on toteutettavana	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Liukuvastus veden ja pyyhen peittämällä keramiikkalattialla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Liukuvastus glyseriinin peittämällä teräslattialla	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

motoorillaan aiheuttamilla vammoilla, suojauskemialla ja sulan metallin roiskeita vastaan, suojavarusteet moottoriopirailijoille.
Eristyksen tarkkeena on tarkistaa kengät joka kerta ennen käyttöä, jotta voidaan olla varmoja niiden ehyydestä ja toimivuudesta. Niitä ei tule käyttää, jos ne ovat kuluneet, repeytyneet tai kengät eroavat toisistaan.

Eristyksen tarkkeena on tarkistaa:

- Oikea koko ja testattu mukavuus;
- varvasuoja, läpyilynninen estävä laite, jalkapöydän suoja ja nilkkasuojia (jos mahdollinen);
- oikea sulkuinen ja nopea irrottamisjärjestelmä (jos mahdollinen);
- pohjan paksuus ja pinta;
- Paljaiden jalkojen sijasta on suositeltavaa käyttää sukkiä ja kenkiä.

<p>painettu lappu, neulottu jalkineiden sisäpuolelle</p>		valmistajan nimi
		EU-asetuksen 2016/425 mukainen vaatimustenmukaisuusmerkintä
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	viitenormi
	53 SRC	turvallisuusluokka ja/tai turvallisuusvaatimukset
	FLEX	jalkineperheen tyyppi
	ODL 12345	tuotekoodi
EU 42 – UK 8		Cofran valmistusjärjestyksen numero
05/12		jalkineiden kokonumero
		valmistuskuukausi (kuukausi/vuosi)

[illegible]

X = Pakollinen luokkaa koskeva vaatimus;
Y = Valinnainen vaatimus pakollisuuden lisäksi, jos olemassa merkintä jakline täytetty pohjan luokusteelle asetetut yleisvaatimukset. Katsotaan oleva luokusteelle asetettujen vaatimusten lisäksi täytetty, jos luokassa olla pienempi kuin teistessä annettut tulokset jakineen luokuste voi muuttua, nappuen myös pohjan kunnosta. Maailmasta noudattaminen ei takaa, etteivät muutokset vaikuta luokkaan.

HUOM: valitsemme jalkineissa voi olla yksi tai useampi taulukossa oleva symboli, josta ilmenee sen perusteella, onko jalkineissa käytetty materiaalia, josta kerkan merkityä symbolia vastaavista riskeistä vastaan.

Muistaen, kun alkuperäiset jalkineita varten tarkoitettujen varusteiden käyttö voi muuttua niiden kestävyys ja suojaominaisuksia; pyydämme siis otamaan yhteyttä asiakaspalveluumme tietoja varten.

SUOSITELTAVAT KÄYTTÖTARKOITUKSET: EN ISO 20310:2019 on tarkoitettu jalkineiden käyttöön muassa mekaanisilla vooroilla, luokustamisella, kuumuudella ja ergonomisilla vooroilla. Erityiset vaarat kateaan täydentyä työhön liittyviä määrsäksii jalkineiden käyttöä varten. Käytettäessä jalkineita suojaa moottorisairaan aiheuttamista vammoista, suojaa kemikaaleja tai sulan metallin riskeistä vastaan, suojavälineet moottorinpoljoille.

EN ISO 20310:2019 ei ole suojattu toimintaan, joka ei edistä henkilöä mekaanisilla vooroilla (tormays tai puristus). Erityiset vaarat kateaan täydentyä työhön liittyviä määrsäksii jalkineiden käyttöä varten. Käytettäessä jalkineita suojaa kemikaaleja tai sulan metallin riskeistä vastaan, suojavälineet moottorinpoljoille.

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO: joita valmistetaan huoltosimppien pitkä tuotteen käyttöä on tärkeää pitää jakineet puhtaina jokaisen käyttökerran jälkeen huollonlellisistä pusta kaikki muuta ja muut aineet käyttään pehmeä jalkava. Erityisesti nahkia päälliset, jotka sopivat tuotteita, jotka ovat rasva tai vaha pohjaisia. Alla kovia vahvoja tuotteita, kuten bensiniä, happoja, luottimia, joihin ei voi käyttää kuivumaa ilmastointia tilaan poissa jampolaiteista.

JALKINEIDEN KÄYTTÖKATTA: valmistajan vanhimmanmuutla määritelmä riippuu ajan, ympäristön ja käytön vaikutuksista. Valmistajan vastuulla on määrittää kaikki tekijät, jotka saattavat vaikuttaa käyttöikään tai suojautukseen (esim. säteily, kuumuus, kylmyys, vesi, haitalliset kemikaalit, ominat ominaisuudet). Pidemmällä käyttöajalla vo esitettävä todisteita, jstsi.

Tarkoituksena on, että Käytössä nauttimaan omistajasta voitte kysyä haastajaa omistettua valmista lausta ja jalkineita myyjältä.

CORFA TUOTTEIDEN TUOTOSSAATON KÄYTTÖTARKOITUKSIA on seuraava:

Korfa tuottaa hyödyntäessään asiakkaan on siinä tapauksessa, jos tuote ei täytä vaatimuksia, otettava yhteyttä asiakaspalveluun, joka ohjaa asiakasta PALAUTUS- ja REKLAMAATIO- menettelyssä, tarkastaa palautetut tuotteet ja palauttaa vaatimusten mukaisiuden.

Tuotteita ei tarkasteta, jos:

- niitä ei ole huollettu säännöllisesti
- niitä on muunneltu käytön aikana
- niissä on ulkoisia vaurioita
- niitä ei ole käytetty käyttötarvikkeiden mukaisesti
- ne ovat kuluneet ja niiden normaali käyttöikä on saavutettu tai ylittetty
- niitä ei toimiteta puhtaana tarkastusta varten
- niitä ei ole säilytetty asianmukaisesti, ja ne eivät siis enää käytökeloisia.

Riippuen tuotteen tarkastuksesta limi tulokset seikoista, CORFA s.r.l. ottaa pian yhteyttä ja ilmoittaa tuloksista ja toimenpiteistä, joilla mahdollinen vaatimustenvastaisuus korjataan.

LV RAŽOTĀJA INSTRUKCIJA UN INFORMĀCIJA – PIRMS LIETOŠANAS UZMAŅĪGI IZLASIET

Paldies par izvēli!

Jūs esat izvēlējis drošības vai darba apavus.

Savā produktam ir piešķirta CE atbilstība EN ISO 20345:2011 (Personāla Aizsargājošs Apkure) regulas noteikumiem, kas pēc saskaņotā standarta EN ISO 20345:2011 vai EN ISO 20347:2012 prasībām. Šos drošības vai darba apavus atbilstīgi EKE akreditēta Eiropas iestāde, pēkšņot šādu apliecinājumu: **ANCL Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Viganovo (PV) – Identifikācijas numurs 0465.**

AIZSARGĀJOŠS šie apavi, ar marķējumu EN ISO 20345:2011 piedāvā augstāko aizsardzības līmeni kāju pirkstiem pret mehāniskiem apdraudējumiem, jo ir aprīkoti ar purngalu, kas nodrošina šādu izturību:

200 dzoliu saduršmes ietekmē, minimālās atlikušās augstums 14 mm (izmērs 42)

– tircienu ietekmē 15 kN (apm. 1,5 tonnas); minimālās atlikuma augstums 14 mm (izmērs 42). Nav paredzētas citas papildus

AIZSARDZĪBAS SIMBOLS	APĀVU ĪPAŠĪBAS	EN ISO 20345:2011					EN ISO 20347:2012				
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3	O4	O5
–	Sliģtā papēža zona	0	X	X	X	0	X	X	X	0	0
–	Purngals izturīgs pret 200 J triecienu	0	X	X	X	–	–	–	–	–	–
–	Zole ar dzelzskriem	–	–	–	X	–	–	–	–	X	–
FO	Zoles izturība pret ogļdeņražiem	0	X	X	X	0	0	0	0	0	0
E	Enerģijas absorbcija papēža zonā	0	X	X	X	0	X	X	X	X	X
WRU	Ūdens iespiešanās un absorbcija apavu virsā	0	–	X	X	0	–	X	X	–	–
P	Apavu apakšdaļas pretestība uz perforāciju	0	–	–	X	0	–	X	0	–	–
A	Antistatiskie apavi	0	X	X	X	0	X	X	X	X	X
C	Vadītspējīgi apavi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Elektronizološie apavi	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HI	Apavu apakšdaļas siltumizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Apavu apakšdaļas aukstumsizolācija	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Apavu ūdensnecaurlaidīgums	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
–	Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Pēdas aizsardzība	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Apavu virsmas izturība pret griešanu	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HRO	Izturība pret karstumu saskarē ar tvaiku	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

AIZSARDZĪBAS **PRETSLĒDES IZTURĪBA** ir jāievēro vismaz viens no trim

turpmākajiem nosaucumiem

SRA Pretslēdes izturība uz keramikas grīdas, kas pārklāta ar ūdeni un

magāšanās līdzekli

SRB Pretslēdes izturība uz tērauda grīdas, kas pārklāta ar glicerīnu

SRC SRA + SRB

traumām, aizsardzība pret ķīmiskām vielām un izkausētā metāla šķāstām, aizsardzība motoklīstiem.

Atbilstību par atbilstošo/piemēroto apavu (IAL) identifikāciju un atāsi uzņemšanas darba devēs. Tādēļ PIRMS LIETOŠANAS ir ieteicams pārbaudīt šos apavu modeļa īpašību piemērotību

Jo īpaši ir ieteicams rūpīgi pārbaudīt apavus pirms katras lietošanas, lai nodrošinātu to integritāti un funkcionalitāti, un neizmantojot tos, ja tie uzrāda nodilumu, izturuma un bojājumu

pazīmes un atšķirības starp abām paaļēm.

Jo īpaši norādām pārbaudīt sekojošo:

– purnāzu izmēru un apavu ērtību, tos uzmgēnot;

– aizsardzības purngala, pretūdens apkure, pēdas un potēdas aizsardzības (ja ir paredzēta) klātbūtni;

– pareizas slēgšanas un ātras novilkšanas (ja tāda ir) sistēmas darbību;

– zoles biežumu un tās cilnus;

– Ceteicams vīkt kurpes un zeķes, nevīkt kurpes basās kājās.

apavu iekšpusē piešūta, iespiesta etikele	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	atbilstības marķējums pēc ES regulas 2016/425
	S3 SRC	atsauces standarts
	563	drošības prasības un/vai kategorija
	FLBX	apavu tips vai grupa
	ODL 12345	preces kods
uz zoles	EU 42 – UK 8	Cofra izstrādājuma pasūtījuma numurs
	05/12	apavu izmēru numurs
	EU 42 – UK 8	izgatavošanas datums (mēnesis/gads)
		apavu izmēru numurs

uz zoles

pieārādījumiem (testiem, pieredzi).

Ja tas tiek uzglabāts normālos apstākļos (gaiss, temperatūra un relatīvais mitrums), tad apava novecošanās ir:

– 10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma PVC apaviem.

– 5 gadu laikā no ražošanas datuma TPU apaviem.

Ial izvairīties no bojājumiem riskiem. Šie apavi ir jāatpazīstot un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, sausa un ne pārāk karstā vietā, ja ievērojot paredzēto kopšanu, lietojot tos norādītajā

10 gadu laikā no ražošanas datuma apaviem, kuru augšpusē ir izgatavota no ādas, gumijas, termoplastiskiem materiāliem un EVA.

X = Norādīts aizsardzības obligātā prasība:

0 = Neobligāta prasība, kas pievienota uz

marķējuma ar norādīto obligāto prasību.

Apavi atbilst standartā prasībām attiecībā uz zoles

slēdes pretestību (skat. iepriekšminēto tabulu).

Jauniem apaviem sākotnēji var būt mazāka pretestības

izturība, nekā tas norādīts testa rezultātā. Apavi

pretestības izturība var mainīties ar atkārtotu zoles

notīrošanas pakāpi. Atbilstoši specifikācijai

negarantē novirzes pie jebkādām apstākļiem.

NB: Jūsu rīcībā esošie apavi var būt marķēti ar

vienu vai vairākiem simbolu, norādot

pamatprasību papildu funkcijām. Tiekgi tikai tie

riski, kuri simbolā parādās uz apaviem. Sākotnēji

neparedzētu piederumu lietošana var mainīt

izturības īpašības un drošības funkcijas, tāpēc, lai

iegūtu informāciju, lūdz, sazinieties ar mūsu klientu

apkalpošanas dienestu.

IETEICAMAS PIELIETOJUMS: EN ISO 20345:2011

(ar pretapslēdumu purngala): aizsardzība, ieskaitot

citas lietas, pret mehāniskiem riskiem, slēdzaņas

pretestību, termiskiem riskiem un ergonomisku

izvēdi. Noteiktus riskus apraksta papildināsi ar

darbu saistītiem noteikumiem (piemēram, ugunsdzēsēja

apavi, elektriskie izolojošie apavi, aizsardzība pret

motorizāta traumām, aizsardzība pret ķīmiskām

vielām un izkausētā metāla šķāstām, aizsardzība

(motoklīstiem).

EN ISO 20347:2012 (bez pretapslēdumu purngala):

aizsardzība darbības, kuras nepieciešamas rūpīgi

mehāniskiem riskiem (ietekme vai kolapsa).

Noteiktus riskus apraksta papildināsi ar darbu

saistītiem noteikumiem (piemēram, ugunsdzēsēja apavi,

elektriskie izolojošie apavi, aizsardzība pret motorizāta

traumām).

IZSTRĀDĀJUMA KOPIŠANA: Ja izstrādājumam

nodrošināt, pēc iespējas ilgāku darba mūžu, pēc

katras lietošanas reizes apaviem nepieciešams rūpīgi

notīrīt. Rūpējoties, lai no apaviem ar mīkstu sari

sūktu tīrītās zemes un citu vielu paliekas. Apaviem

ar ādas virsēdu daļu lietojiet piemērotus vasku vai

taukus saturēšus produktus. Nelietojiet kodīgus vielas

piemēram, benzīnu, skābes, šķīdinātājus utt. Laijiet

apaviem izstrādātā vidē nedrīkst būt, kas neatrodas

karstumu izstarojošu apavus.

APĀVU DARBĀ ILGUMS UN UZGLABĀŠANA:

ražotāja novecošanas perioda definīcija ir atkarīga no

liela, vides un izmantošanas ietekmes. Tā ir ražotāja

atbildība noskaidrot visus faktorus, kuri varot

ietekmēt izmantošanas laiku un/vai aizsardzības

līmeni (piemēram, UV radiācija, karstums, aukstums,

ūdens, sāļi, izsalcis materiālu īpašību faktori) utt.).

Ilgāks derīguma termiņš ir jāparedz ar atbilstošiem

IS LEIÐBEINGAR OG VORÐSÝRINGAR FRAMLEIÐANDA – LESIST VANDLEGA FYRIR NOTKUN

Við þökkum ykkur fyrir að hafa valið yöruga okkar.
Við höfum valið öryggis- eða vinnuskoftaból.

Þessi vara þar merkinguna „CE“ í samræmi við ákæði ESB-reglugerðar nr. 2016/425 um persónuhlífur (PPE) og í samræmi við ISO-staðla EN ISO 20345:2011 og EN ISO 20347:2012. Samræmismerking þessa öryggis- og vinnuskoftabólans er viðurekend af Evrópuandlaginu: **ANCL Serviz Srl – Sezione CIMAC – Via Aguzzana 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Kennitala 0465.**

ÖRYGGISBÚNAÐUR þessi skoftabútur, ef merktur er EN ISO 20345:2011, býður upp á ofluga vernd á fótum og tærn gegn hvers konar hættu sem stafað gæti af vinnuvélum þar sem hann er búinn innifengið sterki tog og hefur eftirfarandi þol:

– gegn hoggi við 200 Jlg; lágmarksþil 14 mm (stærð 42)

– álagsþol 15 kN (ca. 1,5 tonn); lágmarksþil 14 mm (stærð 42).

Fyrir utan þessa undirstöðueiginleika eru til staðar aðrir eiginleikar sem lýst er í töflunni hér fyrir neðan:

TÁKN VARNAR	EIGINLEIKAR SKÓBÚNAÐAR	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
–	Lokað hælsvæði	S8	S1 S2 S3
–	Hoggþol tálhliar 200 J	O	X X X O
–	Sóli með mannbroddi	–	– – – –
FO	Vetriskolefnaból sála	O	X X X O
E	Orkuupptaka á hælsvæði	O	X X X O
WKU	Vatnsgegnifæði og vatnsupptaka leðurs	O	– X X O
P	Stíflþól sála	O	– – – –
A	Skoftabútur kemur í veg fyrir rafmagnun	O	X X X O
C	Leðinn skoftabútur	O	O O O O
–	Rafmagnseinsgæður skoftabútur	O	O O O O
HI	Hlitaeingangrun sála	O	O O O O
CI	Kuldaeingangrun sála	O	O O O O
WR	Vatnsheldur skoftabútur	O	O O O O
M	Frámristarvörn	O	O O O O
AN	Okklavörn	O	O O O O
CR	Leður rífnar ekki	O	O O O O
HRO	Sólinn þolir mikinn hita	O	O O O O
TÁKN VARNAR	ÞOL GEGN SLEUPU UPPLÝTA ÞARF Á MINNSTA KOSTI 3 AF	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
	neðangreindum kröfum	S8	S1 S2 S3
SRA	Þol gegn sleupu á sólu í postulinni þakinn vatni og hreingreningarefni	X	X X X X
SRB	Þol gegn sleupu með sólu úr stál þakinn glýseróli	X	X X X X
SRC	SRA + SRB	X	X X X X

vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

Auðkenning og val á retturn/fulnægðingri öryggisbúnaði (DP) er skylda vinnuveitanda. Því er mjög nauðsynlegt að sannreyna, FYRIR NOTKUN, eiginleika þessarar tegundar skoftabólans. Ráðgjafi er að skoðað skórina gaumgæflegri fyrir hverja notkun til að tryggja helleika og virkni. Ekki skal nota þá ef silt sest á þeim, samnar hafa losnað, þeir hafa rífnad eða mismunur er á milli skó.

Serstaklega bendum við á að tryggja:

– Rétta skóstað og rétta gæðingastig með þú þá mæta þá;

– að tavorn sé til staðar, búnaður sem hamlar því að gr myndist, frámistarvörn og vörn fyrir okklann (þar sem við á);

– vidoegandi virkni lokunar- og útdrattarkerfis (ef til staðar er);

– þykkt sóans og stöðing háns;

– Meik er með því að vera í skóm og sokkum, en ekki berfættur.

Aprentað merki, samnað á innviðverð skóinn	COFRA		Nafn framleiðanda
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		Samræmismerking sem tengist ESB-reglugerð nr. 2016/425
	S3 SRC	TIIVISUNARSTAÐALL	SKÍFRÖI OG/EA ÖRYGGISFLOKKUR
	563	Tegund skoftabólans	Vörnumer
	FLEX	Framleislu / póntunamúmer Cofra	Skóstað
	DDL 12345	Skóstað	Framleisluðagsetning (mánuður/ár)
Á sóla	EU 42 – U8	05/12	Skóstað
	EU 42 – U8	05/12	Skóstað

nakast) er úrledingartími skoftabólans:

– 10 ár frá framleisluðegi fyrir skoftaból með yfirleðri úr leðri, gúmmí, hitaþolnu efni og etylvernislasetati (EVA).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir sko úr pólyvínylkóní (PVC).

– 5 ár frá framleisluðegi fyrir sko úr pólyuretáni (PU) og hitamýktu pólyuretáni (TPU).

Til að forðast hættu á skórunu skal hlíta skóna og geyma í sínum upplagðum umbúðum, á þurrum stað sem er ekki of heitur. Ef skórnir eru meðhöndlaðir á réttan máta, notaðir í því vinnuumhverfi sem tilgreint er og geymdir á þurrum og loftþræstum stað munu þeir upplýta eindringartíma sinn (eins og fram kemur hér að framan), en ótímabær slits á sóla, efri hluta og samrunn.

CE SEM HÆÐER ER AÐ TAKA ÚR OG SETJA Í AFTUR: ef með skónum fylgja innlegg sem hægt er að taka úr, ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika skoftabólans þarf farið fram á samksönn vörú með samksönn innleggi. Ef skipta þarf út innlegginu er þrytt að skipta því aðeins út fyrir samksönn innlegg sem hægt er að nálgast hjá framleiðanda. Ef slík innlegg eru ekki til staðar við kaup á skoftabólunum ábyrgist framleiðandinn að allar prófanir á áreiðanleika vorunnar hafi farið fram inn innleggi. Ef notúdur eru innleggið ekki þeim sem framleiðandinn hefur útséð er nauðsynlegt að sannreyna rafmagnseinsöngun.

UPPLÝSINGAR FYRIR RAFMAGNEINANGRANÐAð SKOFTABÓL: skoftabólunnn getur ekki tryggt algjöra vernd gegn rafstraumi þar sem hann ábyrgist einungis vörn milli sóans og fótans og að auki getur rafþol hans breyst mikið, eftir notkun, óhrökun og ráka. Slíkan skoftaból skal ekki nota þegar nauðsynlegt er að halda upplýðisstöðvarmagns í algjöru lágðri.

AFRAFMAÐNANDI SKOUPPLÝSINGAR: afuramagnandi skoftaból átti að nota þegar nauðsynlegt er að lágmarka uppsöfnun rafhleðsla sem dreifist um þá. Þannig má forðast hættuna á ræli, til dæmis eldfírm efni og gutfur í tífellum þar sem hættu er á rafstörfu frá rafsetli eða frá örðum virkum hlutum og slík hættu hefur ekki verið að fullu eytt. Hafa skal í huga að afuramagnandi skoftabólir tryggir ekki nægilega vernd gegn rafstöfvi því hann veidur aðeins víðan á milli fótur og jarðar. Ef hættu á rafstöfvi hefur ekki verið að fullu eytt er mikilvægt að gropa til rafstöfna ráðastanna. Þessar ráðastöfnar, sem og frekari prófanir sem taldar eru upp að neðan, ættu að vera hluti af reglulegum þrófunum til að hindra skórnir á vinnustað. Vinnustað skoftabólans mun ekki skila sínum alköstun ef gæplu er í honum eða hann notaður í röku umhverfi. Því verður því að tryggja að vitan geti skilað sínum hlutverki við að eða rafstöfnum og yetta sérhæfðu vörn á eindringartíma sínum. Við mælum með að notandinn framkvæmi reglulegar blettaprófanir varðandi rafvöðinn. Ef skórnir eru notaðir í aðstaðum þar sem efni sólna mægst verður einstaklingurinn sem í þeim gegnir að sannreyna rafmagnsáreiðanleika skoftabólans áður en hann fer inn á hættusvæði. Þegar afuramagnandi skór eru notaðir verður víðan sóla að vera á þann máta að það ögðli ekki verndina sem skórnir veita. Við notkun þeirra ætti ekki að nota nein einangrandi efni á milli innlegg skósin og tótar þess sem í honum gengur. Ef innlegg er sett á billi innlegg skósin og fótans verður að sannreyna rafmagnandi eiginleika skósin og innleggins.

UPPLÝSINGAR FYRIR HLIÐFARTÁ OG SLITPÓLSPÝNNU: öryggiseiginleikar hliðfartánnar eru hannaðir samkvæmt stöðlum til að vernda tæmar gegn falli stórra hluta ofan á skóna og slitþolsþýnnar þar sem við oddhlísi hlutr sem stísta ögðli veru á nafni og stísta gegnum sólam. Í því tífelli að (1) hoggr veru og (2) að oddhlísi hluta rísi að stíngast í gegn: SKÍPTIÐ UT SKOFTABÚNAÐIN, JAFNELT ÖÐR SKEMMDIR SEU EKKI SÝNILEGAR. Öryggiseiginleikar eru einungis taldir virkir ef skoftabúnaðurinn er rétt klæddur á fótinn og rétt reimaður eða festur.

Vörn fótubúnaðinn gegn stungnum hefur verið metin á tilraunastofu, með nagla með stýttum enda með 4,5 mm þvermáli og 1.100 N aflí. Meira afli eða naglar með minna þvermáli auka hættu á stunguþotinu. Við slíkar kröngustærðir skal huga aðnar fyrirbyrgðingandi aðgerðir.

Til eru tveir almenningar gerðir af innleggjum með naglavörn í PPE skoftaból. Annars vegar málminnlegg og hins vegar innlegg ekki úr málmí. Báðar gerðir upplýja lágmarkskröfur fyrir naglavörn miðað við þann staðal sem þeir merktur er á þessum skoftaból, en hvor um sig hefur mismunandi kosti og gæla.

Þegar innlegg er settur á skoftaból er hefur minni áhrif á málminn (þ.e. ummal, lögur og skerpu) en skórnir hafa minni áhrif á málminn. Þannig ætti hlutur þess að hafa minni áhrif á skoftaból en hlutur þess að hafa meiri áhrif. EKKI málmur. Getur verið leittara, sveigjanlegra og hultu meira sveigja en málmurinn, en naglavörnir er mismunandi eftir lögum hins betta hluta (þ.e. ummal, lögur og skerpu).

Til að fá frekari upplýsingar um þá gerð innlegga með naglavörn sem er í skoftaból þínum má hafa samband við framleiðanda eða söluaðila, í samræmi við þessa leiðbeiningar. **UPPLÝSINGAR ÚR AFBYRGÐ COFRA VORUÐU:** COFRA s.r.l. ábyrgist vörur sínar sem sýna skot á samræmi, að því tilskulu að þar eru þess notaðar á réttan hátt, í samræmi við trygghaða notkun og samkvæmt leiðbeiningunum sem fram koma á upplýsingablaðinu. Til þess að geta nýtt sér þessa ábyrgð þarf viðskiptingurinn, ef um er að ræða skot á samræmi, að hafa samband við þjónustubúðir okkar, sem mun leida viðskiptavininn í gegnum SKILA og KVARTANA ferlin, gífra vorunnar og vinna að endurheimt á samræmi vorunnar.

Vörur verða útlitkaðir þá matinu ef:

– Þær hafa ekki fengið reglulegt viðhald.

– Þeim hefur verið breytt meðhöndlun á notkun þeirra stóð.

– Skemmdir slást á vírðir þeirra.

– Þær hafa ekki verið notaðar í vidoegandi tilgangi.

– Eru slitnar og venjulegum lífina þeirra hefur verið nað eða komið er fram yfir hann.

– Eru ekki afhentar hreinar til gættar á þeim.

Hafa ekki verið geyrðar á réttan hátt í vörugæmslunni og eru því ekki lengur hæfar til notkunar.

A grundvelli mörðstærna úr greiningunni á vorum sem sýna skot á samræmi, mun COFRA s.r.l. skýra frá útkomunni ásamt þeim ráðstöfunum sem gripa skuli til í því skyni að ráða þá á vaneindum.

SAMRÆMISFYRIRLÝSINGUNA má finna á vefsíðunni www.cofra.it.

X = tákn gefur til kynna skyldueiginleika.

O = tákn gefur til kynna valeiginleika, ef það er til staðar á merkingu. Skoftabólunnn upplýfir almennar kröfur varðandi rennivörn sóla (sjá töflu að ofan). Fyrir skot geta upphæðir hárinn rennivörn en en sá sem gefin er upp í prófunarmæðstöðunum. Rennivörn skoftabólans getur breyst, slíkt er eftir sliti sólns. Hæð tryggr ekki að einstaklingur geti runnið til í öllum aðstaðum þó farið sé eftir kröfuföngun. ATH: skoftabólunnn fylgja getur verið merktur með einu eða fleiri tákn fyrir valeiginleika sem lýst er í töflunni þessum skoftaból gæti breytt eiginleikum eftir notkun. Skoftabólunnn er aðeins með þá vörn sem táknin á merkingu gefur til kynna. Notkun á aukabúnaði sem ekki er ætlaður þessum skoftaból gæti breytt eiginleikum skoftabólans og þar með gæðgi álegs úr vörn hans; þess vegna mælum við eindregið með að ráðgjafi sé við sólu- og þjónustuaðila fyrir slík not. **ESKILGA NOTKUN:** þessi öryggis- og vinnuskoftabútur er ætlaður fyrir eftirfarandi notkun:

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).


EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20345:2011, með öryggistáhlíf: vernd, meðal annars gegn vélrænni hættu, hалу yfirborði, varmatengdri hættu og vinnuvistfræðilegri hegðun. Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

EN ISO 20347:2012, (án öryggistáhlífr): vernd fyrir starfsemi sem útsæi einstaklinga ekki fyrir vélrænni hættu (hoggi eða þrygtingi). Serstök áttenda fjellur undir starfsgæðar viðbatarreglur (t.d. skó skoðvillismanna, rafeingangrandi skoftabólur, vörn gegn meðlosum af völdum keðjusaga, vörn gegn slettum frá efnum og bræddum málmí, vernd fyrir mótorhjólamegni).

ΕΠΙΠΡΟΣΒΕΤΑ ΣΥΜΒΟΛΑ	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΟΛΙΣΘΗΣΗ (Απέναντι να ηρείσεται τουλάχιστον μία από τις παρακάτω απαιτήσεις)	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20345:20		
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2
SRA	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από κεραμικό καλυμμένο με νερό και απορρυπαντικό							
SRB	Αντίσταση στην ολίσθηση με έδαφος από χάλυβα καλυμμένο από γλυκερίν	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB							

	COFRA®	Όνομα της εταιρίας
--	---------------	--------------------

		ένδειξη συμμόρφωσης που σχετίζεται με τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425
Στο εσωτερικό του ποταπυού του θα βρείτε σήματα τυπωμένες	EN ISO 20345: 2011 – EN ISO 20347: 2012 S3 SRC 563 FLEX ODL 12345 EU 42 – UK 8 05/12	Αριθμός του κανονισμού αναφοράς Απαιτούμενα και κατηγορία ασφαλείας Τύπο και οικό που ανήκει το υποδήμα Κωδικός προϊόντος Αριθμός κατάταξης εργασίας CÖFRA Μέγεθος Μερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος)
Στη σόλα θα βρείτε το μέγεθος	EU 42 – UK 8	Μέγεθος

Όταν αποθηκεύεται υπό κανονικές συνθήκες (ώρες, θερμοκρασία και σχετική υγρασία), η ημερομηνία παλαιότητας ενός προϊόντος υπολογίζεται από την ημερομηνία παραγωγής για επτάμισι μέρη σε δέρμα, κούτσουλα, θερμολαστικά υλικά και χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής για πενήντα μέρη σε PVC.

[illegible][illegible]

Η αντίστροφη στη διάκριση του υποδοκιανό αυτού έχει αξιολογηθεί στο εργαστήριο να είναι κομάρει με ένα διακοσμωμένο ακρό διαμέρισμα 4,5 χιλιοστών και μια δύναμη 1.100 Ν. Ισχυρότερος δύναμης διάτρησης ή η χρήση κοφώνων μακρότερου διαμέτρου αυξάνει τον κίνδυνο τριψήμιου. Σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να εξεταστεί η χρήση εναλλακτικών προϊόντων.

Δύο γενικοί τύποι ανώμαλων με ανθεκτικότητα στη διάτρηση είναι σήμερα διαθέσιμοι στα υπέρηματα ΜΑΠ (Εξαι Ατομικής Προστασίας). Πρόκειται για μεταλλικά είδη και άλλα από μη μεταλλικά είδη, και οι δύο τύποι πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις για την αντοχή στη διάτρηση του προτύπου που αναγράφεται σε αυτά το υποδοκιανό, αλλά το καλύτερο είδος διακρίνεται πρόποδο τριψήμιου από τη μενεκτικότητα ως εξής:

- Η αντοχή στην επιφάνεια αυτού από το σχηματίζω ανώμαλων / επιδικνωτικότητας (π.χ. διήμετος, γεωμετρικά, ασημυρήτητα), αλλά λόγω των περιορισμών υποδοκιανότητας δεν κολλάνε, διακρίνεται την κομάρτη περιοχή του τριψήμιου.
- Μη μεταλλικά: Μπορεί να είναι ελαφρώτερο, πιο εύκαμπτο και να παρέχει μεγαλύτερη περιοχή κάλυψης σε σύγκριση με το μεταλλικά, αλλά η αντίστροφη διάτρησης μπορεί να ποικίλει, να μη πετυχαίνεται πληρότητα, οπότε και το άρως της ανθεκτικότητας στη διάτρηση του ανώμαλου των υποδοκιανών τους, προκαλώντας επικινδυνότητα με τον κατασκευαστή ή τον

Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΠΟΥ ΑΝΕΛΕΓΕΤΑΙ ΕΚ ΤΗΣ ΤΗΣ ΟΥΣΙΑΣ

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΡΦΑ S.A Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΡΦΑ S.A. ερμηνεύει ως μία ενέργεια στα πλαίσια της οποίας παρουσιάζουν Έλλειψη συμμόρφωσης ή/και την προμήθεια από χρηματοπιστωτικά στοιχεία, σε συμμόρφωση με την αποκατάσταση χρέος και οι δύο ενέργειες που προέχουν στην Σημείωση Πλατφόρμου, Έως και τότε σε θέση να εκμεταλλεύεται αυτή την έλλειψη, ή τρέφει ή τρέφει σε περίπτωση έλλειψης συμμόρφωσης να επικουρήσει με την ευμενότητα ή έκτακτη με τον καθορισμό των τελετών στη διαδικασία ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΡΦΑ S.A. να ενοχλείται να προσέχουν και να ενοχλείται με την αποκατάσταση της συμμόρφωσης αυτής.

Τα πρόσωπα θα αποκαταστήσουν από την αξιολόγηση, εάν:

- Δεν συντηρούνται τακτικά.
- Έχουν ενοχληθεί κατά τη διάρκεια της χρήσης τους.
- Εμφανίζουν εσωτερική βλάβη.
- Δεν χρησιμοποιούνται για κατάλληλους σκοπούς.
- Είναι ενοχλημένοι και ο ελεγκτικός κώδικας λειτουργίας τους έχει επηρεάσει ή έχει γίνει υπέρβαρα του.
- Δεν παρέχονται καθόλου για την ανάκληση αυτής.
- Δεν ενοχλούνται ουσιαστικά στην απόδοση και οι επιπτώσεις δεν είναι πλέον κατάλληλες για χρήση.

Αν κάποιο από τα κριτήρια της ανάλυσης ή των προληπτικών που δίνουν Έλλειψη συμμόρφωσης ή ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΡΦΑ S.A. θα κοινοποιήσει σε μικρό διάστημα την έλλειψη αυτής μαζί με κάποιο μέτρο που πρέπει να ληφθεί για να αποκαταστήσει ή την συμμόρφωση.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΡΦΑ S.A. www.ellinikokarfa.gr

[illegible]

HR UPUTE PROIZVOĐAČA I INFORMACIJE – PRIJE UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITATI

Zahvaljujemo na odabiru naše cipele, izabrali ste COFRINU zaštitnu ili profesionalnu cipelu. Ovaj proizvod nosi oznaku „CE“ sukladno odredbama Uredbe (EU) 2016/425 za OZO (osobna zaštitna oprema) kao i Europskom usklađenom standardu EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Karakteristike sigurnosne cipele certificirane su EEC podbrignem od Europske organizacije za izdavanje certifikata. A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifikacijski broj 0465.

ZASTITNE KARAKTERISTIKE: buduću da ove cipele spadaju u zaštitnu opremu one osiguravaju najveći stupanj zaštite od mehaničkog rizika; to se posebno odnosi na celinju kapicu (samo HRN EN ISO 20345:2007 + A1:2008), koja štiti prednji dio stopala:

- od udarca do 200 J
- od potisne snage do 15 kN (pribli. 1,5 tone)
- Osim osnovnih zaštitnih zahtjeva, prihvaćeni su i ostali kao što pokazuje sljedeća tablica:

DODATNI SIMBOLI	DODATNI SIGURNOSNI ZAHTEJEVI	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	O8	O1	O2	O3
-	Zatvorena natrag	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Elina kapica otporna na 200 J	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Potplata s kramponima	-	-	-	X	-	-	-	X
FO	Otpor potplata na gorivi tvari	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Sposobnost primanja energije u područje pete	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Vodoodbojnost gornjice	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Otpornost na proboj	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatička obuća	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Vodanja obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
-	Izolaciona obuća električno	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Toplinska izolacija	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Izolacija na hladnoću (testirano na -20 °C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Vodonepropusna obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Cipela s zaštitom gornjeg dijela stopala	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Zaštita koljica	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Otpor cipele na rez	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Toplinska otpornost odo (na 300 °C u 1 min.)	O	O	O	O	O	O	O	O
DODATNI SIMBOLI		OTPORNOST NA KLIZANJE Bar jedan od 3 bolje navedena zahtjeva mora se postizati				EN ISO 20345:2011			
						EN ISO 20347:2012			
SRA	Otpornost na klizanje pri dodiru sa keramičkom podlogom, prekrivenom vodom i deterdžentom	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Otpornost na klizanje pri dodiru sa celinčnom podlogom prekrivenom glicerijem	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB	X	X	X	X	X	X	X	X

izljeđa lančanim pilom, zaštitu od kemikalija i užarenih čestica rastaljenog metala, zaštita za motocikliste).

Za prepoznavanje pravog odabira cipele zadizjen je poslodavac. Mi, dakako, preporučamo provjeru UPUITA PRIJE UPOTREBE, kako bi se utvrdilo da li odabrani model svojim karakteristikama udovoljava posebnim potrebama. Konkretno, preporučuje se da pažljivo pregledate obuću prije same upotrebe kako biste se uvjertili u njezinu cjelovitost i funkcionalnost te izbjegavanje njihove upotrebe ako primijetite bilo kakve znakove istrošenosti, popuštanja šavova, podočrtna i razlika u samim cipelama.

- Posebno savjetujemo da provjerite:
- Ispravnost veličine i cipele u potpunosti pomoću ispitivanja prikladnosti;
 - Postojanje zaštite za prste, naprave protiv proboba, metalizirane zaštite i zaštite za gležnjeve (gdje se može primijeniti);
 - Pravi rad sustava zatvaranja i brzog izvlačenja (ako postoje);
 - Debljinu potplate i uložaka;
 - Preporučuje se da niste bos i da nosite čarape i cipele.



CE

Logo proizvođača zemlje ime fabrikanta

oznaka sukladnosti u vezi s Uredbom (EU) 2016/425

pravilo izvješćivanja

Potrebna svojstva i/ili kategorija sigurnosti

tip ili obitelji obuća

rukopis proizvoda

broj naloga izdaje Cofra

broj mjere obuća

Datum proizvodnje (mjesec/godina)

broj mjere obuća

EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012

S3 SRC

563

FLEX

ODL 12345

EU 42 – UK 8

05/12

EU 42 – UK 8

Kada se skladišti u normalnim uvjetima (svjetlo, temperatura i relativna vlažnost zraka), datum zastarijelosti cipele je:

- 10 godina od datuma proizvodnje obuća s gornjim dijelom od kože, gume, termoplastičnih materijala i EVAe.
- 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipele.
- 5 godina od datuma proizvodnje PU i TPU cipele.

Kako biste izbjegli propadanje, cipele transportirajte i spremajte u izvornom pakiranju, na suhom mjestu koje nije prevruće. Ako im održavate na predloženi način, koristite u preporučenoj radnoj okolini i spremate na suhom i prozračnom mjestu, cipele će imati normalan vijek (kao što je gore navedeno), bez preuranjenog trošenja i dodatne povratne usluge.

INFORMACIJE O ODPORNOSTI NA UDARCI: obuća je opremljena uklonjivom udarnom tabanicom. Sva primijenjena ispitivanja su provedena s udarnom tabanicom na njezinom mjestu. Obuća se mora upotrebljavati samo s umetnutom udarnom tabanicom i kada je potrebno, ona se mora zamijeniti samo onom koju isporučuje proizvođač te obuce. Skidanje udarne tabanice može utjecati na zaštitna svojstva obuća.

INFORMACIJE O ELEKTRIČNOJ ISOLACIJI OBUĆE: ove cipele ne jamče adekvatnu zaštitu protiv električnih udara jer stvaraju otpor samo između stopala i zemlje, stoga električni otpor ovog tipa obuća može biti izmijenjen u znatnoj mjeri ovisno o uporabi, kontaminaciji i vlazi. Ova obuća ne može se koristiti u slučajevima kada je potrebno minimizirati nagomilavanje elektrostatičkog naboja.

INFORMACIJE O ANTISTATIKIM CIPELAMA: antistatička obuća mora se koristiti kada je neophodno minimizirati nakupljanje elektrostatiskog naboja i tako izbjeći opasnost pojave požara, primjerice, zapaljivih tvari i para u situacijama gdje nije potpuno uklonjena opasnost od električnog udara iz električnih uređaja ili drugih dijelova pod naponom. Međutim, treba imati na umu da antistatička obuća ne jamči odgovarajuću zaštitu od električnog udara jer ona samo ostvaruje otpor između stopala i tla. Ako opasnost od električnog udara nije u potpunosti uklonjena, važno je primijeniti dodatne mjere. Te mjere, kao i dodatna ispitivanja koja su navedena u nastavku, moraju biti dio redovnih provjera u svrhu sprečavanja pojave nezgoda na radnom mjestu. Iskustvo je pokazalo da, zbog antistatičkih potreba, put pražnjenja kroz proizvod treba u normalnim uvjetima imati električni otpor manji od 1.000 MΩ u bilo kojem trenutku za vrijeme životnog vijeka proizvoda. Vrijednost od 100 KΩ određena je kao donja granica otpora novog proizvoda koja osigurava određenu razinu zaštite od opasnih električnih udara ili požara, u slučajevima pokvarenog električnog uređaja koji je priključen na izvor napajanja do 250 V. Međutim, u određenim uvjetima korisnici moraju znati kako razina zaštite koju pružaju cipele nije dostatna te da je potrebno upotrebljavati druge načine za zaštitu njihova nositelja. Električni otpor ove vrste obuća može se znatno izmijeniti putem savijanja, kontaminacije ili utjecaja vlage. Ova vrsta obuća neće obavljati svoju funkciju ako je istrošena ili ako se koristi u vlažnim uvjetima. Stoga se morate pobrinuti da proizvod može izvršavati svoju funkciju pražnjenja elektrostatičkog naboja i pružanja specifične zaštite tijekom njega vijeka trajanja. Preporučujemo da korisnik izvrši točkasto ispitivanje električnog otpora i da ga obavlja u čestim i redovnim intervalima. Ako se cipele koriste u uvjetima koji se kontaminiraju materijalima od kojih su načinjene potplate, korisnik mora provesti električna svojstva svoje obuce prije s njezime nego ude u zonu opasnosti. Tijekom upotrebe antistatičkih cipela, otpor potplate mora biti takav da ne poništi zaštitu koju pružaju same cipele. Tijekom njihove upotrebe između unutrašnjeg dna cipele i stopala nositelja ne smije biti izolirajućeg elementa. Ako se između unutrašnjeg dna i stopala stavi uložak, električna svojstva kombinacije cipele i unutrašnjeg dna treba dodatno ispitati.

INFORMACIJE O ZASTITNOJ KAPICI I ZASTITI PROTIV PRODIRANJA: zaštitne karakteristike usklađene su s pravilima o zaštiti prstiju stopala u slučaju opasnosti od nagrijenosti uzrokovanih padom teških predmeta ili ozljeđima zbog prodiranja ostalih predmeta. Zaštite su djelotvorne samo ako se cipele pravilno oblače i ako su zavezane. Opa na probijanje ove obuce je procijenjen u laboratoriju pomoću čavila usjecenog vrha dijametra 4,5 mm i sile od 1.100 N. Jače sile bušenja ili korištenje čavala manjeg dijametra povećava rizik od probijanja. U takvim uvjetima potrebno je koristiti alternativne prevencije mjere. Ove općenite vrste umetaka otpornih na probijanje trenutno su dostupne za zaštitnu obuću. To su metalni tip umetaka i umetci od ne-metalnih materijala. Obje vrste odgovaraju minimalnim zahtjevima za otpornost na probijanje standarda označenog na ovoj obuci, ali svaki od tipova ima različite dodatne prednosti i mane, kako slijedi: Metalni: na njih manje utječe oblik oštrog predmeta / prijetnje (npr. promjer, geometrija, oštrina), ali zbog ograničenja u proizvodnji one ne pokrivaju cjelokupnu donju stranu cipele.

Ne-metalni: Mogu biti lakši, fleksibilniji i pružati veću zaštitnu površinu u usporedbi s metalnima, ali otpornost na probijanje može više ovisiti o obliku oštrog predmeta / prijetnje (npr. promjer, obliku, oštrini).

Zbog nedostatka otpornosti na probijanje dostavljamo u vašoj obuci, molimo kontaktirajte s proizvođačem ili dobavljačem naznačenim na ovim uputama.

INFORMACIJE O JAMSTVU PROIZVOĐAČA TVRITKE COFRA: tvrtka COFRA s.r.l. primjenjuje jamstvo za svoje proizvode koji pokazuju nedostatke sukladnosti, pod uvjetom da se pravilno koriste, sukladno navedenim i uputama navedenim u Naputku. Kao bi mogao iskoristiti ovo jamstvo, kupac mora: u slučaju nedostatka sukladnosti, kontaktirati našu Službu za korisnike koja će voditi kupac kroz postupak POVRATA I PRITUŽBI, analizirati će proizvode i nastaviti s obnavljanjem usklađenosti istih.

Ako se ne održavaju redovito.

- Ako se mijenjaju tijekom njihove uporabe.
- Ako pokazuju vanjska oštećenja.
- Ako se ne koriste u prikladne svrhe.
- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vijek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.

Ako nisu bili pravilno usklađeni u Vašem skladištu i zbog toga više nisu prikladni za uporabu.

Zbog važnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatke sukladnosti, tvrtka COFRA s.r.l. će Vas u kratkom roku obavijestiti o ishodu istih zajedno sa svim mjerama koje treba poduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.

IZJAVA O USKLADENOSTI je dostupna na web-mjestu www.cofra.it

X = Obavezno za prikazanu kategoriju

O = Dodatna mogućnost osnovne zahtjeve kao su označeni. Obuća zadovoljava zahtjeve standarda otpornosti na sklizanje potplate (pregledajte donju tablicu) i može se u početku imati otpornost na klizanje manji od onog koji je označen kao postignut ispitivanjem. Protuklizne karakteristike obuća se osim toga mogu promijeniti, što ovisi o stopu potplate. Sukladnost sa specifikacijama ne jamči potpuno zaštitu od sklizanja u svim uvjetima.

NB: vaša cipele može biti označena s jednim ili više simbola, tabele, koji ukazuju na dodatne karakteristike osnovnih zahtjevima. Rizik koji je pokriven, odnosi se samo na simbole koji su označeni na cipeli. Upotrebte cipele u neodgovarajućim uvjetima može umanjiti otpornost i zaštitu funkcionalnost.

PREPORUKA ZA UPORABU:

HRN EN ISO 20345:2011 je pojačanom celinčnom kapicom: pruža zaštitu, između ostalog, od mehaničkih rizika, otpornost na klizanje, termičkih rizika i ergonomskog ponašanja. Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, električna izolacijska obuća, zaštita od ozljeđa lančanim pilom, zaštita od kemikalija i užarenih čestica rastaljenog metala, zaštita za motocikliste).

HRN EN ISO 20347:2012 (bez zaštitne kapice): zaštita za djelatnosti koje osobe ne izlazu mehaničkim rizicima (udar ili kompresija). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, električna izolacijska obuća, zaštita od

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVOĐA: kako bi se osigurao što je duži mogući vijek trajanja proizvoda potrebno je obuću očistiti nakon svake uporabe. Uklonite sve tragove zemlje ili drugih tvari mekšanom četkom. Za kožne gornje dijelove koristite primjerene proizvode bazirane na masti ili vosku. Nemojte koristiti jake proizvode kao što su benzin, kiseline, otapine, itd. Ostavite obuću da se osuši u ventiliranom prostoru daleko od izvora topline.

VIJEK TRAJANJA: definicija razdoblja zastarjavanja od strane proizvođača ovisi o utjecaju vremena, okoliša i uporabe. Na proizvođaču je odgovornost da odredi sve čimbenike koji mogu utjecati na vrijeme korištenja obuća. Ovisno o vrsti obuća, pražnjenje, toplina, hladnoća, voda, sol, vremenski ciklus svojstva materijala itd.). Za veće datume isteka moraju postojati potkrepljujući dokazi (testovi, iskustvo).

ie išvadas ir bet kurias priemones, kurių ims, siekdama

CS NÁVOD A INFORMACE VÝROBCE – TYTO INFORMACE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU

Děkujeme Vám za důvěru.
Vybíráli jsme si bezpečnostní nebo pracovní obuv.
Tento produkt nesplňuje požadavky protizvukové vyhovující ustanovením nařízení (EU) 2016/425 o OOP (osobních ochranných prostředcích) a požadavky harmonizované normy EN ISO 20345:2011 nebo EN ISO 20347:2012.
Shodě této bezpečnostní nebo pracovní obuvi vydala evropská instituce akreditovaná EHS pro vydávání těchto certifikátů: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/B – 27029 Vigevano (PV) – identifikací číslo 0465.**
CHYBNÁ VÝBAVA: tato obuv, pokud nese označení EN ISO 20345:2011, poskytuje nejvyšší stupeň ochrany prstů u nohou před mechanickými úrazy, protože je vybavena špičkou, která zajišťuje odolnost proti:
- nárazu sil 200 J (viz tab. 1.3); minimální zbytková výška 14 mm (velikost 42)
- zhrubnutí sil 15 kN (viz tab. 1.3); minimální zbytková výška 14 mm (velikost 42).
Mimo základních požadavků tato obuv splňuje i další, které uvádíme v následující tabulce:

SYMBOL OCHRANY	VLASTNOSTI OBUVI	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		S8 S1 S2 S3	08 01 02 03
-	Uzavřená pata	0 X X X X	0 X X X X
-	Špička odolná nárazu sil 200 J	X X X X X	- - - - -
-	Podrážka s nálepkou	- - - - -	- - - - -
FO	Odolnost podrážky proti uhořlavinám	0 X X X X	0 0 0 0 0
E	Absorpce energie v oblasti paty	0 X X X X	0 X X X X
WRU	Odolnost spodní části obuvi proti perforaci	0 - - - - -	0 - - - - -
P	Antistatická obuv	0 - - - - -	0 - - - - -
A	Vodivá obuv	0 X X X X	0 X X X X
C	Elektricky izolační obuv	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
-	Odolnost obuvi proti teplotě zmla	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
HI	Odolnost obuvi proti chladu zmla	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
CI	Ochrana nártu	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
WR	Ochrana kotníku	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
M	Svršek odolný proti přehřívání	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
AN	Odolnost proti teplotě při kontaktu s podrážkou	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
CR	Pevnost ve vřetnu švů	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
HRO	Odolnost proti kontaminaci teplem jediné	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
SYMBOL OCHRANY	ODOLNOST PROTI KONTAMINACI musí být splněn alespoň jeden z	EN ISO 20345:2011	EN ISO 20347:2012
		S8 S1 S2 S3	08 01 02 03
SRA	Odolnost proti klouznutí na keramické podlaže pokryté vodou nebo detergentním přípravkem	0 0 0 0 0	0 0 0 0 0
SRB	Odolnost proti klouznutí na ocelové podlaže pokryté glycerinem	X X X X X	X X X X X
SRC	SRA + SRB		

X = Požadavek, jehož splnění je pro uváděnou kategorii povinné.
0 = Požadavek, který může být splněn navíc, vedle povinného požadavku, pokud je uveden na označení.

Obuv splňuje požadavky normy na odolnost podrážky proti skluzu (viz tabulku výše). Nová obuv může mít zpočátku menší odolnost proti skluzu, než uváděná výsledky testů. Odolnost proti skluzu se může měnit také v závislosti na stavu opotřebení podrážky. Dřezdivými specifikací není zárukou toho, že za žádných okolností nedojde ke sklouznutí.

POZNÁMKA: vaše obuv může být označena jedním nebo více symboly z tabulky, aby byly uvedeny vlastnosti, které tato obuv splňuje navíc oproti základním požadavkům. Obuv poskytuje ochranu pouze před rizikem, kterého symbol je na bote uveden. Pokud je symbol, který se vztahuje k výrobku nepředpokládá, může být ke změně odolnosti a ochranných funkcí; prosíme Vás proto, aby jste si vždy zdali informace u našeho servisu pro zákazníky.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ: EN ISO 20345:2011 (se špičkou chráněnou proti zhmoždění); mimo jiné ochrana proti mechanickým rizikům, odolnost proti skluzu, tepelným rizikům a ergonomické chování. Na určité riziko se vztahují doplňující nařízení související s prací: například, hasičská obuv, elektricky izolační obuv, ochrana před zraněním řetězovou pilou, ochrana před chemickými látkami a strikací roztaženého kovu, ochrana pro motorcyclisty.

EN ISO 20347:2012 (bez špičky chráněné proti zhmoždění); ochrana při činnostech, při nichž člověk není vystaven mechanickým rizikům (naráz, ochrana před zraněním řetězovou pilou, ochrana

nebo stlačen). Na určité riziko se vztahují doplňující nařízení související s prací (např. hasičská obuv, elektricky izolační obuv, ochrana před chemickými látkami a strikací roztaženého kovu, ochrana pro motorcyclisty).
Za volbu a označení obuvi (OOP) vhodné pro danou práci, je zodpovědný zaměstnavatel. Nicméně se doporučuje ověřit vhodnost vlastností tohoto modelu obuvi pro vlastní potřeby ještě před použitím. Doporučujeme zejména, abyste před každým použitím obuv pečlivě zkontrolovali a ujistili se o její neporušenosti a funkčnosti a nepoužívali ji, pokud byste zkontrolovali:
- správnou velikost obuvi a vyzkoušejte, zda je vám pohodlná;
- přítomnost ochrany špičky, opatření proti propichnutí, zranění ochrany a ochranu kotníku (podle okolností);
- správnou funkci zavírání a systému rýchlého výměny (pokud jsou);
- tloušťku podrážky a vzorku;
- Doporučujeme, aby boty byly nošeny s ponožkou, ne naboso.

CE	výrobce
EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	označení shody související s nařízením (EU) 2016/425
ETIKETA VNITŘNÍ OBUVI	referenční norma
S3	požadavky a/nebo kategorie bezpečnosti
563	typ nebo druh obuvi
FLEX	kód výrobku
ODL 12345	výrobní číslo COFRA
EU 42 – UK 8	konfekční velikost obuvi
05/12	datum výroby (měsíc a rok)
NA PODRÁŽCE	konfekční velikost obuvi
EU 42 – UK 8	

- 10 let od data výroby v případě obuvi se svrškem z kůže, pryže, termoplastických materiálů a EVA.

- 5 roky od data výroby v případě obuvi z PU a TPU.

Pro eliminaci rizika poškození by se tato obuv měla připravovat a skladovat v původním balení a na suchém místě, kde není příliš horko. Pokud budete obuv poskytovat navrhovanou péči, používat ji v popsaném pracovním prostředí a skladovat na suchém a dobře větraném místě, bude mít běžnou životnost (jak je uvedeno výše) a nebude docházet ke zkrácení jejího životního cyklu.

INFORMACE O VÝJIMATELNÝCH VLOŽKÁCH: pokud je obuv nabízena k prodeji s výjimečnou vložkou, dodanou výrobcem, uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny s vložkou uvnitř, protože takto prošla obuv požadovanými zkouškami. Je-li nutná výjimečná vložka, musí se tato vložka nahradit stejnou, dodanou výrobcem. Pokud je obuv nabízena bez výjimečné vložky uvnitř, uváděné vlastnosti obuvi jsou zajištěny bez vložky, protože takto prošla obuv požadovanými zkouškami. Použití výjimečné vložky, která se liší od původní vložky, dodané výrobcem, je nutné ověřit elektrické vlastnosti kombinace boty/výjimečné vložky.

INFORMACE O ELEKTRICKY IZOLAČNÍ OBUVI: tato obuv nemůže zajišťovat ochranu před elektrickými výboji, protože indukce pouze jeden odpor mezi chodidlem a podlahou, a mimo to na elektrický odpor tohoto typu obuvi může být významný vliv nošení, kontaminace a vlhkost. Tato obuv se nesmí používat v situacích, kdy je nutné snížit na minimum náhodné elektrostatické náboje.

INFORMACE O ANTISTATICKÉ OBUVI: antistatická obuv by se měla používat, když je nutné minimalizovat hromadění elektrostatického náboje, aby se předešlo riziku požáru, například hořlavých látek a výparů v případech, kdy nebylo plně odstraněno riziko úrazu elektrickým proudem ze strany elektrického zařízení nebo ze strany jiných dílů, které jsou pod proudem, je nutné, aby antistatická obuv neměla zaručit adekvátní ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože pouze navozuje odpor mezi nohou a zemí. Pokud riziko úrazu elektrickým proudem nebylo plně odstraněno, je nutné použít další opatření. Tato opatření, a další testy uvedené níže, by měly být součástí pravidelných kontrol pro zamezení nehod na pracovišti. Zkušenosti ukazují, že pro antistatické účely by draha výboje přes produkt měla za normální okolností mít elektrický odpor pod 1 000 MΩ, a to v kterékoli okamžik během životnosti produktu. Hodnota 100 kΩ je definována jako snížení limit odporu nového produktu za jistých podmínek ochrany před nebezpečným úrazem elektrickým proudem nebo požárem, v případě, kdy je elektrické zařízení zaváděno při práci s napětím až 250 V. Nicméně za určitých podmínek by uživatele měli být informováni, že ochrana, kterou obuv poskytuje, může být neúčinná a že je nutné pro ochranu uživatele použít jiné metody. Tento typ elektrického odporu obuvi je možné významně změnit v důsledku ohřevu, kontaminace a vlhkosti. Tento typ obuvi nebude mít svou funkci, pokud ji budete nosit a používat ve vlhkém prostředí. Proti možnému zkrácení životnosti výrobku, kterou způsobí použití funkce rozptylovat elektrostatické výboje a poskytovat specifickou ochranu v průběhu její životnosti, doporučujeme, aby uživatel v častých a pravidelných intervalech prováděl namátkové testy elektrického odporu. Pokud obuv používáte v takových podmínkách, že je materiál tvrdí podrážky zčistěnou, musíte před vstupem do rizikové zóny vždy ověřit elektrické vlastnosti obuvi, během používání antistatické obuvi musí být odpor podrážky takový, aby nebyl ochranný, který obuv poskytuje. Při používání obuvi s nollu uživatele neměl dostat žádný izolací materiál. Pokud chybí nebo není u obuvi, pokud chybí nebo není u obuvi, pokud chybí nebo není u obuvi, měly by se ověřit elektrické vlastnosti kombinace boty / vložky.

INFORMACE O OCHRANNÝCH ŠPIČKÁCH A PLAZETÁCH PROTI PROPICHNUTÍ: účelem ochranných prvků, vyproktovaných v souladu s platnými předpisy, je ochrana chodidla při náhodném nárazu, například zprůchodnění, nebo ochrana nášlapné části chodidla před propichnutím, které by mohly způsobit ostré předměty. Dáje-li k nárazu a nebo perforaci, obuv VZDY VÝMĚNĚ, A TO I POKUD ZDANILÉ NEJEDNÍ ZNAMKY POŠKOZENÍ. Ochranné prvky jsou účinné pouze pokud je obuv správně obuta a zavazána.

Analýzám atpasrmas nuo pradirimo iertitas laboratorije vinimi su 4,5 mm skersmens nukirstu galiku, spaudžiant ja 1.100 N jėga. Didesnės jėgos atmašenos skersmens imies naujordinas didina pradirimo riziką. Tokiu atveju turi būti imamas alternatyvų apsaugos priemonių.

V ochranné pracovní obuvi jsou nyní k dispozici dva druhy vložek odolných proti propichnutí: jedná se o kovové a nekovové. Oba druhy splňují minimální požadavky pro odolnost proti propichnutí podle normy uvedené na obuvi, ale každý má jiné dodatečné výhody nebo nevýhody.

Pro tyto materiály, lze tento výsledek mít menší vliv tvar ostřeho předmětu / nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrost), ale v důsledku obuvnických omezení je není možné použít po celé délce spodní části obuvi.

Nekovový materiál: Může být lehký, flexibilnější a poskytovat lepší pokrytí ve srovnání s kovovým materiálem, but odolnost proti propichnutí se může lišit v závislosti na tvaru ostřeho předmětu / nebezpečí (tj. průměr, geometrie, ostrost).

Další informace o druhu vložek odolných proti propichnutí ve vaší obuvi vám na vyzádaní sdělí výrobce nebo dodavatel uvedený v těchto pokynech.

INFORMACE O ZARUČE VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY COFRA: Společnost COFRA s.r.l. poskytuje záruku na své produkty, které vykazují nedostatek shody, pokud se používají správně, v souladu se zamýšleným použitím a s pokyny uvedenými v informační poznamce. Aby zákazník mohl tuto záruku využít, musí v případě nedostatku shody kontaktovat svého zákaznický servis, který zajišťuje provedení následních pokynů.

Produkt budovy vyloučený z hodnocení, pokud:
- nejsou pravidelně udržovány;
- jsou při používání zneužívány;
- vykazují vnější poškození;

- Nepoužívají se ke vhodným účelům;
- jsou opotřebené a byly doženy nebo překonány jejich normální životnost.

- Nejsou dodány k přezkoumání čisté;
- Nebyly ve vašem skladu uloženy správně, a proto již nejsou vhodné k použití.

- V závislosti na zistených prezkumy produktu, ktoré vykazujú nedostatok shody, spoločnosť COFRA s.r.l. sdělí výsledek během krátké doby společně s případným opatřením, které bude přijato s tímto cílem: předejít případnému zhoršení produktu.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: je k dispozici na webu www.cofrat.it

Täname, et valisite meie turva- või töötajalast
Käesolev toode kannab märgist „C“ vastavalt PPE (isikukaitsevahendite) regulatsiooni EL määruse 2016/425 sätetele ning ühtlustatud standardi EN ISO 20345:2011 või EN ISO 20345:2012 nõuetele.
Käesoleva toote turva- või töötajalaste vastavust tõendab europa organ, millel on EL volitus taolise tõendi väljastamiseks: **A.N.C.I. Servizi Srl – Sezione CIMAC – via Aguzzafame 60/b – 27029 Vigevano (PV) – Identifitseerimisnumber 0465**
KAITSEVAHENDID: käesolevad jalatsid, juhul kui neil on EN ISO 20345:2011 märgistus, pakuvad kõrgeimal tasemel kaitset varvastele mehaanilist laadi riskide vastu, kuna need on varustatud ninaga, mis tagavad vastupidavuse järgnevale:
- löök võimsusega 200 J; väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42)
- löök võimsusega 15 kN (ca 1,5 ton); väikseim jääkkõrgus 14 mm (suurus 42);
- lisaks baasnõuetele, et need tahtud ka järgnevas tabelis arva toodud nõuded:

KAITSE TÄHIS	JALATSITSE OMADUSED	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
–	Kinnine tagaosa	O	X	X	X	O	X	X	X
–	Nina peab vastu loogile 200 J	X	X	X	X	–	–	–	–
–	Haaratsitega tallad	–	–	–	X	–	–	–	X
FO	Talla vastupidavus süüsesinikele	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Energia absorbeerimine kanna piirkonnas	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Pealise labistatus ja veemivarus	O	–	X	X	O	–	X	X
P	Jalatsi põhja torkekindlus	O	–	–	X	O	–	–	X
A	Antistatistilised jalatsid	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Juhtivad jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
C	Elektrisolatsiooniga jalatsid	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Jalatsi põhja soojusisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Jalatsi põhja külmaisolatsioon	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Jalatsi veekindlus	SB	O	O	O	O	O	O	O
M	Jalapöia kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Pahkluu kaitse	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Pealise lõikekindlus	O	O	O	O	O	O	O	O
HRO	Talla vastupidavus kuumuskontaktile	O	O	O	O	O	O	O	O
KAITSE TÄHIS	LIBISEMISKINDLUS kinni pidada tuleb vähemalt ühest alltoodud 3 rühmest	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		SB	S1	S2	S3	OB	O1	O2	O3
SRA	Libisemiskindlus vea ja pesuvahendiga kaetud keraamilisel pinnal								
SRB	Libisemiskindlus glütsürooliga kaetud terasest pinnal	X	X	X	X	X	X	X	X
SRC	SRA + SRB								

[illegible]

- laaduke ja mootoriturult eest),
- õiget/sobiva jalgali (IKV) leidmise ja valimise vastustus lasub tõenäolgi. Seetõttu on soovitatav ENNE Eriti on soovitatav kontrollida jalgaleid enne iga kasutuskorda, et vältida nende teravilikkuse tõttu põhjustatud kahju, rebitud või kui nad erinevad teineteisest.
- Eriti on soovitatav kontrollida:
 - Proovida jalgali mugavust ja õiget suurst;
 - et oleks olemas varbakaitse, labastamisvastane seade, jalapealne ja kannakaitse (kui varustus);
 - et jalgaleid ja kiirendamismõõdetel oleks kinnitatud korras (kui varustus);
 - tulla ja jalgaleid paksust;
- On soovitatav, et kannakaitse kingi ja sokke, mitte olla paljajalu.

jalatsite sisse õmmeldud trükitud etikett		tootja nimi
		CE-märgis vastavalt EL regulatsioonile 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012	tugietalon
	53 SRC	nõuded ja/või ohutustasemed
	563	jalatsi tüüp või mudel
	FLEX	artikli kood
	ODL 12345	COFRA seerianumber
tallal	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber
	05/12	tootmiskuupaev (kuu/aasta)
	EU 42 – UK 8	jalatsi suurusnumber

TOOTE KORRASHOID JA HOOLDAMINE. Selleks, et tagada tootele nii pikk elu kui võimalik, on vajalik parast iga kasutamiskorda jalatsid puhastada. Vaata, et kõrvaldada muld ja muud jalgade kasutamisel pelmitar häästetud pinnitselt. Vase täis on puhastada pehme naha kasutamisega. Puhastamiseks kasuta rasva ja vahu vahendatuna. Jalatsid tuleb toetada kuivale pinnale, näiteks ajakirjale, sellel toetud kuiva bensiini, happed, lahustid, jne. Jätke jalatsid kuivama otsest kohast, mis on eemal kuumusest.

JALATSITE KASUTUS- JA SÄILITUSÄRA: tootjapoolse tehnikum kasutamisest tuleb sõltuvalt ajast, võrrelda kasutamise ja säilitamise vahel. Jalatsid tuleb kasutada iga kolme kuni viie tunni jooksul, mis võivad mõjutada kasutusvõimalusi ja/või kaitsesüsteem (nt ultraviolettkiirgus, kuumus, külmus, vesi, sool, materjali omaduste temperatuuriturgid jne).

Pikema aegumiskümnepäevi peavad teendama asitendide (võtmisvõime), valgus, temperatuur ja suhteline

õhuniiskust) hoitava kinga kulumise kuupäev on:

- 10 aastat alates tootmiskuupäevast jalatsite puhul, mille ülaosa on nahast, kummist, termoplastist ja EVA-st.
- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PVC- ja PVC-jalatsite puhul.
- 5 aastat alates tootmiskuupäevast PU- ja PVC-jalatsite puhul.

Kvaliteetide kehenumise vältimiseks on soovitatav transportida jalatseid nende originaalpakendis ja säilitada kuivas, mitte liiga kuumas kohas. Kui jalatseid on vastavalt hooldatud, kasutatud ettenähtud töökeskkonnas ja säilitatud kuivas, ventileeritud paigas, siis säilivad jalatsid oma lubatud eluea (jalatoodud viisi), ilma et tallad, pealsed ega õmblused liigse

INFORMATISIOON EEMALDATAVATE TALDEDE KOHTA: kui ostmise hetkel on eemaldatava tootja poolt lisatud eemaldatavad talad, on tagatud see, et jalatsite tootkonnas on võimalik kasutada nii nende eemaldatavate talade testide, kui osutub vajaliku, eemaldatava talade väljavahetamine, tuleb see asendada tootajast saamatuks taladeks. Kui eemaldatav talade testid on ostmise hetkel jalatsite see tootja poolt lisatud eemaldatavate talde ei ole, on tagatud see, et eemaldatav tootkonnas on määratud neid ilma eemaldatav taladest testides, kui kasutatakse eemaldatav talde, mis erineb tootja poolt algelt lisatud talast, tuleb kontrollida jalatsi/eemaldatava talade kombinatsiooni elektrilisi omadusi.

INFORMATISIOON ELEKTRISILTSIOONIGA JALATSITE KOHTA: talvisel jalatsil ei suuda tagada piisavat kaitset elektrooskloos vastu kui tekihtidavad vaid takistuse jala ja talade vahelise ühenduse. Nii on seletatud, et talvisel jalatsil on talvisel talade kombinatsioonis olnuks muutuda nende kasutamise, kontaminatsiooni ja niiskuse. Talvisi jalatsite ei tohi kasutada kui jala vahendamise ja muutmise elektrostatiliseks hõngu koostumist.

[illegible]

INFORMATSIOON KAITSAVATE NINNA JA LÕRKEKINDLATE PLAATIDE KOHTA: jalatsi kaitsevate elementide on kavandatud vastavalt kehvatelite standarditele, varustes kaitseks toimide esemete juhuliski pealekukkumise eest või jalgalaadale kaitseks teravate esemete tootmise eest. Kui toimub look ja või torgi, VÄHETAGE JALATS PARDAT ALATI VALJA, SEDÄ KUI JUHUL, KUI SELLELE EI OLE NÄHTAVAT KAHJUUST. Kaitseid on tohusid ainult ja üksnes siis, kui jalatsit kaitseks ehitati ja see on korraldikt kinni.

Selle jalatsi tootmisel on kasutatud ainult kõrgeid kvaliteeti. Üm demõnnet ja jalatsi tootmist ei tohi kasutada ka näiteks 1. JAANUARI, SAAMATA ININGA NÄRIMINE VÕI VÄLKKOMADE DEMONSTRAT

naelad suurenevad kahte kohta. Sellesse olukorda tuleb mõelda alternatiivsetele ettevaatusabinõudele.
 Hetkel on need lasked pööritugi, tarvilike asjade sissetungimist takistavad PP-jalatsid. On olemas nii metalli ja mitte-metallist jõuge. Mõlemad tüübid vastavad penetratsioonitakistuse standardi miinimumnõuetele, kuid nii koigil on erinevad eelised ja puudused, mis on kirjas järgmistel ridadele:
 Metall: On vahem mõjuvate, sellel misliki kjuuga on terav es/oh (nt diameeter, geometria, tarvus) kuid kuna jaltsvalmistamisel on piirangud ei hõlma see kogu kinga alaosa.
 Mitte-metall: Võib olla kergem, paindlikum ja tagab suurema katteala võrreldes metalliga, kuid penetratsioonitakistus erineb, kõik oleneb terava esme kujust (st diameeter, geometria, tarvus).

Lisaveetel selle kohta, millised penetratsiooniskandid sinu jalats pakub võetud ühendust tootja või tarnijaga, mis on kirjas nendes juhistes.

COPRA TOODETE GARANTITEAVE: COPRA s.r.l. Kohaldab oma toodele, millel on vastavusse suutud püüdjake, garantii, kui neid kasutatavate õigesti vastavalt kasutusotstarbele ja taastabte olevate juhistele. Selle garantii kasutamiseks peab klient: mittevastavuse korral võtma ühendust klientiteenindusega, mis juhendab klienti TAGASTAMISE ja KAEBUSTE asjus, analüüsib tooteid ja jätab sama vastavuse kehtima.

Tooteid ei hinnata, kui:

- neid ei hooldata aeg-ajalt;
- need on kasutamise ajal muudetud;
- neil on valised kahjustused;
- need pole kasutatud sobivatel eesmärkidel;
- need on kulunud ja nende tavaline kasutusiga on möödunud või ületatud;
- need ei saabu analüüsi jaoks puhtas seisus;
- need pole meie laos hooldatud digesti ja seega need pole enam kasutuskõlblikud.

Tulemuste vastasele mitte vastavate toodete analüüsile teavitab COPRA s.r.l. varsti analüüsi tulemustest ja mistahes meetmest, mida on vaja mistahes mittevastavuse parandamiseks.

VASTAVUSEKARANTIIM on saadaval verbisajal www.cofra.it

SR UPUTSTVO I INFORMACIJE PROIZVOĐAČA – PAŽLJIVO PROČITATI PRE UPOTREBE

Hvala što ste izabrali našu obuću, izabrali ste COFRA zaštitne ili radne cizme. Ovaj proizvod nosi oznaku „CE“ i „A“ u skladu sa odredbama Uredbe (EU) 2016/425 za LZO (ličnu zaštitnu opremu), Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Pravilnikom o LZO (Sl. Glasnik RS 100/2011) kao i u skladu sa evropskim usklađenim standardima EN ISO 20345:2011 ili EN ISO 20347:2012. Usklađenost ove zaštitne ili radne obuće je potvrđena od strane EEC ovlašćenog organa ANCL Servizi Srl - Sezione CIMAČ - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV) - Identifikacioni broj 0465.

ZASTITNE KARAKTERISTIKE: posto je ova obuća zaštitna oprema, ona pruža nivo zaštite od mehaničkog rizika, i ovo se naročito odnosi na obuću sa čeličnim ojačanjem na prstima (samo EN ISO 20345:2011) za zaštitu koja obezbeđuje otpornost na prednjem delu stopala: za udare do 200 džula na vrhu, sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42) za snage sabijanja izmerenih do 15 kN (oko 1,5 tona) sa najmanjim zazorom od 14 mm (broj 42).

Pored gore navedenih zahteva, usvojeni su i drugi zahtevi, kako je prikazano na nižoj tabeli:

DODATNE OZNAKE	DODATNI BEZBEDNOSNI ZAHTEVI	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
-	Polje zatvorenog ležišta	O	X	X	X	O	X	X	X
-	Ojačanje na prstima otporno na 200 džula	X	X	X	X	-	-	-	-
-	Bon sa kramponima	-	-	-	-	-	-	-	X
FO	Otpornost na mazut	O	X	X	X	O	O	O	O
E	Apsorbovanje energije na delu pete	O	X	X	X	O	X	X	X
WRU	Udobnost potpomoć gornjista	O	-	X	X	O	-	X	X
P	Otpornost na prodiranje	O	-	-	X	O	-	-	X
A	Antistatička obuća	O	X	X	X	O	X	X	X
C	Provljiva obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
N	Strojno izdvojena obuća	O	O	O	O	O	O	O	O
HI	Toplotna izolacija	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Izolacija hladnoće (testirano na -20°C)	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Udobnost potpomoć	O	O	O	O	O	O	O	O
M	Metarazlana zaštita	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Ouća sa zaštitom članka	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Gornjiste otporne na sečenje	O	O	O	O	O	O	O	O
OK	Otpornost spoilačnog dela na toplotu (na 300 °C tokom 1 min.)	O	O	O	O	O	O	O	O
SIMBOL OZNAKE	OTPORNOST NA KLIZANJE	EN ISO 20345:2011				EN ISO 20347:2012			
		S8	S1	S2	S3	08	01	02	03
SRA	Otpornost na klizanje na keramičkim pločama sa vodom i sredstvom za čišćenje (SLS)	X	X	X	X	X	X	X	X
SRB	Otpornost na klizanje na čeličnim podovima sa glicerolom								
SRC	SRA + SRB								

uzašenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator.

Identifikaciju i odabir odgovarajućih LZO obuće je odgovornost poslodavca. Stoga preporučujemo da PRE UPOTREBE proverite da li su karakteristike odabranog modela odgovarajuće za određene potrebe.

Naročito se preporučuje da pažljivo pregledate obuću pre svakog korišćenja kako bi bili sigurni u integritet i funkcionalnost, i da je ne koristite ukoliko pokazuje znake habanja, rašivanja, podelotina i mehaničkih oštećenja.

Posebno ističemo da proverite:

- pravi broj obuće i odgovarajuću udobnost probajanjem;
- prisustvo zaštitne prstiju, uređaja protiv probijanja, metarazlano zaštitu i zaštitu članka (kada je primerljivo);
- pravilno funkcionisanje sistema za zatvaranje i brzo vađenje (ukoliko ga ima);
- deljivost donja i gornjista;
- preporučeno je nošenje obuće bez čarapa i na bosu nogu.

Oznake na gornjištu	COFRA		Naziv proizvođača
	CE		oznaka usaglašenosti povezana sa Uredbom (EU) 2016/425
	EN ISO 20345:2011 – EN ISO 20347:2012		Referenca standarda
	S3 SRC		Zahtevi i/ili kategorija zaštite
	563		Vrsta obuće
	FLEX		Artikal
	ODL12345		Cofra serijski broj
Oznake na donju	EU 42 – UK 8		Broj
	05/12		Datum proizvodnje (mesec/godina)
	EU 42 – UK 8		Broj

- 10 godina od datuma proizvodnje obuće s gornjim delom od kože, gume, termoplastičnih materijala i EVA-e.
- 5 godina od datuma proizvodnje PVC cipele.
- 5 godine od datuma proizvodnje PU i PTU cipele.

Kako biste izbegli rizik od povreda, obuću treba da bude transportovana i čuvana u svom originalnom pakovanju, na suvom mestu koje nije previše toplo. Ukoliko se vodi predložena briga, ukoliko se koristi za naznačene poslove i čuva na suvom i provetrenom mestu, obuća će imati uobičajen vek trajanja(kao što je gore navedeno), bez preuranjenog habanja donova, gornjista i zaštitaka.

NAPOMENE ZA UPOTREBU KOJI SE VADE – ukoliko pri kupovini obuće već ima uloške koji se vade koje je priključio proizvođač, garantuje se da je upotrebnici vade ove zaštitne obuće definisan predviđenim uslovima koje su vade, možete biti sigurni da je upotrebnici vade ove zaštitne obuće definisan sprovođenjem ispitivanja obuće koja nema uloške. U slučaju da koristite uloške koji se razlikuju od onih koje isporučuje proizvođač, potrebno je proveriti električnu kombinaciju obuće i uložaka.

NAPOMENE O OBUĆI SA ELEKTRIČNOM ISOLACIJOM – ova zaštitna obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što one stvaraju otpor samo između stopala i donja, stavljajući električni otpor takve obuće može da se značajno izmenji njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O ANTISTATIČKOJ OBUĆI – antistatička obuća treba da se koristi kada je potrebno umanjiti sakupljanje elektrostatičkog naboja njegovim odvođenjem, čime se izbegava rizik od paljenja, na primer zapaljivih supstanci i isparenja u slučajevima kada rizik od strujnog udara od električnog uređaja ili drugih delova naprednih nije u potpunosti eliminisan. Međutim, treba obratiti pažnju na to da antistatička obuća ne može da garantuje adekvatnu zaštitu od strujnog udara zato što ona samo stvara otpor između stopala i zemlje. Ukoliko rizik od strujnog udara nije u potpunosti eliminisan, potrebno je upotrebiti dodatne mere. Ove mere, kao i dodatna ispitivanja koja su niza navedena, treba da budu redovnih provera za prevenciju nezgoda na radnom mestu. Iskustvo je pokazalo da, u antistatičke svrhe, putanja pražnjenja kroz proizvod treba da ima, u normalnim uslovima, električni otpor manji od 1.000 MΩ u svakom trenutku tokom životnog veka proizvoda. Vrednost od 100 kΩ definiše o kak donju granicu otpora novog proizvoda kako bi se obezbedila određena zaštita od opasnog strujnog udara ili požara, u slučaju kada je prisutan električni uređaj koji je neispravan kada put pri naplunu do 250 V. Međutim, u određenim uslovima, korisnici treba da znaju da zaštita koja pruža obuća može da bude neefikasna, i da je u svakom trenutku potrebno koristiti druge načine zaštite osobe koja je nosi. Električni otpor obuće ove vrste može značajno da se promeni zbog savijanja, kontaminacije ili vlage. Ova vrsta obuće nemože izvršiti svoju funkciju ukoliko se nosi i koristi u vlažnim uslovima. Stoga, morate da se postarate da proizvod sprovedi svoju funkciju kako bi se elektrostatički naboj odveo i kako bi se izbegla specifična zaštita tokom veka trajanja. Preporučujemo da korisnici često i u redovnim intervalima sprovedu testiranje električnog otpora na mestu. Ukoliko se obuća koristi u uslovima u kojima dolazi do kontaminacije materijala od kojih su napravljeni donovi, obuća koja je nosi mora uvek da proveri električna svojstva obuće pre nego što uđe u zonu rizika. Tokom korišćenja antistatičke obuće ne bi smeo da se koristi bilo kakav izolacioni element između unutrašnjeg donova obuće i stopala. Ukoliko se između unutrašnjeg donova obuće i stopala postavi uložak, potrebno je proveriti električna svojstva kombinacije obuće i uložaka.

INFORMACIJE O NAVLAČNIMA NA PRSTIMA I UNUTRAŠNIM DONOVIMA OTPORNIMA NA PRODIRANJE – zaštitne komponente su napravljene tako da budu usklađene sa trenutnim propisima za zaštitu prstiju od udara predmeta velike težine i za zaštitu tabana od prodiranja oštrih predmeta. NAPOMENA: U slučaju udara ili prodiranja, važno je da zamenite obuću IAKO NIJE PRIMETNO NEKAKVO OŠTEĆENJE. Zbog je obezbeđena samo kada se obuća pravilno nosi i kada je pravilno zapetana.

Doma, stavljajući električni otpor takve obuće može da se značajno izmenji njenim korišćenjem, kontaminacijom i vlagom. Ova obuća ne može da se koristi kada je potrebno svesti akumuliranje elektrostatičkog naboja na minimum.

INFORMACIJE O GARANCIJI PROIZVOĐAČA KOMPANIJE COFRA – Kompanija COFRA s.r.l. primenjuje garanciju za svoje proizvode koji pokazuju nedostatak usklađenosti, pod uslovom da se pravilno koriste, u skladu sa namenom i uputstvima navedenim u Uputstvu. Kao je mogao da iskoristi ovu garanciju, kupac mora: u slučaju nedostatka usklađenosti, da kontaktira našu pomoć službu koja će voditi računa kroz postupak POVRATA I KONTROLU, analizirati proizvode i nastaviti sa obnavljanjem usklađenosti istih.

Proizvodi će biti isključeni iz procene:

- Ako se redovno ne održavaju.
- Ako se zamenjuju tokom njihove upotrebe.
- Ako pokazuju spoljna oštećenja.
- Ako se ne koriste u prikladne svrhe.
- Ako su pohabani i dostigli su ili premašili svoj normalni vek trajanja.
- Ako nisu isporučeni čisti za analizu.
- Ako nisu bili pravilno usklađeni u Vašem skladištu i zbog toga više nisu prikladni za upotrebu.

U zavisnosti od rezultata analize proizvoda koji pokazuju nedostatak usklađenosti, kompanija COFRA s.r.l. će Vas u kratkom roku obavestiti o ishodu istih zajedno sa svim merama koje treba preduzeti kako bi se otklonila bilo kakva neusklađenost.

IŽJAVA O USAGLAŠENOSTI je dostupna na web lokaciji www.cofra.it.

X = obavezni zahtevi za prikazanu kategoriju;
O = opcionalni, primenljivo pored obaveznih zahteva ukoliko je oznaka.

Ouća ispunjava standardne zahteve za otpornost donja na klizanje (pogledati tabelu gore). Nova obuća može u početku da ima nivo otpornosti na klizanje koji je manji od onog kojeg prikazuje rezultat ispitivanja. Otpornost obuće na klizanje takođe može da se promeni u zavisnosti od pohabivanja donja. Usklađenost sa specifikacijama ne garantuje odsustvo klizanja u bilo kojim uslovima.

NAPOMENA – vaša obuća može da ima jednu ili više oznaka iz gornje table koje pokazuju dodatne karakteristike pored osnovnih zahteva. Pokriveni su samo oni rizici koji su prikazani relevantnom oznakom. Korišćenje neodobrenih dodatka može da izmeni kapacitet otpornosti i zaštitne funkcije. Molimo da za detaljne informacije konsultujete našu klijentsku službu.

PREPORUČENA UPOTREBA: EN ISO 20345:2011 (sa ojačanjem na prstima) izdvojeno ostalo, pruža zaštitu od mehaničkih rizika, otpornost na klizanje, termičkih rizika i ergonomske ponašanja. Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povreda motornom testerom, zaštita od hemikalija i užarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator).

EN ISO 20347:2012 (bez ojačanja na prstima): zaštita za aktivnosti koje osobe ne izlazu mehaničkim rizicima (udari ili kompresiji). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povreda motornom testerom, zaštita od hemikalija i užarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator).

EN ISO 20347:2012 (bez ojačanja na prstima): zaštita za aktivnosti koje osobe ne izlazu mehaničkim rizicima (udari ili kompresiji). Posebni rizici pokriveni su komplementarnim propisima vezanim za posao (npr. vatrogasne cipele, elektroizolaciona obuća, zaštita od povreda motornom testerom, zaštita od hemikalija i užarenih čestica rastopjenog metala, zaštita za motokultivator).

ČUVANJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA – kako biste obezbedili dug život proizvoda, potrebno je da obuću čistite posle svake upotrebe, pažljivo otklonite sve ostatke blata, zemlje ili drugih supstanci uz pomoć mekane četke. U slučaju da je gornji sloj od kože, korisnik odgovarajuće čisti i briše sa mekanom ili suvom, vlažnom krpom. U slučaju supstance kao što su petrole, kiseline, rastvorili, itd. Obuću sušite na provetrenom mestu, dalje od izvora toplote.

VEŠE TRAJANJA – Definicija razdoblja zastarevanja od strane proizvođača zavisi od ulaznih vremena, okoline upotrebe. Proizvođač je odgovoran da odredi vse faktore koji mogu uticati na vreme korišćenja i/ili na nivo zaštite (npr. UV zračenje, toplota, hladnoća, voda, itd.). U ovom slučaju, faktori svojstva materijala itd.). Za veće datume isteka moraju postojati potkrepljujući dokazi (testovi, iskustvo). Kada se skladišti u normalnim uslovima (svetlo, temperatura i relativna vlažnost vazduha), datum zastarelosti cipele je:

نشكرك على اختيار منتجنا،
لقد اخترت أحذية مناسبة للسلامة والعمل.

يحمل هذا المنتج العلامة "CE" امتثالاً للتحقق الاتحاد الأوروبي 2016/425
هذه الأذنبة المصممة للسلامة والعمل حاصلة على شهادة مطابقة من منظمة أو
e CIMAC - via Aguzzafame 60/b - 27029 Vigevano (PV)

رَقْمُ التَّعْرِيفِ: 0465

معدات الحماية: تعطي هذه الأجنحة إذا كانت تحمل العلامة O 20345:2011
- بنصامد 200 جول، الحد الأدنى من الارتفاع المتبقي 14 ملم (مقابل 42)
- سحق على وجه الحذاء يبلغ 15 كيلو نيوتن (1.5 طن تقريبا)؛ الحد الأدنى
بالإضافة إلى المتطلبات الأساسية توجد أيضا متطلبات أخرى كما هو موضح

٢- مطلب من المصلحة العامة
٣- مطلب اختياري من صفة المتطلبات الإلزامية إذا كان موضوعه على العادة
في هذه الأنظمة المعيارية المتعلقة بملف أو أقل (مثل جدول الجداول المتعلق
بالجدول الجديد قد يكون اختياريا على حد متين بما هو موضوع في التنازع)
الاختياري، بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون مقومة الاختيار للترتيب على حالة
المتنازع. فعلى أن يضمن الاختيار للمواصفات غياب الترتيب على أي طرف.

٤- ملازمة المصلحة العامة
٥- عدم تقيدها أو أكثر من هذه المزايا الموجودة في الجدول
التي أصبحت هي التي تحدد صفة العمل للمعيار الاختياري على المتطلبات
الموجودة في الجدول، سوف يتم إظهار الفرق بين الاختياري وبين غيرها
من المتطلبات. إن استخدام كسور أو غير مضمعة على أي الأساس يمكن أن يغير
من ميزان التوازن والمواصفات الحرجية، لذلك، نرجو من المراجع أن يهتم
بعدم إلقاء اللوم على هذه المبررات.

[illegible]

تقع مسؤولية تحديد واختيار الأحدثية (DPI) الكافية/المناسبة/ على عاتق صاحب العمل. ولهذا السبب، من الأفضل أن يتم التحقق، قبل الاستخدام، من مدى ملاءمة سميات هذا المزيل من الأحدثية لاحتياجاتك.

نفسح على وجه الخصوص بفحص الأذن بدقة قبل أي استخدام بغرض التأكد من سلامتها الوظيفية، وعدم استخدامها إذا كانت تظهر عليها علامات البلي، وفقد خياطة والكسور وظهور فروق بين زوجي الحذاء.

العناية وصيانة المنتج: من أجل ضمان المحافظة على أطول عمر ممكن للمنتج، لا بد من عمل العناية والتنظيف الاحيادي بعد كل استخدام. اعتني بجم و قم بتنظيف الأجزاء التي تلامس مع الأرض باستمرار في فترة تنظيف ناعمة. و المنتجات الجالينجية تستخدم الدهن أو الشمع لتنظيفها. و لا تستخدم المنتجات القشرية و لمؤذية مثل الكاز، الأحماض، المذيبات و غير ذلك. و ترك الأحذية لتجف في مكان بعيد عن الحرارة.

[illegible]

لأن تبلى النعال والأجزاء العلوية والخياطة قبل الألوان (كما هو مبين أعلاه).

التجارب على الحذاء المزود بمثل هذه الضبانات القابلة للفك، عندما يكون من
ت قابلة للفك فأضمن أنه تم تحديد أداء الحذاء بإجراء التجارب على الحذاء بدون
الحذاء/الضبانات القابلة للفك.

ننفع بالإضافة إلى ذلك، يمكن تغيير المقاومة الكهربائية لهذا النوع من الأحذية.

[illegible]

النوعين يلبي أقل المتطلبات لمقاومة الاختراق للمعيار على هذه الأهمية ولكن

لها. النوع غير معدني: قد يكون أخف، وأكثر مرونة، ويوفر منطقة تغطية أكبر

المصنوعة من أجله والامتنال للتعليمات المنصوص عليها في مذكرة المعلومات.
تجـ واستكمال عملية استعادة مطابقته.

ح أي عدم مطابقة.

[illegible]

نشير على وجه الخصوص للتحقق من الآتي:

- المماس الصحيح للحداد، والراحة التامة عند ارتدائه وذلك بتجربته؛
- وجود وجه الحماية، وأنظمة المقوم للانقباض، وحماية مشطى القمين وحماية
- العمل الصحيح لأنظمة الإغلاق ولظمة الاستخلاص السريع (إن وجدت)؛
- مساكاة النعل والتفوش؛
- فهم المستعملين أن يتم ارتداء الأحذية والجوارب وأن لا يكون المرء حافاً

اسم المنتج	
علامة الملكية المتعلقة بالائحة الاتحاد الأوروبي 2016/425	
الميز المرجعي	EN IS
مطلبات و/أو فئات الأمن	
نوع و/أو فئة الحذاء	
رمز المصنف	
رقم لمر الإنتاج في كوفرا	
رقم مقاس الحذاء	
تاريخ التصنيع (شهر/سنة)	
رقم مقاس الحذاء	

عزى لنعل	8 شهر / سنة
----------	-------------

3 - سنوات من تاريخ الإنتاج للأحذية المصنوعة من البولي يوريثين (PU) أو لتجنب مخاطر تدهور حالة هذه الأحذية يجب نقل وتخزينها في عبواتها الأصلية.

معلومات عن الضمانات القابلة للفسخ: إذا كان الحذاء، في وقت الشراء، يوجد به ضروري استبدال مثل هذه الضمانات القابلة للفسخ، يجب أن تستبدلها مستخدماً

هذه الضبانات القابلة للفك. عندما تستخدم ضبانات قابلة للفك مختلفة عن الضبانات
معلومات عن الأحمية المعزولة كهربائياً: لا تستطيع مثل هذه الأحمية أن تضمّن
بدرجة كبيرة بواسطة الاستخدام والتلوث والرطوبة. لا يجب استخدام مثل هذه

[illegible]

تحذير - معطومات عن وجه الحذاء الوافي والشرائح المقاومة للانقلاب: تمت
بسبب الأجسام الثقيلة. في حالة حدوث اصطدام و/أو انقلاب في الحذاء، استبدله
وقد تدهن المقاومة من خلال ثقب هذه الأحذية في المختبر بمسمل معطوف

يوجد نوعان من الولجة المقاومة للاختراق متوفران حالياً في الأحمية المصنوعة كل نوع يتميز بمميزات إضافية مختلفة أو عيوب طبقاً للنم:

النوع المعنوي: أقل تأثرًا بشكل الشيء الحاد/الخطر (أي القطر، الهندسة، الحدة) عندما يقارن به بالمعدن ولكن مقاومه الاختراق قد تكون أكثر اختلافًا حسب شكل

لمزيد من المعلومات عن نوع الوثيقة المقاومة للاختراق لمصمم بها ذلك فة

معلومات الضمان لمنتجات COFRA: تطبق COFRA s.r.l. الضمان على منة

ليمنع العمل بهذا الضمان، يجب عليه في حالة عدم المطابقة، أن يتصل بمركز

- لم تجرِ لها الصيانة بصورة منتظمة.
- أجريت عليها تعديلات أثناء استخدامها.
- أصاب الضرر مظهرها الخارجي.

- لم تستخدم للأغراض المناسبة لها.
- كانت متهاكة وبلغت عمر الخدمة العدلي لها أو زلت عليه.
- تم تسليمها وهي غير نظيفة لعمل التحليل.
- أصبحت غير ملائمة للاستخدام نتيجة تخزينها بصورة غير سليمة في مخازر.

بناءً على نتائج تحليل المنتجات التي تظهر عليها آثار غم المطابقة، ستبلغكم
بيان المطابقة للمواصفات متاح على الموقع الإلكتروني www.cofra.it

STANDARDS

Regulation (EU) 2016/425	Of the European Parliament and of the Council on Personal Protective Equipment
EN ISO 20344:2011	Personal Protective Equipment – Test methods for footwear
EN ISO 20345:2011	Personal Protective Equipment – Safety footwear
EN ISO 20346:2014	Personal Protective Equipment – Protective footwear
EN ISO 20347:2012	Personal Protective Equipment – Occupational footwear
EN ISO 13287:2012	Specifications and test methods for determination of slip resistance
CEI EN 61340–5–12:2008	Protection of electronic devices against electrostatic phenomena – ESDS
EN ISO 17249:2013	Chainsaw cut resistant footwear
EN 15090:2012	Footwear for firemen
EN ISO 20349:2010	Personal protective equipment – Footwear protecting against thermal risks and molten metal splashes as found in foundries and welding – Requirements and test method

EAC TP TC 019/2011

Технический регламент таможенного союза «О безопасности средств индивидуальной защиты»

SAFETY CATEGORIES

A	Antistatic footwear	EN ISO 20345:2011 Footwear with toe protection against 200 J impact	SB	–
E	Energy absorption of seat region		S1	A + FO + E
FO	Resistance to fuel oil of outsole		S1 P	A + FO + E + P
P	Penetration resistance		S2	A + FO + E + WRU
HRO	Resistance to hot contact of outsole		S2 P	A + FO + E + WRU + P (Smooth sole)
CI	Cold insulation of sole complex		S3	A + FO + E + WRU + P
HI	Heat insulation of sole complex		S4	A + FO + E + Leakproofness
WR	Water resistant footwear		S5	A + FO + E + P + Leakproofness
WRU	Water resistant upper		OB	–
M	Metatarsal protection		O1	A + E
AN	Ankle protection	EN ISO 20347:2012 Non safety shoes	O1 P	A + E + P
CR	Cut resistance of upper		O2	A + E + WRU
SRC	(SRA+SRB) Slip resistant footwear		O3	A + E + WRU + P
			O4	A + E + Leakproofness
			O5	A + E + P + Leakproofness

a member of
SATRA
TECHNOLOGY
CENTRE



ANSI C E

CIMAC n° 0465
VIA AGUZZAFAME
60/b, 27029
VIGEVANO (PV) I

edition
February 2019



COFRA S.r.l.
Via dell'Euro, 53-57-59
76121 Barletta (BT) Italia
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
www.cofra.it

UNLESS MISPRINT ERROR
THIS DOCUMENT IS WITHOUT
PREJUDICE AND IS NOT VALID
AS A CONTRACT